REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE RINCON, No. 587
MONTEVIDEO

EL SIGLO

AÑO LVI. — Núm. 16.473
Sábado 20 de Setiembre de 1919
(PORTE PAGADO)

LA UNION DEMOCRÁTICA tiene por objeto fundamental defender los intereses generales del País, velando por los de las clases productoras del mismo en su doble manifestación del Capital y del Trabajo. En tal concepto concurrirán su acción y su esfuerzo a favorecer todo lo que signifique un adelanto o mejora de orden moral ó material para la República

Organo de la Unión Democrática

Pueden ser miembros de la agrupación todos los habitantes de la República, nacionales o extranjeros, que formen parte como patrones, empleados, obreros ó profesionales de Comercio, Industria, Ganadería ó Agricultura, y en general, los agentes de la Producción y del Trabajo material é intelectual, en cualquiera de sus honestas manifestaciones.

El sello de Roma en las ciudades redimidas



El genio militar italiano, con oportunos trabajos, pone en evidencia los monumentos romanos de Pola.—Demolición de una casa frente al templo de Augusto y Minerva

EL SIGLO
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado en el Año 1863

XX DE SETIEMBRE

Desde muchos años atrás —al momento en que Italia conquistara su unidad y su independencia, reuniendo los trozos de su nacionalidad, dispersos tras muchos siglos de opresión— los montañeses de ojos azules como el cielo de sus comarcas, los pastores de las campiñas romanas del [illegible] y los boyeros de las faldas de las Madonías, diseminados por el mundo, doquier se dejaba sentir el reclamo incesante del trabajo, hicieron nacer en los espíritus toda una sensación de respeto hacia la [illegible] de esa raza noble y fuerte, [illegible] para la labor y altiva para el [illegible]—estirpe de recios luchadores y de suaves poetas—hacia una [illegible] de tradición milenaria, forjadora de caracteres y de principios, maestra de enseñanzas, propulsora de ideales, poderosa palanca del progreso humano. Y en el sentimiento de los pueblos que recibían esa inyección de sangre italiana, transparentábase el tributo de gracias por la transfusión benéfica del pueblo que, sin poder formarse una patria, difundía por la tierra toda la exuberancia de su vitalidad. Y fué por eso que, desde hace setenta años, todos los esfuerzos coronados por el éxito, que han venido realizando los itálicos para la formación de su patria, han sido seguidos—en estas jóvenes repúblicas latinas que tanto y tanto deben a la colaboración italiana—con un íntimo regocijo.

El acontecimiento que hoy conmemora la nación italiana—el 49.o aniversario de la entrada en Roma de las tropas de [illegible] y de la restauración de la vieja ciudad de los césares de las actividades de la península toda—asume este año un altísimo y especial significado. Después de medio siglo de esperanzas consideradas ilusorias, las últimas regiones irredentas, donde a pesar de todo, no habían podido desaparecer la raza, y el sentimiento, y el idioma, porque el corazón de los pueblos había más alto que todos los tratados, han llegado también a abrigarse en el regazo protector de la madre común. Y recién ahora ¡finalmente! Italia es una, grande, única, definitiva. A la Italia "hecha pero no cumplida" de 1870, sucede ahora la amplia, la verdadera, aquella que, en realidad, es

"Il bel paese che Appennin parte
E il mar circonda e l'Alpe."

Cuenta una vieja leyenda egipcia de profundo simbolismo, que Isis, la esposa de Osiris—el principio del bien,—a quien su enemigo el principe del mal cortó en pedazos y dispersó por todo el vasto continente negro, emprendió una larga peregrinación para recuperar todos los fragmentos de su esposo. El día que había encontrado el más mínimo trozo, era un día de dicha para ella. Y cuando, después de ruda tarea, ésta hubo terminado, reconstruyó al principe del bien. Y la felicidad volvió a reinar sobre la tierra. Pues bien, desde hace setenta años, el pueblo italiano viene realizando la penosa labor de Isis. Fueron recuperadas Lombardía y la Toscana en 1860, la reina del Adriático 6 años más tarde, Roma en 1870. El magnífico sueño de esa trinidad, cada una de cuyas figuras hubiera bastado para dar su nombre a una época — Mazzini, Garibaldi, Cavour — estaba casi realizado. Y he aquí que ahora, tras nuevas y homéricas jornadas, llega la coronación definitiva. Ya no hay territorio italiano en que no ondée la tricolor bandera. El trabajo de Isis está terminado. Y para la gran nación deben ser ahora los días de bienandanza.

El Uruguay tiene para con Italia una fuerte y reconocida deuda de gratitud. El nombre y el esfuerzo de los hijos de la península está unido a todas sus obras y progresos, en los distintos órdenes de la actividad humana. Con el sudor y el pensamiento italianos han sido amasadas muchas de sus conquistas, y en las venas de buena parte de sus hijos, bulle ardorosa la misma sangre de los vencedores de San Martín y de Calatafimí, de los que plantaron la tricolor en la plaza de San Marcos y en la cumbre del Compódoglio y de los que, en esta guerra última, que parece de gigantes y sabe de leyenda, cubrieron de gloria italiana las ásperas mesetas del Carso. Y es por eso que esta fiesta italiana—que tiene además un magno significado filosófico para la humanidad entera—debe ser entre nosotros considerada como fiesta propia.

EL SIGLO así lo entiende y, junto con su recuerdo, se hace un deber, en tan fausto aniversario, de tributar un saludo lleno de afectos a la noble y generosa colonia italiana que el huésped del Uruguay.

A primera sangre

La interpelación al ministro Manini

La improvisada interpelación al ministro del Interior que promovieron los diputados señores Schinca, Rossi y Salvagno, sobre la actitud de la justicia de instrucción y la policía con respecto a los locales de agrupaciones donde, a estar al memorandum policial, se hacía propaganda revolucionaria y de sedición social, ha dejado en el ánimo de los que han seguido con interés los debates de la Cámara, una impresión de desilusión, pues se esperaba, de una y otra parte, un torneo más vigoroso, en la discusión de los principios sustentados por la parte interpelada, y por la de sus impugnadores. Sin duda alguna,—y esta es la opinión de los más—el tema no tuvo alicientes para los que lo plantearon en Cámara, y la pobreza con que fueron sostenidos, no dió al ministro Manini ocasión de "emplearse", pues desde la iniciación del debate se mantuvo casi a la espectativa, cubriendo sus reservas para un contraste que no se produjo. Toda la acción se redujo a escaramuzas, a simples "diversiones de artillería de tiro rápido", sin grandes despliegues que dieran magnificencia y aparatosidad a la discusión. Y es que en rigor, se diría que los que la provocaron, lo hicieron con la sana intención de cumplir sencillamente con un deber que les imponía las circunstancias, pero sin la convicción vehemente que lleva a las contiendas apasionadas, que obliga a quemar hasta el último cartucho, y caer si es necesario al pié de la bandera, proclamando la fe de una causa honda e intensamente sentida, en cuyo aras deben ser consagrados todos los sacrificios. Y así fué, que cumplido el deber, vino la capitulación parlamentaria, casi sin lucha, sin arrancar en los finales de la batalla comprometida, las frases de admiración que siempre se tiene para los que caen vencidos derramando hasta la última gota de sangre, dejando la impresión de que el sacrificio del derrotado ha sido tan bello o más, que la gloria del vencedor...

La actitud del ministro fué digna en todo momento. Sin apartarse de las líneas que le imponía su cargo contestó los puntos principales de la interpelación, y tuvo el rasgo de valentía indígena, de proclamar su solidaridad con los funcionarios que actuaron en los sucesos del sábado último, consiguiendo, sin duda alguna, hacer su efecto con tan franca declaración, en el ánimo de sus oyentes y con especialidad, en el de sus escasos impugnadores. Esgrimió con habilidad sus armas, y arrastró la opinión de la mayoría de los legisladores hácia una solución rápida y definitiva, como en los duelos a primera sangre, en cuanto uno de los contendientes se declara "tocado".

Bastó una ligera indicación del diputado Salgado para que se diera el punto por suficientemente discutido, para que la Cámara se diera por satisfecha con las declaraciones ministeriales, y solo faltó que se agregara en la moción: "reconociéndose que ambos adversarios se condujeron con toda corrección y caballerosidad", como es de rúbrica en las actas de duelo.

La interpelación no era, ni fué para más, y no por cierto por culpa del señor ministro del Interior.

La libertad de palabra

y las inmunidades parlamentarias

Hubo un tiempo en que los legisladores no obtenían del Poder Ejecutivo todo el respeto que merecían. Y aunque no se puede asegurar que ahora estén completamente a salvo de atropellos, ya que todavía en países de apreciable cultura como el Perú, se cometen desaguisados de toda especie, sin que baste a evitarlos el pleito internacional de Tacna y Arica, pendiente de solución, y que requeriría entre los peruanos una "unión sacrée" como la de Francia en los momentos álgidos de su conflicto, por fortuna ya liquidado, con Alemania, en general los parlamentarios disfrutan de libertad para opinar, sin temor a represalias ni a que nadie ponga cortapisas a sus palabras.

El hecho es, que para asegurar en le libre desempeño de sus funciones a los legisladores, se les confirió en todos los países inmunidad, sin que autoridad alguna pudiera proceder contra ellos, salvo el caso de haber cometido algún delito común, y teniendo que solicitar del Parlamento venia para procesarlos.

Mas he aquí que esa inmunidad empieza a ser considerada excesiva, un privilegio que choca con el espíritu igualitario de la época y el Poder Judicial pone en tela de juicio las prerrogativas de los representantes del pueblo, considerando que no son tan amplias como es os suponen.

Y así, mientras entre nosotros un juez insiste en que los legisladores que intervienen en duelos están obligados a prestar declaración, un fiscal en la Argentina sostiene en que el ciudadano que reta a duelo a un diputado por haberle este ofendido al pronunciar un discurso en el Parlamento; no comete atentado alguno contra las prerrogativas parlamentarias, porque la libertad de palabra de que disfruta el legislador, no implica que éste pueda incurrir en licencia, injuriando a quien le parezca prevalido de su inmunidad.

Será todo lo discutible que se quiera esta teoría, pero no deja de tener un fondo de razón, porque la verdad es que no está nada bien que un legislador pueda injuriar a un ciudadano, sin que a éste le quede acción alguna contra ese desman, ni siquiera devolver la injuria, ya correría el riesgo de pagar su atrevimiento con una temporada de vida carcelaria.

El fiscal de referencia opina que se debía reglamentar la libertad de palabra de los parlamentarios, idea seguramente plausible pero que no vemos como podrá realizarse, puesto que no es probable que los mismos legisladores traben su libertad, y es sabido que son ellos quienes hacen las leyes.

Todo seguirá como hasta aquí. Y no habrá más remedio que aguantar los chubascos legislativos, como un mal, no precisamente necesario, sino inevitable.

Uruguay - Italia

Un gran pensador americano ha sostenido que no se exajeraba el alcance de los acontecimientos históricos, al afirmar que la Defensa de Montevideo tuvo influencia sobre el movimiento liberal de 1848 que hizo levantar a la Italia de la tumba en que se encontraba, y que se descubren recuerdos de la Defensa de Montevideo en cada página de la leyenda garibaldina, como en la espartana abnegación de Caprera. Y se puede afirmar también, con tanta verdad, que es precisamente, bajo la influencia del primer caballero del ideal, de aquel que luchó toda su vida contra los opresores, que, en el espacio de más de medio siglo, se produjeron las importantes manifestaciones de simpatía de mi país por la nueva Italia, que, rompiendo estoicamente las ligaduras económicas y políticas que la unían a los Imperios Centrales, se liberta de la responsabilidad de la agresión, queda, por un momento, sorprendida e inmóvil, y sin inquietudes ante la inmensidad del sacrificio tomando su parte de peligro en el combate por la libertad y la justicia, manifiesta que tenía plena conciencia del fin de su actitud y de su deber, proclamando bien alto, por boca de sus hombres de Estado y ante el mundo entero, "que sería preferible caer gloriosamente mirando cara a cara al enemigo, que salvar su existencia al precio de la esclavitud y el deshonor."

El Uruguay no ha de olvidar jamás que, deseando un día recompensar sus servicios a los garibaldinos, dándoles tierras y ganados, el jefe de la Legión, después de interrogar con la mirada a sus soldados, respondió con estas palabras, que ponen de relieve su figura moral, única en los anales de la humanidad: «La Legión dá su vida por Montevideo, pero no admite que en cambio se le ofrezcan riquezas; ella derrama su sangre únicamente porque sobre esta tierra hospitalaria, se lucha por la libertad.»

Gabriel Terra.

El servicio militar en Bélgica

El encargado de negocios de Bélgica, nos pide la publicación de la siguiente notificación oficial, relacionada con el servicio militar en dicho país.

En virtud de la ley belga del 1.o de Marzo de 1919, la clase de 1919 comprende: los que han sido inscriptos en 1913 y 1914, así como los que debían ser normalmente inscriptos en 1915, 1916, 1917 y 1918 respectivamente para el servicio en 1915, 1917, 1918 y 1919; los belgas que llamados a formar parte del ejército en virtud de decretos-leyes dados durante la guerra no han satisfecho su obligaciones.

LA NOTA
LOS CUSTODIAS

La población de Montevideo ha podido observar desde hace algunos días el pasaje de vehículos de carga, tras los cuales cabalgan soldados de línea, con la carabina a la espalda y sable al cinto. Para alguien ageno a la situación creada por los actuales conflictos obreros, esas custodias podrían hacerle suponer que el conductor, o "el carro", si se quiere, han sido víctimas de una razzia, o marchan en servicio carcelario, ya que la custodia militar se usa, o es de práctica, en tales casos. Sin embargo, no es así. Tampoco conduce el vehículo explosivos o infamantes de destino obligado, que determine durante el viaje el contralor de la autoridad. Tanto el carro como su conductor tienen simplemente la misión pacífica a que habitualmente se les destina: transportar mercaderías generales. Pero han cometido el delito de lesa-huelga, de haber ido a cargar a las dársenas de nuestro puerto que aunque los hechos, en rigor parecen desmentirlo, forman parte integrante de nuestra capital, y están bajo la égida de nuestra nacionalidad. Y en esta tierra de libertades—en que tantas libertades se toman y tantas otras se consienten—la libertad de trabajo tiene que recurrir al mauser y al sable, para hacerse efectiva...

Por que es curioso que estas cosas ocurran siempre que en un país se produce un movimiento social o político, en que se enarbola—más o menos legítimamente—la bandera de las reivindicaciones libertarias, la primer consecuencia que se hace sentir, precisamente, es la exención de libertad para los que no se meten en nada.

Es aquello que refiere Víctor Hugo, en "Los Miserables", describiendo el ambiente revolucionario del año 30. Se ha iniciado un movimiento popular. Se oyen aclamaciones en los boulevares. Un comerciante, desde la trastienda, pregunta a su dependiente:

—¿Qué gritan en las calles?

—Viva la libertad!

—¡Cierra las puertas!

Cuando entre nosotros los trabajadores gritan también ¡viva la libertad! hay que cerrar no sólo las puertas, si no también las ventanas y correr las cortinas de los escaparates. Por qué de lo contrario no queda vidrio sano, y no es por cierto la Libertad, quien luego paga los vidrios rotos.

Pero nos vamos apartando de la cuestión—como el diputado Salgado en la sesión del jueves—y la cuestión es que mal dice con nuestra idiosincrasia de charrúas civilizados ese sometimiento a los Juan Díaz de Solís de la agitación obrera, que desembarcados, en vez de ser comidos, son ellos precisamente los que devoran las masas con sus impetuosidades disolventes, y los que tratan de arrebañarlas para conducirlas a su antojo, a capricho so albedrío, al grito, naturalmente, de ¡viva la libertad!.

Mal dice de nuestra idiosincrasia levantisca e independiente, la supeditación al extranjerismo de deportación a que se nos quiere llevar, por las narices, por obra y gracia de unos cuantos redentores ocasionales, que aspiran a que de toros, no nos quede más que el título anillo en la trompa...

Mal dice de la verdad de nuestras libertades, de nuestras conquistas de los derechos del hombre, el soldado al lado del obrero; el mauser asegurando la vida de trabajo; la bayoneta amparando la libertad individual.

Y si se puede arguir que esto es un efecto y no una causa, pues a fondo dijan la causa para eliminar el efecto...

Una empresa de negocio

PARA UN BUEN NEGOCIO

Una empresa comercial que daría óptimos frutos, sería la que se creara con el fin de intermediaria entre los países sudamericanos y los países de intensa producción como lo son los de Europa y Norte América.

El funcionamiento de esta empresa sería muy sencillo. Se constituiría una gran sociedad anónima cuyo valor de las acciones podría oscilar por ejemplo, entre quinientos y cincuenta pesos, con el fin de que pudieran intervenir no sólo capitalistas de mucho poder sino, también, los modestos ahorristas.

La Compañía, inmediatamente trataría de tomar la iniciativa en una gran parte de las transacciones comerciales que tienen por base la producción de nuestro país. Por ejemplo: En vez de esperar a que lleguen a nuestro país, compradores comisionados de cualquier mercado consumidor; o esperar a que una compañía extranjera haga el negocio con sus compatriotas, ganando una fuerte cantidad por el simple hecho de haber intervenido, enviar sus propios elementos para efectuar las negociaciones de nuestros frutos indirectamente con los verdaderos interesados por ellos.

En cuanto a los productos que nosotros consumimos o que pudiéramos consumir, adquiriríos en el extranjero, si ese negocio no lo explotara ya alguna casa de Montevideo, especializando su acción en aquellos productos que aún no hubieran sido traídos a nuestro mercado.

La Compañía sustituiría así, a infinidad de intermediarios que no están radicados entre nosotros. Y la supresión de esos intermediarios, de todos esos comerciantes sin vinculaciones permanentes con nuestro país, nos reportaría la retención de una ganancia que nos llevan ahora, y que se eleva anualmente a cantidades millonarias.

Los derechos a la leña

Resolución acertada

Desde que la guerra europea impuso la disminución de las importaciones, y se hizo sentir, en nuestra plaza, especialmente, la falta de combustible, se amplió el mercado con la importación de leña, y de madera dura procedente de los bosques argentinos y paraguayos, llegando a constituir uno de los más importantes recursos para la industria que se vió seriamente amenazada por la falta de carbón mineral.

Inmediatamente, y como consecuencia de esa nueva explotación que no había sido considerada por las leyes y disposiciones aduaneras, surgieron casos de divergencia entre las oficinas fiscales y los introductores de aquel artículo y, especialmente con los agentes marítimos a quienes se consignaban los cargamentos. Por disposición del Reglamento de Aduana, los Agentes son responsables por las faltas que se comprueban al descargarse las mercaderías y resultaba que, en todos los casos se producían mermas,—a veces considerables,—en los cargamentos de leña, porque ese artículo sufre muchísimo por la circunstancia de embarcarse verde, porque se descascara durante el manipuleo de carga y descarga, porque no se pesa al embarcarlo sino que se hace un "escandallo" aproximado, etc., etc., lo cual arrojaba, al llegar a destino una inevitable diferencia en el peso manifestado.

Por todas estas consideraciones la Dirección de Aduanas, secundando una gestión de los armadores de la Compañía Mihanovich, aconsejó que se estableciera una tolerancia a los efectos de la descarga, fijándose por el Ministerio de Hacienda, un margen de 5 o o para eximir de responsabilidad a los Agentes. Pero, luego quedó pendiente la cuestión referente a los "derechos" de importación y la misma Secretaría de Estado dispuso que los impuestos respectivos se abonaran por el total de los cargamentos sin tener en cuenta la tolerancia porque el espíritu de esa disposición había sido exonerar de pena a los conductores de la mercadería, pero no liberar de derechos a los déficits.

Por fin, después de una larga gestión, se ha considerado que las mismas razones que impusieron la tolerancia de 5 o o para los cargamentos, militan en favor de los impuestos de internación, y con fecha 1.o del corriente se dispuso que aquel margen se aplicara también a los efectos de la liquidación de los derechos respectivos, con lo cual se ha normalizado la situación de los Agentes y los Importadores.

Chistes de la interpelación

¡Salvágnese quien pueda!

Se desenvolvía la descolorida interpelación al Ministro del Interior en la Cámara, en la sesión de anteayer. La barra era numerosa. El diputado señor Salvagno se hallaba engolfado en la lectura de una cosa larga, y no había brisa ni marea que le sacara del golfo. Un curioso se acercó a una de las puertas de acceso a la sala y preguntó:

—¿Quién está hablando?

—Salvagno.

—Ahora vuelvo...

Y se fué. Volvió en efecto, al rato, subió a los estrados y volvió a informarse.

—¿Quién está hablando

—El rematador Salvagno.

—¡Carraspones! ¿Todavía? ¿Y no hay otro más que él para sostener la interpelación.

Y le contestó un chusco.

—Parece que no. No hay "quien dea más"!...

La frase hizo efecto entre los concurrentes, y aquello fué un ¡"salvágnese" quien pueda!...

Los pobres del Cerro

Intervención eficaz del Rotary Club

En la sesión que ayer a medio día efectuó, en el Hotel Pyramides, el Rotary Club, se trató la cuestión relacionada con la miseria que existe en el Cerro, como consecuencia de la epidemia gripal y de la disminución de trabajo en los frigoríficos. Se recordará que en una visita que los miembros del Rotary Club hicieron como ocho días atrás a la fábrica de sombreros de los señores Gil y Cía., se inició espontáneamente una suscripción que de inmediato ascendió a 600 pesos. En la sesión de ayer se dió cuenta de ese hecho y de la alegría que entre el pobrerío del Cerro produjo el generoso donativo. Un gran número de criaturas, que carecen hasta de un mal jergón para dormir, teniendo que hacer acurrucadas dos en cajones de kerosene, reciben desde aquel día de la semana, alimentos en abundancia, ofrecido por la persona que representa al Rotary Club, y que realiza su misión con placer y voluntad. Algunos miembros de la original institución se han trasladado, por otra parte, al Cerro, en compañía de sus esposas, y al enterarse de la angustiosa situación en que se encuentran un centenar largo de criaturas, hicieron gran acopio de comestibles y se los entregaron generosamente. La actitud del Rotary Club ha encontrado, como es de suponer, resonancia simpática en el seno de nuestra sociedad, y no son pocos los donativos que el secretario del Club, señor Heriberto P. Coates, ha recibido en su casa de la calle Sarandí. Y ayer mismo, en plena sesión, el caballero Emilio Lambeaux, de la conocida firma Van Peborg y Wallemann,—escritorio en la calle Rondeau núm. 2121,—manifestó que ofrecía trabajo para 200 hombres a razón de 2 pesos diarios, pudiendo dirigirse de inmediato, para ello, a la Cámara Mercantil de Comercio. El ofrecimiento mereció aplausos entusiastas y los miembros del Rotary Club convinieron persistir en la obra humanitaria que han emprendido.

En la Unión Democrática

Congreso Elector

LA SESION DE HOY

Para esta tarde a las 4,—como lo anunciamos ayer—ha sido citado el Congreso Elector de la Unión Democrática en el local calle Uruguay 980.

Se tratarán asuntos relacionados con la proclamación definitiva de candidatos para las elecciones de Noviembre.

También se reunirán las comisiones de propaganda y conferencia con el objeto de cambiar ideas sobre un importante acto público que se prepara para próxima fecha.

REUNION IMPORTANTE

Se cita a los señores Marcial Yáñez, Antonio J. Viro, Juan J. Trujillo, Jorge Sturzenegger, Rodolfo Schenkenburger, Angel M. Sanz, Eduardo Sutton, Antonio Spira, Juan S. Surraco, Raúl I. da Silva, Antonio Salo, Jorge Saxel, Ch. Saxel (hijo), Alejo Respide, Joaquín Rodríguez Anido, E. Reyes, Antonio Revello, E. Rosenblat, Juan Rodelli, José Rodella, Francisco Pons, Francisco Pons (hijo), L. Notoli, G. Nerdman, Miguel Otegui, José María Ocampo, Carlos Ott, Juan P. Ortega, E. Olivera Calamet, Ignacio Casamayou, Eduardo Cadz, Carlos L. Ceriani, F. Camaytano, Teodoro Carralejo, Francisco Costa, D. Casch, Pablo Carvalho, Juan A. Acosta, Alfredo Bravo Rivas, Luis Bazzano, J. Bavosi (hijo), Manuel Bravo, José Pedro Bottilir, Manuel Aoussac, Juan Bercher, Angel Badiola, Enrique Barquin, Emilio Bavosi, B. Bordaberre, Beltrán Bidegaray, A. J. Aramburu, Amy y Henderson, Manuel A. Añón, Luis Arteaga, Alvaro A. Araújo, Marcos Arizmendi, Mario Alvarez, J. E. Dibarrart, José María Durán, Enrique B. Cerfontis, Luis B. Cerizola, Juan Canale, Bernardo Camere, Jenaro Cazzolino, Caushen R. Coates, M. Chiarlazola, Enrique J. Cadenas, Inocencio Cerrutti, Bartolomé Cerrutti, Arnoldo Camirotti, Juan J. Carvalho, Juan Cessini, Roberto Correa, J. Colomar, Luis Castromino Gardena, Nicolás Casaretto, Agustín Cantonnet, Horacio Cipolina, Diego F. Correa, Aquiles Capo, Antonio Vallega, Luis Valls, Enrique J. Vidal, Pedro Torrens, Felipe B. Torrens, José C. Guria, Vicente Gargano, Santiago Giannasso, Gualberto García, Bernardo Glikemann, Juan Gebelin, A. Gritzenberg, Jaime Farell, Serafín Ficicia, Enrique Fernández, José María Eslapé, Atilio de Amaro, Demarchi y Spento, Ernesto Dell'Acqua, Andrés Delfino, Federico Dajas (hijo), Enrique Di Bello, M. E. Denniel, Andrés Dell'Acqua, Mario Alvarez, Alberto Armas, Horacio Adami Camaravitis, Héctor Amanzino, Arigno y Cía., Víctor Arcelus, Julio C. Acevedo, Manuel Amado, José Amado, Enrique Alvarez, Santos M. Arbira, M. D. Becerra, Armando R. Bonilla, J. Benítez Apeseguy, Vicente Bansetin, R. Bruront, Luis S. Beltrán, Julio R. Brusteins, Juan Baraldi, Roberto E. Butler, I. Butti, Julio C. Busch, Santiago P. Bonti, Enrique Bravo Rivas, P. Larghero, Mario Lusardo, Carlos Lipradi, Fortunato Pasani, Enrique Poncelli, Ernesto Priario, Ambrosio Pagani, Héctor F. Podestá, Adolfo Porro, Federico Paredi, Juan Pena, Américo Paganini, Ernesto Pichón, E. T. Plottier, Napoleón Pons Ferrer, Manuel M. Pérez, Adolfo Pigni, Julio V. Manucci, J. Martins Milans, Juan Marabotto, Julio Mousqués, Juan Musante, Julio Mirasson, Luis Sarí Margi, Carlos Mosca, Antonio Más (hijo), Eduardo Milburns, J. G. Miles, Sebastián Milano, Enrique Menini, Francisco A. Matto, Manuel Monteghirfo (hijo), Brígido Mira, Afadosio Machado, Wellington Maciel, R. Massone, A. Martínez Bresque, Moalli y Grosso Ledesma, Francisco Magilo, Enrique E. T. Marshall, Juan Llopart, Juan Lusiardo, Adriano Lacassagne, Berardo Lecoc, Manuel E. Lasbal, J. Lizarraga, Juan Leira, Isidro Loumé, Federico Leduc, Sady Loumé, Roberto Lohigorry, Alberto Lalanne, Remigio Lahitte, Albérico de Lodron, Florentino Loy Menes, Remigio Laveada, Rodolfo Loy Belloni, Lorenzo Lluch, Guillermo Barreiro, Carlos Crovetto, Raymundo Bazerque, Miguel Jaume, Barceló Agustín Dezambrona, Juan Susena, J. A. Rolando, Juan Bautista Clouzet, Luciano Saxel, José Juncosa, Enrique Queirolo, J. Iriart, A. Introzzi, Guillermo Inchasindague, Antonio Helguera y Ortega, Jesús Gandoy, Egidio Introzzi, I. Goiino, Juan N. Genta, Juan García Pico, Adolfo Goldaracena, a la reunión que, para considerar un asunto importante, tendrá lugar hoy sábado 20, a las 5 p. m., en el local de la Unión Democrática, Uruguay 980.—Francisco A. Lanza, presidente.—Ramón Alvarez Lista, secretario.

El Dr. Garabelli

Su próximo arribo a Montevideo

Un telegrama recibido ayer de mañana trasmite la noticia de haberse embarcado en Génova, en el «Principessa Mafalda», que salió el 17 con destino a este puerto, nuestro distinguido compatriota el doctor Luis Garabelli, ministro jubilado, que tuvo la representación diplomática del país en Alemania y que se ha vinculado estrechamente a los principales círculos europeos. El «Principessa Mafalda» estará en nuestro puerto el 9 de Octubre próximo.

NOTAS DE FENIX

Un nuevo Código Electoral

Es muy posible que no haya llegado aún a manos de nuestras personalidades políticas, por razones de tiempo y de distancia, una producción legislativa que por su naturaleza y procedencia interesaría vivamente su atención y cuyas primicias acaba de distribuirlas por toda la América el canje periodístico. Nos referimos al Código Electoral que ha sido promulgado en Cuba y que en su larga y minuciosa elaboración ofrece la particularidad de haber tenido por principal factor en el carácter de asesor oficialmente designado e incorporado a los elementos nacionales deliberantes, nada menos que al general Enoch Crowder, quien en el ejército de los Estados Unidos reviste la alta jerarquía de auditor, cargo que por la índole de sus funciones supone una suma no común de saber y de experiencia. Terminada su actuación en tierra cubana, donde fué objeto de las mayores distinciones oficiales y populares, el general ha regresado de la Habana a Nueva York, donde el diario «La Prensa», que allí se publica en español, anuncia su llegada en los siguientes términos:

«El general Enoch Crowder regresa de la isla de Cuba después de haber llevado a término una obra importantísima. Se trataba nada menos que de lograr, enmendando unas leyes y dictando otras nuevas, que el sufragio cubano fuese puro—basta donde puede ser humanamente puro cualquier sufragio en cualquiera parte del mundo.

«Mister Crowder viene de Cuba muy satisfecho. Cree que la obra llevada a cabo está llamada a dar buenos frutos. La república antillana cuenta ahora con una legislación electoral que pone a los votantes a cubierto de toda triquiñuela. Citando las propias palabras del reformador, hay ahora fundamento razonable para creer que el candidato que reciba mayoría de votos será el que salga electo.

«Todo esto, naturalmente, no podrá menos de colmar de júbilo a los amantes de la democracia. Que haya una ley o un sistema de leyes que garanticen la pureza del sufragio, ya es algo. Y ojalá hayan quienes en esta coyuntura se acuerden del refrán español y digan que el que hizo la ley hizo la trampa.»

* * *

La prensa cubana discurre en estos momentos sobre la transformación que en la vida política del país y en la constitución de los partidos producirá la nueva legislación electoral, que va a aplicarse así que esté listo el censo con ella relacionado. La reforma hará surgir nuevos partidos,—se observa por algunos con aire de extrañeza. En efecto: precisamente el asesoramiento prestado por el general Crowder ha propendido a suprimir el tradicional exclusivismo de las colectividades antagónicas entre sí, que se denominan «liberal» y «conservador», abriendo así ancho campo a todas las fuerzas nacionales para que en su medida numérica respectiva concurran a la pureza y a la expresión genuina del sufragio.

* * *

Una hoja prestigiosa, «La Discusión» de la Habana, sin aventurar un juicio absoluto, piensa que desde luego hay una ventaja evidente: «la supresión del monopolio comicial, engendrador de abusos.

«Con sujeción a esa regla (añade «La Discusión») nuestros dos partidos únicos han abusado de su condición privilegiada, de su posición como favoritos: apenas si se han ocupado de los problemas públicos, han corrompido el sufragio convirtiéndolo en un triste y doloroso conglomerado en que los fermentos son la falsedad y la superchería, el soborno y la fullería; se han desecho como partidos, degenerando en núcleos dominantes o dominadores, cacicazgos y camarillas.

«Ahora con el factor de la competencia que los otros partidos les han de hacer y con todo aquello a que la nueva ley comicial haya de obligarles, con la terminación de la maquinita de hacer votos y hacer actas y la necesidad de buscarlos y acaso de merecerlas, tal vez se regeneren, especialmente el conservador, que fuerza es reconocer que, hasta ahora al menos, no está tan gastado ni deshecho como el otro.

«Desaparecerán las secuelas, compañeras naturales de la exclusiva y entrarán en juego los estímulos, el acicate de la competencia: es que se van a poner muchas tiendas políticas y hay que vender bien y procurar servir y agradar a la marchantería.»

El articulista no tiene en olor de santidad a las agrupaciones que han venido ejerciendo el monopolio, a juzgar por estos conceptos que nada encierran de elogiosos: «Quién sabe si eso hace que los partidos actuales se regeneren, que se transformen o vuelvan sobre sus pasos a lo que eran antes de que corrompieran el sufragio y se entronizaran en su seno los egoísmos y las camarillas. Y una de dos: o se regeneran o mueren: es la disyuntiva que con la nueva ley y los nuevos partidos va a estarles reservada.»

Otro diario muy importante, «La Prensa», opina que la nueva ley electoral, — que como toda obra humana puede adolecer de imperfecciones, — tendrá la virtud de «imposibilitar el fraude en gran escala; estorbará el público comercio del forro y el refuerzo y con sus trabas legales y sus sanciones aflictivas, obstaculizará eficazmente la comisión de falsedades de la magnitud de las cometidas hasta ahora.» Además «La Prensa» hace mérito de las cautorizadas opiniones expuestas por las figuras más prominentes del mundo cubano intelectual y político, encontrándola unos, buena, otros casi buena y otros, como el doctor Maza y Artola, muy deficiente y defectuosa. En lo que todo el mundo ha estado conteste es la conclusión de que es mucho mejor, indudablemente, que la anterior y que obstaculiza de manera firme el fraude en sus manifestaciones de «forro» y «refuerzo», así como en que es más democrática que la que todavía nos rige, por cuanto abre garantías para todos los derechos y todas las tendencias.»

Nos imaginamos que nuestra fraseología comicial en la que tiene especial significación la voz «gato», ha de facilitar la fiel traducción de lo que por allá se denomina «forros y refuerzos».

Medidas represivas

En Santos y en Río Janeiro intentaron desembarcar los deportados que desde Buenos Aires conducía el vapor «Francesca», con destino a Europa. Se opuso la policía, no sin vencer dificultades, y en el segundo de aquellos puertos brasileros se les mantuvo encerrados en el botiquín del barco.

—Telegráficamente se comunica que el presidente del Brasil se había interesado, por medio de su secretario particular, para que la Cámara de Diputados apresurase el despacho del proyecto de ley contra los elementos agitadores extranjeros.

La escarlatina

En reciente sesión celebrada en Río Janeiro por la Academia de Medicina, disertó acerca de la escarlatina el doctor Antonino Ferrari, y encareciendo la necesidad local de desinfectar ropas y habitaciones de los enfermos, en una forma rígida y de consiguiente eficaz, hizo esta cita elogiosa para los procedimientos que aquí se aplican:

«En la ciudad de Montevideo, donde había anualmente epidemias de escarlatina, el aislamiento domiciliario del paciente con rigurosas medidas de desinfección y el cartel sanitario fijado en la puerta de entrada del edificio, redujeron el carácter epidémico habitual de la enfermedad.»

El doctor Ferrari establece entre otras, estas conclusiones: no son contagiosas las costras descamadas de la piel del convaleciente; durante el período de la dolencia los esputos no concurren a la difusión epidémica.»

FENIX.

CRONICA PARLAMENTARIA

EN DIPUTADOS

LA SESION DE AYER

Diversas cuestiones tratadas. — El tratado de límites con el Brasil.— Informe del canciller doctor Terra.

Sesionó ayer la Cámara de Representantes, presidió el doctor Esteban J. Toscano. Asiste a la reunión, el Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Gabriel Terra.

Abierto el acto, se dió cuenta de los diversos asuntos entrados.

En seguida, pide la palabra el Sr. Amighetti, para solicitar a la mesa, encarezca a la comisión respectiva, el pronto despacho del proyecto que se relaciona con la jubilación de los recaudadores de impuestos municipales de campaña y del que acuerda iguales derechos a los jueces de paz. Así lo hace la mesa.

Luego, se propone algunas mociones de preferencia, por lo que pide la palabra el señor Ferrería, para criticar el procedimiento que se seguía de alterar continuamente la orden del día. Juzga conveniente con esa mala práctica, ya que hay asuntos urgentes e importantes que requieren la sanción de la Cámara. Pide que un asunto, para el que había solicitado preferencia, se coloque después de las ya votadas.

El doctor Berro (E.) hace notar la contrariedad en que incurría el señor Ferrería, por cuanto este legislador, terminaba proponiendo como los demás, la alteración de la orden del día.

Tras un ligero debate, se acepta la moción del señor Ferrería, que se refería a la adquisición de la obra sobre Legislación Aduanera.

Por indicación del señor Aubriot, se resolvió tratar en la sesión del lunes en primer término, el proyecto que crea el Registro de Testamento.

A pedido del doctor Otero, se resolvió tratar en la misma sesión en segundo y tercer término, los proyectos sobre exámenes de reválida y designación de director y Subdirector de la Facultad de Medicina.

El mismo legislador, solicitó la integración de la Comisión de I. Pública, con dos miembros de la Legislación a fin de mejor informar el proyecto sobre Autonomía Universitaria.

El doctor Colistro pidió que el martes próximo se celebrara una sesión especial para tratar los asuntos despachados y repartidos, por la Comisión de Peticiones. Tras un breve debate, se acepta otra moción del Dr. Lussich, en el sentido de que en cada orden del día, en primer término, se coloquen ocho de esos asuntos.

ENTREGA DE UNA PLACA CONMEMORATIVA

Acto continuo la Mesa recuerda a la Cámara, que en el día de mañana, a las 3 y 15 tendrá lugar en los salones del Senado, la ceremonia de la entrega de una placa conmemorativa del aniversario del 20 de Setiembre, con la cual obsequian al Cuerpo Legislativo las Sociedades Italianas del Uruguay, en virtud de la declaratoria de feriado del mencionado día. Para ese acto han sido invitados todos los legisladores. Según el Presidente correspondía que la Cámara designara un orador. Por indicación del doctor Otero, se comete a la mesa esa misión.

LOS LIMITES CON EL BRASIL

Inmediatamente solicita la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gabriel Terra, quien manifiesta, que enterado del pedido formulado por los legisladores por Cerro Largo, relacionado con el tratado de límites con el Brasil, había considerado del caso, adelantarse a enterar a la Cámara, sobre el mismo asunto. Su deseo, es el de demostrar, que la demora invocada por los diputados autores del pedido de informes, no es imputable a la Cancillería Uruguaya.

Declara que con fecha 10 de Mayo del corriente año, el Intendente de Cerro Largo envió al Ministerio el convenio suscripto con el Intendente de Yaguarón, quedando aprobado por nuestro gobierno. Agrega que si el Intendente de Yaguarón no ha entregado las embarcaciones para la navegación libre, sobre el río del mismo nombre, ha sido debido a no haber recibido todavía órdenes de su gobierno.

El doctor Terra da a conocer luego algunas cartas y telegramas cambiadas entre ambos Intendentes y la Cancillería y la Legación Uruguaya en Río.

Prosigue diciendo que recientemente, la Cancillería recibió un telegrama, en el que se le comunicaba que el Intendente de Yaguarón había ya recibido las órdenes respectivas de su gobierno. Esto, agrega el doctor Terra, significa que el asunto ha sido ya terminado.

Pide enseguida la palabra el doctor García Morales, para decir en su nombre y en el de los demás diputados que firmaron la solicitud, que se daban por satisfechos con las explicaciones del señor Ministro y que no ha estado en sus ánimos dudar de la rectitud de procederes del Gobierno del Brasil y de la actividad de nuestra Cancillería.

En tal virtud, se da por liquidado el asunto en Cámara, retirándose el doctor Terra.

JUBILACIONES ESCOLARES

Entrados a la orden del día se pone en discusión el proyecto de modificación a la ley de jubilaciones escolares.

Pide la palabra el señor Dufour quien empieza diciendo que un diario le atribuía la paternidad de ese proyecto, cuando su autor fué el extinto Senador Simón.

Juzga, luego, que el proyecto presentado por la Comisión informante, es mejor que el aconsejado por su autor. Anuncia que en la discusión particular formulará algunas observaciones y propondría un artículo aditivo.

Aprobado el proyecto en general y en discusión particular el artículo 1.o el mismo señor Dufour se extiende en algunas consideraciones para demostrar que en él no se contemplaban los intereses de los jubilados. Presenta otro aditivo, facultando a los jubilados que hayan vuelto a trabajar y se jubilen otra vez, la acumulación de los servicios prestados anteriormente, a fin de que en ningún caso la jubilación última sea inferior a la primera. Ese artículo es aprobado.

El 2.o no es objeto de observaciones.

Como 3.o el señor Sufour propone otro, que se relaciona con los plazos acordados para acojerse a la ley de jubilaciones. En él se establece que las personas comprendidas en los beneficios de la jubilación, pueden acojerse a ella en cualquier momento. Se opone el doctor Lussich por considerar que así se perjudicará a la Caja de Jubilaciones.

A su vez, el señor Aramendía dice que votará el artículo porque la mayor parte de los que se acojen a los beneficios, son empleados modestos.

Recuerda el doctor Lussich que la Comisión de Legislación tiene a su estudio un proyecto que contempla a los empleados que no se han acojido a la jubilación. Teniendo en cuenta esto, pide que el artículo pasara a Comisión.

El señor Aramendía adhiere a este temperamento, a fin de todos los empleados puedan ser comprendidos.

La Cámara resolvió de conformidad, debiendo tratarse nuevamente el proyecto, el miércoles próximo.

PETICIONES

Luego se tratan las peticiones sobre licencia para residir en el extranjero y cómputos de servicios, correspondientes a las pensionistas Clara Cabrera de Segura, Isabel Oliveira Calamet, Servanda y Dolores Gómez y seoñres Enrique Pollero, D. R. Peixoto y José P. Santandreu.

En cuanto a los pedidos para acojerse a la ley de jubilaciones fueron aplazados hasta el miércoles próximo, día en que se tratará el proyecto que contempla a todos.

A esta altura, como sonara la hora reglamentaria, se levantó la sesión.

EN EL SENADO

LOS ASUNTOS PORTUARIOS—PROSECUCION DE LA SESION PERMANENTE — CONTRARÉPLICA DEL MINISTRO DE HACIENDA. —TERMINACION DEL DEBATE—NO SE ACEPTA EL PEDIDO DE SUSPENSION DEL DIRECTORIO DEL PUERTO.

Ayer a las 5 de la tarde, se reanudó en la Cámara de Senadores, la sesión permanente decretada para terminar con la interpelación sobre los asuntos portuarios.

Abierto el acto, se concede la palabra al Ministro de Hacienda, doctor Vecino, quien reanuda su discusión de contraréplica al senador interpelante.

Da lectura a varias cartas comerciales, que comprueban que la Administración del Puerto ha pedido presupuestos en distintas ocasiones de los materiales necesarios para las reparaciones de los buques. En esas mismas comunicaciones que proceden de comerciantes de esta plaza y de Buenos Aires, se establecen las dificultades para complacer los pedidos y la imposibilidad de obtener los materiales.

Luego el doctor Vecino niega la afirmación del señor Sosa respecto al remolque del "Eyton". Refiere, que recibido el aviso de que había un buque un peligro, salió el "Powerfull" el que habiendo encontrado a la altura de la Isla de Lobos un buque detenido ofreció sus servicios que fueron aceptados por el capitán del mismo, sin ninguna observación. Afirma que el remolque no fué observado por la Agencia. Le objeta el señor Sosa, que el servicio de remolque fué aceptado por una mala interpretación del capitán del vapor "Eyton". Cree que cuando llegue el momento de cobrar el remolque, surgirá la protesta.

Se ocupa el señor ministro de la lancha "Holanda" y lee el informe técnico que establece que esa embarcación está en pésimas condiciones y que no vale la pena dada su vejez refaccionarla.

¡Según el señor Sosa, entonces se hizo mal traerla de la Isla de Lobos, en donde se encontraba.

El doctor Vecino alude al salvataje del vapor «Yokmoor», afirmando que no hubo ninguna demora. Cita cuales fueron los vapores de la Administración del Puerto, que concurrieron a las pocas horas de haberse recibido el llamado.

Insiste el Sr. Sosa en que en ese salvataje hubo desidia por parte de las autoridades portuarias. Admite que hayan ido los vapores citados, pero la verdad es, según él, que iban y venían sin objeto alguno, cumpliendo órdenes absurdas. Dice que el vapor pudo haber sido salvado si los trabajos se hubieran realizado en forma razonada. Sigue diciendo, que después, ese vapor fué desencallado por una empresa particular. Dice finalmente, que tal era el desorden que al abandonar el "Yockmor", dejaron en sus bodegas olvidados, elementos de salvataje.

El doctor Vecino niega la exactitud de estos cargos y explica los motivos por los que se abandonó el salvataje.

Subraya que en nuestro puerto o en nuestras dársenas, de escasas dimensiones no pueden entrar de una vez, más de uno o dos vapores. Consiguientemente, no es necesario como se afirma, un número grande de remolcadores.

Recordando el caso del hundimiento del "Atlántico", afirma que ello no se debió como se había dicho, a que era el único que remolcaba el vapor causante de la catástrofe, desde que, otro remolcador lo ayudaba en la tarea.

Contestando después, los cargos formulados por la demora en concurrir a los llamados de remolque, leo el Sr. Ministro informes que justifican que las causantes de esa demora, no han sido otros, que los propios Agentes, como ocurrió en el caso del vapor "Victoria" y la lancha "Brutus".

Critica el Sr. Sosa que las lanchas operen contra los muros, cuando existen para ellos muelles especiales. Los muros de por sí escasos, deben ser aprovechados por las embarcaciones mayores.

Pasa el doctor Vecino a ocuparse de la navegación del Este a cargo también del Consejo del Puerto, y sostiene que los servicios se hacen regularmente y a entera satisfacción del público.

Se produce luego, un animado debate respecto al tonelaje de los vapores que hacen la carrera al Este, en el que intervienen los senadores Sosa, Narancio y el doctor Vecino. Sostiene éste último, que en un viaje redondo no se gasta por buque más de ocho toneladas de carbón. En cuanto a los rendimientos, afirma, que en muchos casos han sido realmente halagadores.

Observa el señor Sosa, que el ministro no había levantado el cargo de que el servicio del Este, se hacía en forma irregular, circunstancia que movió a una empresa particular a establecer una nueva línea de vapores.

Habla luego, el doctor Vecino de los componentes del Directorio del Puerto, de los que hace elogio, para evidenciar que no se trata de personas a quienes pueda imputárseles de desidia y de falta de preparación.

Hace también, un poco de estadística respecto a los vapores de ultramar entrados en los meses de Julio y Agosto, los que dejaron por concepto de remolque, la suma de $ 23.200. Queda con eso desconta do, según el señor ministro, el peligro de que el puerto de Montevideo, está reducido a la condición de cabotaje.

Le observa el doctor Narancio que ese aumento en la navegación se debió a la huelga portuaria argentina y al caso de la guerra.

Sin embargo, el señor ministro demuestra que el aumento se sigue operando en forma progresiva. Dá a conocer la enorme movilización de mercaderías que se realiza en el puerto.

El señor Sosa hace notar que el capitán del vapor "Belle Isle", contrariándose y contrariando a sus agentes, tuvo que irse a Buenos Aires, sin poder terminar las operaciones en el puerto.

Le observa el doctor Vecino que ese vapor tenía premura de estar en Buenos Aires, porque venía atrasado en su itinerario y porque transportaba una misión militar.

Luego pone de manifiesto el doctor Vecino, que el Centro de Navegación Transatlántica que ha proporcionado datos de censura para las autoridades portuarias, ha elevado, sin embargo, al mismo Directorio, notas elogiosas.

Con respecto al trabajo del Puerto, hace notar el señor Vecino que éste es superior hoy, al que se realizaba antes de la huelga. Cita como demostración, el detalle ya conocido de la descarga de sacos de azúcar. Rebaten esos datos, los señores Sosa y Narancio.

Recuerda que el señor Sosa decía que el vapor "Sancamiento" estaba amarrado. Sin embargo, el Directorio ha recibido muchas felicitaciones y entre ellas, del Centro de Navegación Transatlántica, por la eficacia de los servicios que presta aquel vapor.

Tras algunas consideraciones sobre la cuestión social, sostiene el doctor Vecino que las medidas violentas no son las más eficaces, para que los obreros puedan ver cumplidas o satisfechas sus aspiraciones. Está de acuerdo en que se busque la fórmula que ponga armónicamente en relación al capital con el trabajo, pero para ello, cree indispensable que se medite y que no se improvise.

Pide después la palabra el doctor Aguirre, para fundar su voto en el asunto. Dice que antes de asumir esa actitud, ha dudado mucho si debía o no intervenir en el debate. Hace notar que todo el capítulo de acusaciones que se acaba de hacer contra el puerto, ha sido formulado anteriormente en el parlamento por los representantes del Partido Nacional. Recuerda también, los cargos formulados por el doctor Martín C. Martínez, respecto al tren de dragado. El doctor Luis Alberto de Herrera, hizo igualmente oir su voz de protesta por la compra sin previa licitación del vapor "Instituto de Pesca", cuando se había llenado ese requisito para la compra de otro de reducidísimo valor. El doctor Carnelli, denunció la violación de la jornada de 8 horas. El doctor Terra, el señor Andreoli y otros han protestado por otras irregularidades.

El discurso del doctor Aguirre promueve discusiones, en la que intervienen los señores Sosa, Narancio y otros legisladores.

Sostiene el orador que este estado de cosas, es la consecuencia de una situación política de la que son únicos culpables los señores Batlle y Viera.

Como se le dijera que nada tenía que ver el primero, recuerda que durante la primera administración del señor Batlle, fué cuando se empezó a hablar de la nacionalización del puerto.

Afirma el doctor Aguirre, que cuando sus correligionarios fustigaban los errores, el señor Sosa y sus correligionarios enmudecían.

Le observa el señor Sosa, que ninguna de las interpelaciones de los nacionalistas, tuvieron relación con la organización de los servicios portuarios.

Por su parte, el doctor Jiménez de Aréchaga, juzga que en este asunto no existe una cuestión política. Para él la felicidad y progreso de la patria, no es patrimonio de ningún partido, sino el fruto del esfuerzo común. El partido colorado actuando como mayoría y el Partido Nacional, ejerciendo su control como minoría.

Pasa a ocuparse extensamente de la moción del señor Sosa. Acepta su primera parte, porque no ve ningún peligro en ella, aún cuando la considera innecesaria. En cuanto a la segunda, cree que sería desvirtuar la acción de la Comisión Investigadora.

Sostiene que constitucionalmente, no puede pedirse la suspensión de los miembros del Directorio del Puerto. Se extiende el orador en diversas argumentaciones de orden legal, para demostrar la bondad de su tesis. Por otra parte, conceptúa que prácticamente resulta inconveniente la medida. Observa, que en caso de suspendérseles, va a ser necesario levantar un inventario, cosa que exigirá por lo menos cinco meses.

Termina pidiendo que se dividiera la votación, en la moción del señor Sosa.

Dado el punto por suficientemente discutido, se vota la primera parte, y es aceptada por unanimidad. La segunda fué rechazada, pues tan sólo obtuvo 4 votos favorables.

La sesión se levantó a las 8 de la noche.

Las exportaciones

Hasta hace algunas semanas las condiciones que estaba operando con los compradores europeos, parecía señalaban una rápida terminación de la existencia de los frutos rioplatenses destinados a la exportación.

Sin embargo, la importancia de las transacciones fué disminuyendo hasta quedar casi paralizadas.

Lanas y trigos, que eran los frutos más movidos, no han escapado a la influencia de la paralización.

En cuanto a las operaciones sobre lanas, no sería nada difícil que no tomaran en lo que resta del año, un fuerte impulso. Se sabe que las de clase fina han sido ya casi totalmente negociadas. Las que quedan son gruesas y poco buscadas por los industriales, lo que hará difícil su colocación.

En cuanto a la paralización observada en los negocios, la creemos de muy corta duración.

Pesas y medidas

El funcionamiento de la oficina

Por el Ministerio de Industrias, el Consejo Nacional de Administración, dictó ayer un decreto, estableciendo que las solicitudes para el contraste y transferencias deberán presentarse acompañadas de los objetos respectivos, en formularios simples, cuando sea en el departamento de Montevideo y ante la Oficina Central.

En campaña esas solicitudes se presentarán ante los contrastadores respectivos.

El pago de derechos respectivos será documentado con libretas talonarias entregadas por la Contaduría General de la Nación.

La existencia en plaza de balanzas, romanas de resorte o compromisos de compra de las mismas en el extranjero a los efectos de las disposiciones pertinentes, serán denunciadas por escrito ante la Oficina con determinación de cantidad y calidad, dentro el término de 30 días de la publicidad del decreto dictado.

Pro monumento a Rodó

REUNION DEL COMITE

Los miembros del Comité Ejecutivo pro-monumento a José Enrique Rodó, han sido citados para el próximo lunes 22, a las 17 y 15 en el Ministerio de Instrucción Pública.

La semana galénica

Programa de fiestas

LA Asociación de Estudiantes de Medicina aprobó ya su programa de fiestas de Primavera. La "Troupe Insólita" ya está pronta para presentarse en el escenario del teatro 18 de Julio. Tuvimos ocasión de presenciar los ensayos y notamos en los rostros de la muchachada la sonrisa de satisfacción, pues, fuera de duda, la función será una nota de hilaridad. La fiesta se realizará el día miércoles 24 del corriente son el programa siguiente:

1.a PARTE — Conferencia Interaliada; La ciudad incrédula de R. Cayo; interpretada por la compañía Daglio-Morganti.

2.a PARTE — "Au chat noir"; (Amussements): 1.o El Testamento de un Copero; 2.o I Chinqui tenorini irredentis; 3.o Cuáptrico de "Puchin"; 4.o Alí Assalto ritardatto. (Trovatore) Op. 35; 5.o "Ayriños da nostra terra", Avec palachement final.

3.a PARTE — La divertida comedia "La Muchachada del Hospital", representada por la "Troupe Insólita". Apoteósis final: "El Amor".

LOS DE FARMACIA

Se invita a los señores socios protectores de la Asociación Estudiantes de Farmacia a concurrir al almuerzo y té, que se realizará en el Té ardenG de Colón, a las 11 horas y a las 16 respectivamente del día 22 del presente, como festejo de la Fiesta de la Primavera.

Dado lo prematuro de la resolución, ha sido imposible pasar invitación individual. — La Comisión de Festejos.

A LOS ESTUDIANTES DE FARMACIA

Se comunica a todos los estudiantes de Farcia, que el paseo de la Fiesta de la Primavera, se realizará el 22 del corriente en el The Garden de Coln.

Se partirá en comitiva de la Estación Reducto, a las 8 de la mañana. — La Comisión de Festejos.

Habilitación de un bañadero

CON CARACTER OFICIAL

El Consejo Nacional de Administración dictó ayer un decreto por el Ministerio de Industrias, estableciendo que hasta tanto no se construya en bañadero oficial, ya resuelto, la Policía Sanitaria Animal, podrá utilizar con carácter oficial el bañadero situado en el Paso del Palmar (Río Negro), propiedad del señor Walter C. Amy.

Serán cuenta de la Inspección de Policía Sanitaria Animal, los específicos que se utilicen, así como también la compostura de los desperfectos que se ocasionen en el bañadero.

La tarifa vigente regirá en el mismo, abonándose al propietario señor Amy, la cantidad de 2 centésimos por cabeza de ganado, por concepto de simple arrendamiento.

Por el mismo decreto se designó encargado del bañadero al señor Amy, quien recibirá por esas funciones una asignación de 50 pesos mensuales.

El crucero alemán "Regensburg"

Próximo viaje a Sud América

Después del largo período de la gran guerra que acaba de terminar volverá a flamear en las costas sudamericanas la bandera de guerra alemana, desaparecida de estas aguas a raíz del combate naval de las islas Malvinas, el 8 de diciembre de 1914.

Corresponderá al crucero «Regensburg» el desempeño de la primera misión naval de la nueva Alemania, misión de paz que para los núcleos de ciudadanos alemanes que residen en este continente será como un heraldo de nuevos ideales y un estímulo para cooperar en la reconstrucción de su patria.

El «Regensburg» es un crucero de 4900 toneladas de desplazamiento, construído en 1914 con todos los adelantos modernos.

Sus características son: eslora o largo, 138,98 metros; manga o anchura, 13.71 metros y puntal o profundidad, 4,88.

Su armamento consta de siete cañones de 15 centímetros de calibre; un cañón antiaéreo; 2 tubos torpederos sumergidos de 19.7 pulgadas y una dotación de 120 minas.

Posee máquinas a turbina, de 26 mil caballos de fuerza que imprimen a la nave una velocidad de 27.25 millas por hora.

Esta nave pertenece al programa naval alemán de 1912 y es gemela del «Graudenz».

El «Regensburg» emprenderá su viaje a Sud América en la semana entrante.

Presidencia de la República

Decreto por el que se nombra secretario de Legación de primera clase al doctor don Manuel Herrera y Reissig.

—Decreto por el que se acepta la renuncia del cargo de secretario de Legación de segunda clase, que presenta el doctor don Eduardo Blanco Acevedo, a quien se agradecen los importantes servicios prestados en el desempeño del referido cargo.

—Decreto por el que se dispone pase el señor secretario de Legación de primera clase doctor Luis Saavedra, a ejercer las funciones de su cargo en la Legación de la República en Francia.

—Decreto por el que se dispone pase el señor secretario de Legación de primera clase doctor don Juan Gadea, a ejercer las funciones de su cargo en la Legación de la República en Bélgica y en los Países Bajos.

—Decreto por el que se dispone pase el señor secretario de Legación de primera clase, doctor don Manuel Herrera y Reissig a ejercer las funciones de su cargo en la Legación de la República en España y Portugal, con residencia en Lisboa.

—Mensaje elevado a la Honorable Asamblea General, enviando el tratado de Paz con Alemania, suscripto en Versailles el 28 de Junio último.

Los grandes poetas italianos

Ada Negri: "El Libro de Mara"

Ada Negri

[illegible] la transfiguración mística del [illegible] con un ritmo que parece tender [illegible] la cadencia suave y apacible de la plegaria—y de ciertas contemplaciones son capaces únicamente las mujeres fáciles al genio y a la pasión—una mujer escribe el poema de sus coloquios con el infinito, abraza el infinito y transforma su propio arte hasta confundirlo con él. [illegible] Ada Negri—la excelsa poetisa [illegible] "El libro de Mara". Es un poema de nuestro tiempo con el que [illegible] retorna a un estado de ánimo [illegible] de excepción, y es también una nueva voz que se eleva sobre el [illegible] de la poesía contemporánea, [illegible] y [illegible] de inspiración [illegible] por el afán de [illegible] todos los laberintos obscuros del [illegible] renacimiento y de [illegible] las estrellas. [illegible] "El libro de Mara", un [illegible] de cantos que se alzan con [illegible]. He aquí dos páginas [illegible] de la genial escritora [illegible] cuya lectura dirá más, y [illegible] que cualquier [illegible] o una síntesis crítica que [illegible] en la sustancia [illegible] coloquios tan originales, bellos y lógicos:

Il dono

[illegible]

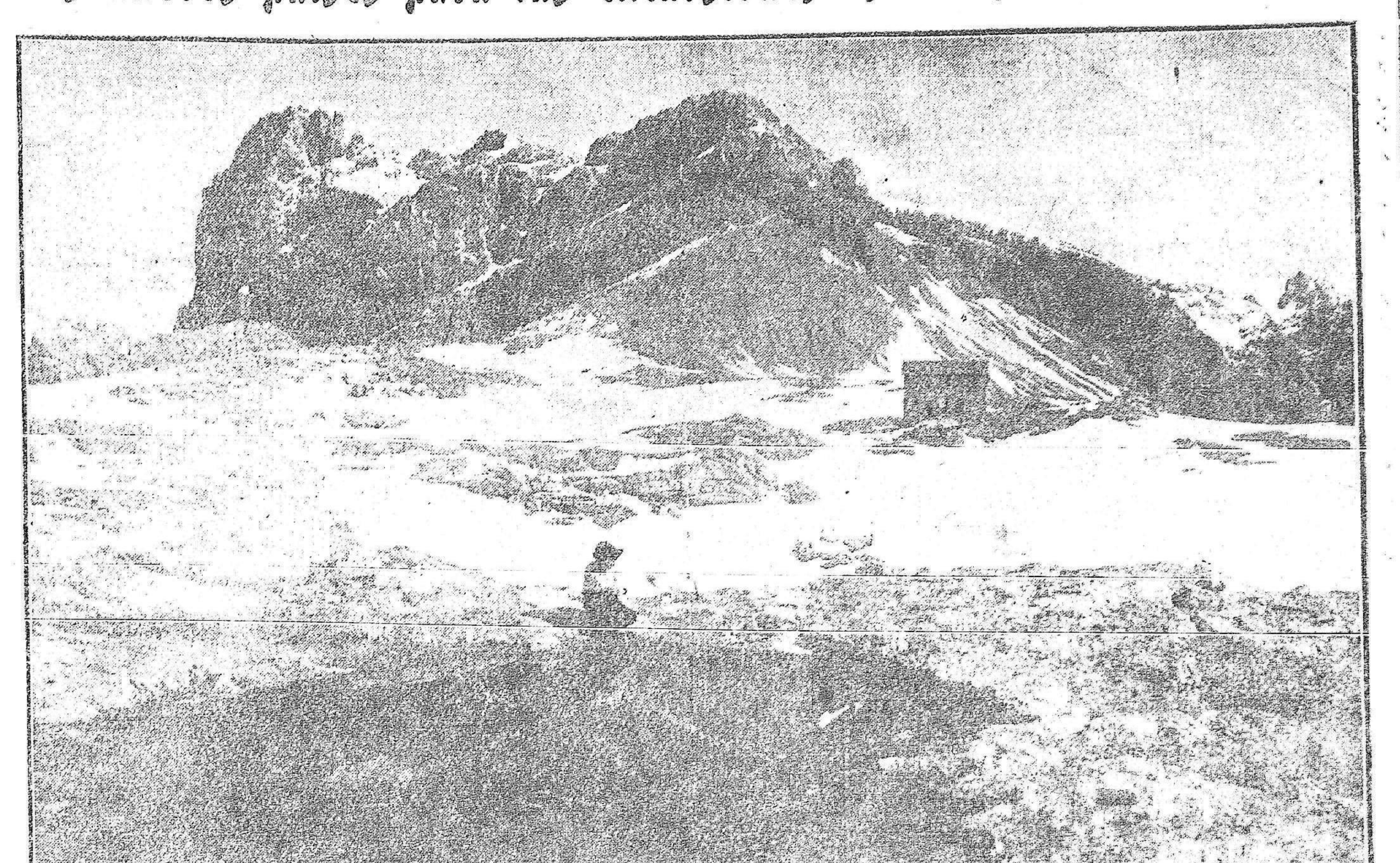
O dono di bellezza, [illegible]

[illegible]

Il muro

[illegible]

Los nuevos países para las excursiones estivales de los italianos



EL "CIMON DELLA PALLA (DOLOMITAS)

(Cuando yo pienso que en las nuevas tierras que poseemos, cuando pienso que en el Alto Adigio existen las más grands bllezas naturales, encuentro reprobable que haya quienes piensen en viajar al exterior con fines de placer. (Discurso de Nitti, en el senado italiano).

Visiones de Italia

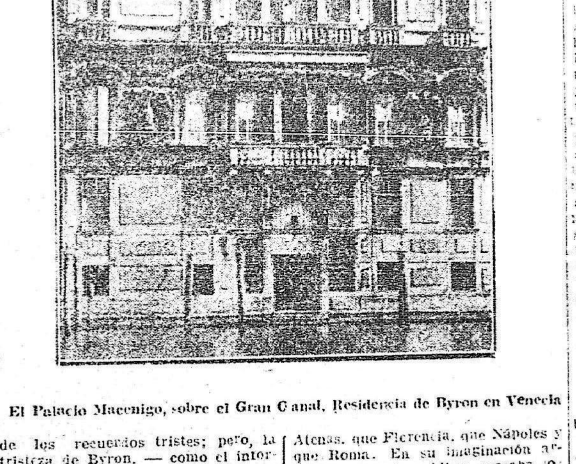
VENECIA Y LORD BYRON

[illegible] tormentos sin cuento, [illegible] por la injuria pública, [illegible] despecho y atribulado [illegible] de una congoja [illegible] Byron salió de Inglaterra, — [illegible] volver. — el 25 de Abril de 1816. Fué entonces, que cargó a sus versos, aquellas [illegible] de oro:

[illegible]

De su patria, el gran poeta pasó a [illegible] y luego a Suiza, donde visitó a Madame de Staël y a Federico Schlegel. Aquí, como en Inglaterra volvió a hablar de su divorcio, como la murmuración de la burguesía y el desprecio de Inglaterra tabernaria, hasta arrancar al profeta a [illegible] del pecado, estas palabras que estallan de indignación, en la belleza ornamentada de sus versos:

"Se demasiado que si cuanto fué susurrado, refunfuñado y murmurado fuese verdad, yo sería indigno de Inglaterra; pero si es falso, Inglaterra es indigna de mí."



El Palacio Mocenigo, sobre el Gran Canal, Residencia de Byron en Venecia

En Octubre de 1819, salió Byron de Suiza, dejando atrás el Simplón y el Lago Maggiore. Pasó por Milán y se llegó a Verona, donde visitó la célebre tumba de Julieta, arrancando algunos pedazos de la piedra monumental, para enviárselos a su hija Ada. Más tarde, — en Noviembre del mismo año, — entró en Venecia con el corazón destrozado por el dolor de los recuerdos tristes; pero, la tristeza de Byron, — como el infortunio de los artistas, — era una antorcha que iluminaba su oscuridad.

Santo lugar de la ilusión humana, Venecia le atraía, como el misterio de un encanto, y a Venecia amaba más que a todas las ciudades de su fantasía: más que a Sevilla, que Atenas, que Florencia, que Nápoles y que Roma. En su imaginación ardiente, el poeta sublime evocaba los viejos esplendores de la ciudad de los tribunos, cuando el Dux entraba por el Lido, para derramar en el Adriático el agua bendita, exclamando enfáticamente: "Mar: nosotros te desposamos en señal de nuestra verdadera y perfecta soberanía". Y es que Byron, soñaba ya en las horas apasionadas del amor, para curarse de una mujer con otra mujer: y es que Byron, se sentía ya soberano, instalándose en Venecia con la pompa altanera y la impertinente arrogancia de un señor feudal.



Lord Byron — (Cuadro de Thurner, según el retrato de E. West—Pisa, año 1822)

Tiránica como el poeta, y fuerte como un milagro prodigioso del dolor humano, Venecia no deja que su nombre murmurado en el crepúsculo o en el éxtasis, sea tan sólo el puente de los suspiros en el valle del sentimiento. Ella no pretende tan poca cosa y en vez ansía mucho más con la sed inaplacable de un deseo infinito: que la amemos apasionadamente. Vencidos y resignados por un mandato de belleza, no queda a todos otra cosa que obedecería como el espíritu de los hombres que por ella han pasado para aumentar su brillo, a la manera de las manos que pulen la traza perdurable de una moneda antigua. Acaso por curioso espíritu de prueba, o por la afirmación devota de los sentimientos repetidos, o tal vez por el vehemente deseo propio de gratas emociones ambicionadas, Venecia perpetúa el culto a los bellos lugares donde la vida se transfigura. Por eso, ella se siente y se piensa, hasta donde alcanza la mente y el corazón palpita; pero, cuando ensayamos transformar la esencia de cuanto ella ha hecho pasar ante nosotros por la sutileza de sus sortilegios, nos sorprendemos de la impotencia de la humana expresión.

Es el primer encanto conmovedor de esta ciudad singular, a posesión profunda de un insaciable afán de sensualidad, de un melancólico gusto impreciso, de un indefinible deseo escondido en el fondo de la conciencia, como un estado de envidia, o de esperanza [illegible] de [illegible] Adoración, [illegible] y a [illegible] creer en todo lo que se [illegible] te, como [illegible] de los que moran en la adolescencia [illegible]

En esta ciudad [illegible] Lord Byron entró una noche del mes de Noviembre. Entró en una góndola [illegible] de palacios [illegible] los siglos y los [illegible] sus inquisidores y sus tiranos, sus poetas y sus amantes [illegible] en la sombra [illegible] los [illegible] sus [illegible] Foscari, los Grimani, los príncipes todos [illegible] que bajo sus cabelleras blancas y [illegible] de Homero, sabían morir imperturbablemente, en medio de su esplendorosa majestad, [illegible] y la tortura. Marco Antonio Bragadín, aquel héroe de Famagusta, que entretanto el turco le sometía al suplicio de arrancarle la piel, [illegible] para que luego su despojo sangriento fuera puesto en el aparejo de un barco, a manera de vela escarlata... Después, la molicie, coronando de perlas a las bellas mujeres de cabellos rojizos y vistiendo a los hombres de terciopelo y armiño, cuando el Tiépolo surgía como un aparecido del Renacimiento, para pintar en las cúpulas de las últimas iglesias y palacios, el rayo postrero de la aurora del Tiziano. Venecia, silenciosa tumba de recuerdos y museo viviente del más noble estilo, — es entonces un asilo de [illegible] amores, que ahora contempla Byron, mientras la góndola se desliza sobre las aguas dormidas del gran Canal.

Allá abajo, sobre el Lido lejano, y tras mucho andar, el poeta vé entonces salir el sol, de una espesura de nubes violetas, al tiempo que la iglesia de San Giorgio Maggiore, aparece envuelta en una bruma luminosa. El Palacio Ducal, se yergue majestuoso, cerca de la «San Marcos» como una fantasmagoría bizantina, y arriba de todo, perdiéndose en el cielo abierto, relampaguea el ángel dorado del "Campanile", como un brillante resplandor.

Venecia despierta y con ella el poeta magnífico de «Don Juan» y «Childe Harold», que ha dejado ya la góndola para tomar de residencia el Palacio Mocenigo, bajo cuyos artesonados, vá a recibir los homenajes de "La Fornarina" y de Mariana Dolci. Con una vida de locas prodigalidades y caridades inauditas, Byron va a lanzar el oro a manos llenas a los mendigos renovados incesantemente bajo las ventanas de sus fiestas: orgías sonoras, injurias insolentes, que ocultan un pesar íntimo y que sobre la desnudez de sus formas, flota una aurora de ilusión, como el nimbo de las estrellas perdidas en el firmamento.

"Las mujeres con quienes convivió Byron en Venecia, — dice un biógrafo, — fueron, como las gracias, tres; las tres bellas y las tres casadas. Pero esta trinidad de amores, fué de tres mujeres distintas: una del pueblo, (Mariana Dolci), otra de la clase media (Margarita Cogni, "La Fornarina") y otra de la más noble aristocracia, (Teresa Gamba Gluccioli). Byron tenía, entre otros singulares dones, el de su infatigable curiosidad de amor, y lo buscaba con la misma serenidad enérgica que los buscadores de oro, el oro; aún entre los peligros, aún entre la escoria".

Y Byron, él mismo, dice de las mujeres italianas, en una carta escrita por aquella época, a su amigo Murray: "Yo he seguido eso [illegible] en el trato de las mujeres [illegible] a la noble [illegible]

[illegible]

Eduardo Salterain Herrera.

Montevideo, Setiembre 20 de 1919.

El 70.º aniversario de la muerte de Goffredo Mameli

Una carta inédita de Mazzini

Roma, Agosto de 1919.

El 6 de Julio de 1849, Goffredo Mameli moría en Roma, en el Hospital de la Trinidad de los Peregrinos. Había caído herido en una pierna en esa batalla del 3 de Junio, que por diez y ocho horas enardeció desesperadamente sobre el Janículo entre el Casino de "Guattro Venti" y la quinta del "Vascello", tantas veces abandonada y otras tantas reconquistada, contra la onda innumerable de los asaltantes franceses—venidos para aplastar la República de Mazzini y restablecer el gobierno del Papa — por un puñado de italianos que parecieron más ambiciosos de la muerte que de la victoria". Habían caído Daverio, Morosini, Peralta, Masina, Dandolo, Heridos, entre otros, Nino Bixio y Mameli.

A su madre, él mismo escribía así:

"Querida madre: Dos líneas a la ligera, para decirte que estoy vivo. Adiós. Quiéreme bien. Goffredo».

El 19 de Junio fué menester amputarle la pierna herida para impedir la dilatación de la cangrena, Agustín Bertani realizó la operación. Pareció mejorar.

El 26 de Junio de 1849, Mazzini escribía a la madre de Mameli esta bellísima carta que no ha sido dada hasta ahora a la publicidad:

"Señora. A esta hora conocerá la desgracia que le ha tocado a su hijo Goffredo: la pérdida de la pierna. Vd. lo habrá sostenido como una madre que siente la dignidad del dolor, como una madre italiana.

"Goffredo hubiera muerto de no hacérsele la amputación y por eso yo mismo peroré, entre los médicos, sabe Dios con qué sentimiento, para que la intervención se realizara. Su hijo no sufrió nada, porque se le administró el cloroformo. Está tranquilo como debe estarlo, como quien sufre por su patria. Goffredo con su organización nerviosa, delicada, de mujer, de poeta, tiene alma de héroe. Admirado por todos, recibió en la cama la promoción al grado de Oficial de Estado Mayor.

"Yo lo quiero como a un hijo o como a un hermano menor y solamente tengo amarguras en el alma porque recuerdo la recomendación que usted me hizo en Lombardía. Y entonces intenté salvarlo del mal; aquí, no he podido. No había modo, con el enemigo a las puertas, de retenerlo. Vd. debe haber tenido, si [illegible]

[illegible] José Mazzini".

[illegible]

La iconografía de Mameli es [illegible]

Las [illegible] expuestos, hace algunos años, en la Exposición del Resurgimiento, [illegible] obras de [illegible], dos estampas, un retrato al óleo, [illegible] fotografías de dos bustos. Todos tienen un defecto de [illegible] "[illegible] Mameli [illegible]" en el la barba estaba mal dibujada y por eso parecía negra y tupida, tanto como para inducir a pintores y escultores dar a héroe una figura de 30 años.

Yo he podido, sin embargo, la suerte de encontrar en una colección modesta pero preciosa, de documentos y autógrafos del Resurgimiento, un retrato del natural de Mameli, que, como a simple vista puede advertirse, tiene todos los caracteres de la autenticidad. Lleva la fecha del "3 de junio de 1849" y una firma femenina, "Virginia". Entre las numerosas damas que piadosa y amorosamente circundaron el lecho del herido, no me ha sido posible encontrar el apellido de esa Virginia, que era indudablemente una artista. Con sencillez y seguridad mayor no se podría, en efecto, dibujar la espalda y el antebrazo que surgen fuera de las sábanas, con mayor expresión no se podía reproducir el sufrimiento profundo del herido que se transparenta de la mirada y de toda la actitud del rostro.

¡Setenta años! ¡Desde la República Romana a Trieste libertada!... Pálida en las lejanías del pasado, vuelve a nosotros la imagen real de Goffredo Mameli. Y el eco de sus versos proféticos no se ha borrado todavía:

Non è un popol che batte sue porte,
Son migliaia di popoli armati...

Incominciano nuovi destini,
Son caduti gli augusti confini
Che han divisi i fratelli fra lor.

Michele De Benedetti.



GOFFREDO MAMELI, EN EL "OSPEDALE DEI PELLEGRINI", SEIS DIAS ANTES DE SU MUERTE

VIDA SOCIAL

LA SEÑORA MULLIN DE BELTRAN Y SU HIJO—

SUFREN UN ACCIDENTE — El jueves, mientras la señora Elena Mullin de Beltrán acompañada de su pequeño hijo, viajaban en un auto, éste, al llegar al cruce de las calles Rousseau y Valparaíso, patinó, ocasionando un violento choque. La distinguida viajera y su niño, recibieron heridas en la cara, que felizmente, no revisten de gravedad. No bien trascendió la noticia, todas las relaciones de la señora de Beltrán acudieron a su residencia a interesarse por su estado.

CAMBIOS DE RESIDENCIA—

Se han trasladado a su quinta del Camino Maldonado el señor Angel Nin y su familia.

—Los esposos Muñoz-Hamilton y su niño, se han trasladado a la quinta de Mañé en el Camino Millán.

JOSE MACCIO—

SU FALLECIMIENTO — A avanzada edad, falleció ayer, el conocido caballero don José Macció. Este deceso ha causado verdadero dolor en todos los círculos de Montevideo, donde el extinto era muy estimado. Toda su vida la consagró al trabajo, haciéndose de una posición desahogada. Inteligente, luchador, culto, en el ambiente de los negocios gozó de extensos prestigios y se destacó por su hombría de bien, la corrección de sus procederes y su cultura. Había formado un hogar numeroso, cuyos miembros están estrechamente vinculados a las esferas montevideanas. El acto de su sepelio que se efectuó ayer de mañana, fué un verdadero homenaje póstumo.

DIPLOMATICAS Y CONSULARES—

Procedentes de Bahía Blanca, están nuevamente en Montevideo, el señor Alberto Muñoz Callorda, su esposa Sofía Peralta Pringles y sus niños. Se alojan en la residencia de la señora Elina Callorda de Muñoz en la calle Agraciada en la que permanecerán hasta su partida para Dunkerque, donde el señor Muñoz Callorda ha sido nombrado con idéntico cargo que en aquella provincia argentina, es decir, de Cónsul General del Uruguay.

CLUB URUGUAY—

LOS TES SEMANALES — La Directiva del Club Uruguay, ha resuelto que a partir del próximo domingo, se habilite el gran salón, para que acudan los socios y sus familias a tomar el té. Una orquesta hará oír música selecta. El primero de estos Tés, tiene lugar mañana, e iniciará seguramente, con brillantez, la serie de reuniones que le seguirán.

BENEFICIOS—

Como lo hemos anunciado promete verse muy concurrido, el beneficio del lunes en el Rex, organizado, por la Sub Comisión "Pro Madres" N.o 1 de la Liga Nacional contra el Alcoholismo.

FIESTAS Y REUNIONES—

La señora Inach Azevedo de Mañé, que ocupa puesto sobresaliente en esta sociedad, en la que se destaca por su distinción y cultura, recibió los saludos de todas sus amistades, pues era su día.

—La niña Olga Quintela Castro festejó su cumpleaños con una linda reunión. La bonita festejada, que prevalece entre la grey infantil por su gracia e inteligencia, vió evidenciadas así, las simpatías que tiene entre sus amiguitas.

REUNIONES—

Circula la siguiente esquela:

La Comisión Directiva de la Asociación de Estudiantes Católicos invita a todos sus asociados y a las estudiantes católicas en general, a la reunión que se realizará el 20 de Setiembre a las 10 a. m. en el local del Club Católico (calle Cerrito). Sofía Alvarez Vignoli, presidenta; Sara Artecona, Emilia Santini, secretarias.

ENLACES—

Ayer fué solicitada por la señora Dolores Villagran de Suárez, la mano de la señorita María Inés Robinson, para su hijo Justo Máximo.

—Se han presentado al Registro Civil solicitando contraer enlace, la señorita Berta De-María y el señor Juan José de Santiago; la señorita Elena Artagaveytia Arocena y el Dr. Gustavo Gallinal; y la señorita Angela Dupuy y el señor Raymundo Bazerque.

—Para fines del año en curso ha sido fijada la boda de la señorita María Pacheco con el señor Raúl Eduado Baethgen, acontecimiento que dará motivo a una muy lucida fiesta.

—Para fecha próxima ha sido fijado el enlace de la señorita Lila Salorio con el señor Américo Vazzo.

VIAJEROS—

Regresó a Buenos Aires, después de haber pasado una breve temporada en ésta, el señor Alcides de León Velázquez.

—Procedente de Buenos Aires el señor Arturo Menchaca Gallardo.

—Partió para Santiago de Chile el señor Eduardo M. Balparda.

—Para Florida los señores Saturno Muñoz Nin y Jorge Maschwitz.

—Parte para el Salto el doctor Sylvio Guerra.

—Estuvo en el Salto el señor F. Amestio y su hijo Carlos.

—Para Soriano los señores Alberto Guerra, Julio Bentancour y Alejo Machado.

—Para la capital vecina, el señor Alberto Peralta Pringles.

—Parte mañana para Punta Ballena donde permanecerá varios días el señor Antonio D. Lussich, en compañía de varios amigos. Entre ellos irá el distinguido conferencista francés Monsieur Henri Bidou.

ENFERMOS—

Está bastante mejorado el señor Pedro Rodríguez Sub Secretario del Ministerio de Obras Públicas.

—Es grave el estado de salud de la señora Mercedes Cerantes de Vivas.

—Hoy dejó el lecho la señora Ana M. Martínez de Viana Urtubey.

—Mejorada la señora Olga Towers de Rey.

—Está enferma la respetable matrona Micaela Belo de Elhauri.

—Enferma la niña María Elena Hughes García Lagos.

—Restablecido el señor Andrés M. Castro Diana.

TEATROS

SOLIS—Un gran éxito de Gigli—

La representación de "Tosca", por los elementos de la compañía Bonetti, constituyó anoche un nuevo éxito del conjunto lírico que actúa en nuestro primer coliseo. Y decimos éxito, no acertando con el término que mejor exprese el delirio que se apoderó de los espectadores en más de un pasaje de la interpretación, desde luego sobresaliente por la intervención de dos artistas que, por sí solos, pueden justificar las más sonoras ovaciones. Nos referimos al tenor Gigli y a la soprano Muzio, cuya intervención fué, en este caso, decisiva. El primero, sobre todo, se impuso desde los primeros momentos, ganándose un aplauso unánime y entusiasta al terminar "Recondita armonía", que dijo con mucha expresión, gran dominio de la técnica y un buen gusto realmente exquisito. Se oyó así una manifestación delirante, no porque Gigli hubiera cantado mejor que otras veces, sino porque el público siente por las romanzas que Puccini ha escrito en esta obra, una pasión desenfrenada. En el resto del acto primero y en todo el segundo, mostró a la par que su sobriedad de buen cantante una soltura escénica a la que no nos tienen acostumbrados los cavaradosis amanerados e irresolutos de siempre.

La soprano Muzzio, junto a él, no desmereció por su comportación artística, haciendo una Tosca a la par que acertada del punto de vista musical, llena de relieve como exhibición de buen gusto y elegancia, en la indumentaria. Cantó con mucha alma "Visi d'arte" que la concurrencia premió con aplausos bien expresivos, e hizo todo el rol dramático de la escena con Scarpia con verdadera eficacia escénica.

El barítono Vigno e Borghese encarnó el papel de jefe de policía con discreción, pero en ningún momento consiguió dar al personaje la apostura que necesita para encuadrarse en las circunstancias en que actúa.

El tercer acto fué la expresión unánime del público, provocada hasta el delirio con la popularísima romanza «Lucean le stelle» que Gigli dijo y cantó con toda alma, fraseándola de una manera admirable, y comunicando a la sala todo el cálido dolor del protagonista de la ópera. De Caruso a acá, nunca tuvo en ese pasaje de la ópera de Puccini una demostración como la que hizo el público anoche en ese momento. Temblaba el coliseo con el fragor de los aplausos de cerca a dos mil personas, y el entusiasmo manifestado consiguió, no sin larga insistencia la excepción del bis. Repitió la romanza Gigli, y la repitió—si cabe—con más color y brío intercalando una "apoyatura" de gran efecto; sacudiendo de nuevo al auditorio que le "bisó" a su vez la ovación con el mismo calor y la misma espontaneidad.

Después de ese "episodio" el tercer acto transcurrió dentro del lineamiento de la corrección ya citada, conquistando la Muzzio nutridos aplausos en la imprecación a Roma.

La presentación escénica fué como de costumbre magnífica.

El primer acto—especialmente—lució un decorado soberbio, impresionando la grandiosa perspectiva del templo, y la exactitud de los detalles de todos los planos.

La orquesta—bajo la batuta de Vigna—dió todo el realce de que es susceptible a la partitura pucciniana, poniendo de relieve a la vez que la uniforme contextura de la masa orquestal, la inteligente dirección con que supo ser llevada.

Esta noche, novena función de abono, irá a escena la ópera de Verdi, "Aida", con el siguiente reparto: Il Re, Vicenzo Cassia; Amneris, sua figlia, Matilde Blanco Sadun; Aida, schiava etiope, Claudia Muzzio; Radamés, capitano delle guardie, Rinaldo Grassi; Ramfis, capo dei sacerdoti, Vincenzo Bettoni; Amonasro, Re d'Etiopia e padre di Aida, D. Viglione-Borghese; Un messagero Giuseppe Nessi.

Mañana, última función, con "Carmen", en la que hará de "Don José" el tenor Murature.

Se asegura que será el gran exito del tenor francés.

18 DE JULIO—

La obra estrenada anteanoche por la compañía del 18 de Julio de la que es autor el señor Faustino Tersera, fué aplaudida por el público.

Sobre el valor de la pieza poco es lo que puede decirse. Un asunto vulgar, con el infaltable cabaret, el mozo curda y provocador, la eterna víctima del ambiente, que en este caso es una cantante, y el tiro final que es de gran efecto para ganar el aplauso.

Los dos primeros cuadros son lo mejor del sainete. El último donde se apresura la escena final no llega a convencer.

En fin, que el teatro nacional tiene un sainete más.

Anoche se estrenó la comedia en dos actos de Roberto L. Cayol.

El programa para la matinée es el siguiente: «Cuidado con los ladrones», «Tangos, tongos y tungos», y «Maridos caseros».

Por la noche se dará en 1.a sección: «Los novios de Genoveva»; 2.a «El gigolós»; y 3.a «La ciudad increíble».

POLITEAMA—

En la matinée de hoy, la empresa dará nuevamente «El anillo de hierro», cuya primera representación constituyó un justificado éxito. Para el espectáculo de la noche se anuncia «El dúo de la Africana» y «El encanto de un vals».

COMEDIA—

La compañía Mario Diez, estrenará hoy «La hipocresía» de la que es autor el señor Luis Corraj (hijo).

Para estos días se anuncia el estreno de «Irma o la tragedia de Temperley». No sabemos como será la obra que se estrenará, pero a juzgar por el título, suponemos que se referirá a un suceso que conmovió hondamente nuestra sociedad. Se nos ocurre que hay cosas que por lo respetables no deben ni ser recordadas. Es así que entendemos que lo mejor que puede hacer la dirección de la compañía Diez es no representar esa obra. Con ello ganará mucho.

CASINO—

Dos funciones se anuncian para hoy. En ambas se presentará la colección de gallos amaestrados. Entre los números restantes obtiene gran éxito Mankin, el «hombre rana», que realiza una serie de contorsiones de gran interés. Mañana habrá otra matinée.

XX de Setiembre

La conmemoración de hoy

ACTOS OFICIALES y POPULARES

Hoy, a las 3 de la tarde, una delegación de las sociedades italianas encabezada por el ministro marqués Maestri Molinari, se trasladará a la Casa de Gobierno, con objeto de saludar al Presidente de la República. Más tarde, a las 3 y 30, la misma delegación hará entrega en el Senado, de las placas con que la colectividad italiana rinde homenaje al Poder Legislativo por haber declarado feriado el XX de Setiembre. Frente al Hospital Italiano tendrá lugar a las 4 p. m. una manifestación popular, con asistencia de los reservistas italianos regresados de la guerra y de los sobrevivientes garibaldinos. Por la noche, habrá velada en el teatro Stella d'Italia, organizada por la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos. Para esa velada se ha confeccionado un interesante programa literario-musical. Las localidades siguen vendiéndose en la boletería del teatro social todos los días, desde las 3 a las 10 p. m.

EL SEMANARIO "PRO-PATRIA"

Con motivo de la histórica efemeride, el semanario italiano "Pro Patria" publicará mañana una edición extraordinaria conteniendo gran profusión de grabados.

"ITALIA"

Con motivo del aniversario del XX de Setiembre, uno de los fastos más gloriosos de la historia italiana contemporánea, el abogado de la Universidad de Pisa, doctor Sebastián De Navasqués, ha publicado en nuestra capital una interesante revista con el título que sirve de epígrafe.

SOCIEDAD AGRICOLA DE MUTUO SOCORRO

Esta sociedad dará esta noche, una gran tertulia familiar en los salones de la calle 8 de Octubre 98. Se ha confeccionado un lindo programa del cual forma parte una selecta orquesta que amenizará el acto.

CIRCOLO NAPOLITANO

Este Círculo dará un gran concierto en sus salones, calle Soriano 1127, seguido de un baile familiar, esta noche y no en la noche del 20 como se había anunciado.

DONATIVOS DE LA CRUZ ROJA ITALIANA

El [illegible] de las salas de espectáculos que donan a la Cruz Roja Italiana pro fondo tuberculosos un porcentaje sobre los ingresos en las funciones del XX de Setiembre:

Teatro Politeama, teatro 18 de Julio, Casino, teatro Royal, Empresa Max Glucksman en sus Cine Rex, Uruguayo y Mundial, Cine Kursal, Cine Ideal, Cine Parisien, Cine Salón, Biógrafo Oriental, Cine Las Delicias, Eden Park, Cine Gloria, Cine Independencia, Cine Latino, Cinema D'or Cinema Luz y otros.

XX DE SETIEMBRE EXHORTACION

El Comité Italiano Pro Patria, el Círculo Italiano, la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, el Círculo Napolitano, la Sociedad Italiana de Recompatrio, el Círculo Garibaldino, la Escuela Italiana y la Sociedad Dante Alighieri invitan a sus asociados a concurrir al mitin que en conmemoración del XX de Setiembre se celebrará hoy a las 3 y 30 p. m. frente al obelisco del Hospital Italiano.— Alejandro Tálice, Luis Andreoni, Arístides Lebrero, Pedro Turcatti, Antonio Spera, Guido Fuccioni, Victor Lugaresi, Angel Guerra, Angel Chiolini, Presidentes.

El Comité de Descendientes de Italianos exhorta a sus afiliados y a todas aquellas personas que sientan simpatías por la causa italiana, a concurrir hoy a las 3 y 30 p. m. al Hospital Italiano donde se celebrará una ceremonia recordatoria del glorioso acontecimiento que hoy celebra. —Francisco Alberto Schinca, Presidente; Angel Moreno, Mario Rossi, Valentín Greco, Juan J. Sbarbaro, Secretarios.

Nueva línea de vapores

Compañía japonesa que establecerá una sucursal en Montevideo

Ha zarpado de Buenos Aires para Londres el vapor japonés Taito Maru, de la The Uchida Trading Cy de Kobe, Japón, el que desplaza 8000 toneladas y lleva un valioso cargamento de carnes congeladas y subproductos de frigorífico. La The Uchida Trading C.º que opera con cuantioso capital, posee sucursales en Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka, Moji, Taihoku, Dairén, Mukden, Sanghai, Hong-Kong, Singapur, Calcuta, Bombay, San Francisco, Seattle, Nueva York, Londres, Marsella y Buenos Aires, no siendo difícil que pronto establezca una entre nosotros. Es una sociedad de importación y exportación que trae al Plata artículos japoneses y lleva productos de la ganadería y agricultura. Posee astilleros propios y una flota mercante de 22 vapores, de 1000 a 10.000 toneladas cada uno, aparte de cuatro más de 10.000 toneladas, actualmente en construcción en sus astilleros. Según tenemos entendido, la compañía mencionada se propone intensificar sus negocios con el Plata, estableciendo una línea de vapores entre estos puertos y los de Oriente, tan pronto como las circunstancias lo permitan. Los vapores encargados de ese servicio harían escala en Calcuta, pues se les dedicaría casi exclusivamente al transporte de arpillera. En la actualidad, la mayor parte de las naves de la citada empresa han sido fletadas para Francia, Italia y los Estados Unidos, razón por la cual no ha sido posible poner en práctica de inmediato el plan esbozado, pero cuando terminen los contratos en vigor, la iniciativa tendrá principio y ejecución.

Administrativas

MOVIMIENTO DE FUNCIONARIOS

En el acuerdo celebrado ayer entre el Consejo Nacional de Administración y el ministro de Industrias doctor [illegible], se realizaron los siguientes nombramientos en la Oficina de Pesas y Medidas con motivo de su reorganización: Director, Juan Capurro [illegible]; [illegible] Bolívar Puig: archivero, Valentín Di[illegible]; [illegible] Juan J. Harreche y Emilio Martínez; contrastadores de la Capital: Justo Deza, Andrés Arbuet, Pedro García, Andrés Pérez Ellis, Guillermo Fernández, Esteban E. Costa, Manuel García, J. Gatto Gorbin: auxiliares de contrastadores: [illegible], Gonzalo P. Alvarez, Ernesto Fulquet, Enrique Ponte, Pedro L. Amaro, José [illegible], José Varela, Alfredo Novelli, Hugo Galli, Vicente Di Sancto, Eliseo Santomé; contrastadores de 2.a clase en campaña: Bautista Zumaecote, Julio J. Daeza, José P. Sonellera, Francisco Vilardo, Juan Dalla, Sebastián [illegible], Pablo E. Labastie, [illegible], Luis Rivarola, Isidro M. Martínez, Amaro E. Bonnet, Francisco Tomé y Caballero, Edmundo Mucco Vitale, Alejandro Bonifaz: encargado de conservación de balanzas, José Salvá; portero, Juan C. Salvá.

—Se aceptó la renuncia presentada por el ayudante de la Inspección Policía Sanitaria Animal don Juan García nombrándose para sustituirlo a don Luis V. Muñoz, para sustituir a éste en el cargo de auxiliar 2.o se nombró al capataz del Servicio de Desinfección don Juan Casal y para este cargo al peón don Juan F. Rodríguez.

—Se dispuso que se pongan las [illegible] telefónicas de la Asistencia Pública a favor de los señores Julio Massone y José Divo.

—Se aceptó la renuncia del doctor [illegible] C. Pérez de miembro de la Comisión del Código de Minería.

—Se nombró auxiliar del Laboratorio Agronómico a la señorita Elda La[illegible].

—Se aceptó la renuncia presentada por el Inspector de Sección Rural [illegible], nombrándose para sustituirlo a don Anastasio Molina.

VIVERO NACIONAL

Por resolución del Consejo Nacional de Administración, las Estaciones Agronómicas de Salto y Paysandú, deberán enviar al Vivero Nacional y Granja de Avicultura, tres vacas raza Normanda para plantel del establecimiento.

LIQUIDACION DE HABERES

Por el Ministerio de Industrias se dictó ayer una resolución disponiendo que la Contaduría General de la Nación liquide la suma de $ 1,055.15, importe de los aumentos del 15 y 20 % sobre los jornales de los peones de la Escuela de Veterinaria, correspondientes a los meses de Noviembre y Diciembre de 1918 y de Enero a Julio de 1919.

RESOLUCION ACLARATORIA

El Consejo Nacional de Administración ha dictado una resolución aclarando que la persona nombrada para desempeñar el cargo de dentista en el Hospital de Rocha, con fecha 29 de Agosto ppdo., es el señor Rosalío Domínguez.

GASTOS AUTORIZADOS

La Inspección de Enseñanza Agronómica ha sido autorizada por resolución superior para disponer hasta la suma de 200 pesos mensuales para gastos de funcionamiento de las Estaciones de Salto y Paysandú.

NUEVA CLINICA GINECOLOGICA

Proyecto del Dr. Otero

En la sesión de ayer de la Cámara de Representantes, el diputado doctor Luis M. Otero, presentó un proyecto por el que crea con carácter honorario, una nueva clínica ginecológica en la Facultad de Medicina.

"L'Italiano" en el aniversario

EDICION ESPECIAL

El importante periódico "L'Italiano", ha publicado en ocasión del 20 de Setiembre, una edición especial llena de escogido texto y fotograbados para recordar la gloriosa fecha. Al mismo tiempo ha distribuído entre sus suscriptores, oficinas públicas, prensa uruguaya, etc., un rico material de propaganda y recuerdos de la guerra de Italia enviados directamente para el Director de dicho periódico, señor José Nigro, por el Ministro de Relaciones Exteriores de Italia.

Sobre teatro francés contemporáneo

Conferencia de M. Bidou

Con el éxito que era de esperarse, realizó su anunciada conferencia sobre el teatro francés contemporáneo, en el salón de Actos Públicos de la Universidad, el ilustre literato francés que hace poco se encuentra entre nosotros.

La afluencia de público imprimió al acto un aspecto animado al que contribuyó grandemente la palabra fácil y mesurada del conferencista que prontamente sintetizó la atención del auditorio sobre el importante tema desarrollado.

Al terminar la disertación, Mr. Bidou fué aplaudido frenéticamente por la concurrencia, que selló en esta forma la última cuan interesante de las conferencias con que nos brinda el futuro catedrático de literatura francesa en nuestras aulas.

Los sueldos de los maestros

Nota al doctor Prando

Con motivo de la brillante conferencia que a pedido de la Asociación de Maestros "José Pedro Varela", dió el doctor Carlos M. Prando el sábado último, la Comisión Directiva de la Institución mencionada envió a ésta la nota que publicamos a continuación:

"La Comisión Directiva que tengo el honor de presidir acordó expresar a Vd. su más vivo reconocimiento por el generoso concurso que ha aportado a la causa de los maestros.

"Los justicieros conceptos respectos de la profesión docente, vertidos en su brillante conferencia, reconfortan nuestro espíritu, al que pocas veces llega, con tan alto propósito, palabra autorizada como la de Vd.; y sus acertadas indicaciones acerca de la necesidad de una acción gremial solidaria para alcanzar el perfeccionamiento profesional, significan un serio estímulo para el magisterio, en su gestión reivindicatoria, y una orientación que sin duda alguna, ha de prosperar en la conciencia del personal enseñante. — Martín R. Echegoyen, presidente; Roberto Abadie Soriano, secretario.

El señor Luis B. Irazabal

Su fallecimiento

Paysandú, 19 — A EL SIGLO.— Esta madrugada a las 3, falleció, a consecuencia de la enfermedad reinante complicada con pneumonía, el progresista hacendado Luis Bautista Irazabal, dignísimo y laborioso miembro de la directiva de la Sociedad Fomento, que en tres períodos consecutivos desempeñó la presidencia de la asociación con el beneplácito de sus quinientos asociados y de todo el departamento, no siéndolo actualmente por declinación espontánea de tan honroso cargo.

También fué distinguido miembro del directorio de la institución bancaria denominada "Caja Popular".

Los locales de estas dos instituciones se han cerrado adhiriéndose al duelo, habiendo ya la Sociedad Fomento enviado una hermosa corona. En nombre de esa institución hablará en el sepelio hoy a las 4, el distinguido periodista y consocio señor Pedro García Palma. — Corresponsal.

Cada vez más arriba

Un despacho de Nueva York llegado, hoy, nos trae la noticia de que un aviador norteamericano ha realizado en el Estado de Mineola un magnífico vuelo que ha batido todos los records de altura realizados hasta la fecha, ya que ha subido con el aparato a diez mil quinientos metros. He aquí el despacho de la referencia:

NUEVA YORK, 19—Informan de Mineola que Rolland Rohlf efectuó un vuelo con el fin de sobrepasar el record de altura oficial, que era de 30.400 pies y alcanzó esta tarde la altura de 34.400 pies consiguiendo su propósito.

Rolland Rohlf, fué calurosamente felicitado por su hazaña.

Cátedra de Conferencias

La disertación de ayer

En los salones de la Universidad dictó ayer tarde su conferencia sobre los factores que deben tenerse en cuenta en la producción artística, el maestro doctor Carlos Vaz Ferreira.

El reducido salón se hallaba casi en su totalidad ocupado por su consecuente auditorio.

Dió principio a la disertación, clasificando las formas de preparación que posee el público y sus medios para interpretar las creaciones artísticas.

Destacó en primer término la capacidad penetrativa del público que posee conocimientos técnicos y el público con temperamento analítico, educado por el arte mismo, en sus manifestaciones creadoras y sus ejecuciones comprensibles. Deduciendo de esto la necesidad de poseer el dominio del arte, abordó el problema de la claridad en la ejecución, citando los casos de obscuridad originada por la elevación de las concepciones y el conocimiento y aplicación de la técnica.

Sobre esto expresó en forma elocuente el resultado que obtendría el arte si hubiera de crearse para la exclusiva facultad interpretativa de los técnicos. Explicó que el artista se eleva a menudo sobre estas trabas—que contribuyen más bien a enfriar el temperamento del autor—para llegar al alma de sus lectores por la intensidad y la grandeza.

Desde luego, el absolutismo no entra en sus juicios, y cita a Schumann y otros artistas superiores, en quienes el dominio de la técnica no extingue la pasión del genio.

Pero preocupa sobre todo al conferencista la obscuridad en la ejecución y trae a colación las obras difíciles [illegible] comprensión por la vasta erudición del artista, y de que, sin dejar de [illegible] a las obras superiores se caracteriza por la claridad y la sencillez.

Con relación a estas últimas, cita con toda oportunidad a Shakespeare, para ilustrar de lleno sobre las creaciones que él llamaba "penetraticas".

A esta altura hace algunas referencias a la música [illegible] de belleza [illegible] no de facultad penetrativa semejante a las creaciones de Beethoven.

[illegible] la conferencia adquiere un interés cada vez más intenso, pues el maestro alude a obras de celebridad indiscutible, desentrañándolas con esa propiedad única que posee el autor de "Lógica Viva".

Así vemos desfilar el cortejo de los escritores para selecto público; luego, los anónimos y buenos, tras los cuales aparecen los prosélitos de los temperamentos originales, para quienes tiene una frase de justa reprobación y por último, los escritores nocivos porque adaptan al público a una modalidad del arte azas superficial y los otros, los verdaderamente peligrosos, que usan recetas artísticas y amaneramiento peculiar, pretenden hacer "verdadero" arte, cuando precisamente lo destruyen.

El orador terminó disertando sobre este importantísimo tema, lo que quedó suspendido por tiempo indeterminado.

Acto seguido anunció al auditorio que en la semana próxima no le será posible proseguir por razones ajenas a su voluntad y ofrece la buena nueva de que posiblemente tendrá el concurso de varios taquígrafos que se ofrecieron gentilmente.

En las próximas, abordará los temas de índole [illegible] moral y social, esto último respondiendo a una "enquête".

El Director de la D. Agrícola

MISION CONFIADA

El Consejo Nacional de Administración por el decreto dictado por intermedio del Ministerio de Industrias, designó ayer al ingeniero agrónomo señor Ramos Montero, Director General de la Defensa Agrícola, para trasladarse a Portugal para traer varios ejemplares de "Novius Cardiles" insecto técnicamente conocido como destructor del "hisedian Porchausse", que tanto daño causa a los árboles frutales, y que en nuestro país ha infectado la mayor parte de las plantaciones.

Al mismo tiempo se le encomienda la presentación de un informe sobre otras cuestiones que se relacionan con la defensa agrícola.

El C. D. de la Asistencia Pública

La elección de ayer

En el local de la Dirección General de la Asistencia Pública, se verificó ayer la elección del delegado del personal médico que debe integrar el Consejo Directivo.

La mesa receptora y escrutadora de votos fué presidida por el director General doctor Martirené, actuando de secretario el doctor Gurméndez. Sufragaron 192 electores, distribuídos así:

Doctor Agustín Sanguinetti, 180 votos; doctor May, 10 ídem y los doctores Albo y Escuder Núñez, un voto cada uno.

De acuerdo con el resultado del escrutinio fué proclamado electo el doctor Sanguinetti, facultativo que cuenta con muchos prestigios entre el cuerpo médico nacional.

Conmemoración de la guerra de Italia

24 de Mayo 1915 - 3 de Noviembre 1918

Una lámpara ardía...—

[illegible] algunos años una lámpara de plata, ofrecida por los irredentos, ardía ante la tumba de Dante, quien soñaba en sus cantos, marcando los límites de la Patria.

. . . .

[illegible] Italia chiude e i suoi termini [illegible]. Y esa lámpara votiva ante [illegible] quería decir que la esperanza [illegible] jamás se apagaba en los [illegible] dolorosos de nuestros hermanos.

[illegible] cuando un grito se oía, [illegible] El grito de libertad [illegible] Roma más la policía [illegible] porque Austria [illegible].

[illegible] políticas habían hecho [illegible] Italia una alianza que la [illegible] y cuando los hermanos de [illegible] Trento, Fiume y Dalmacia, [illegible] ¡Italia!, ¡Italia!, nuestra [illegible] Ya' leemos.

[illegible] Austria para conservar [illegible] relaciones con Italia. La [illegible] amenazada, encerrada [illegible] todo ciudadano [illegible] amor por su patria.

[illegible] de cincuenta años—

[illegible] la Primavera de 1915 Italia [illegible] contra Austria para [illegible] y comenzar su [illegible]. La cuarta guerra de independencia [illegible] terrible y grandiosa. [illegible] de una guerra en la que [illegible] el mundo [illegible] de dolor a toda la [illegible].

[illegible] sobre Italia—

[illegible] a la guerra por [illegible] de la tragedia [illegible] Roma [illegible] a Austria [illegible] a Francia [illegible] alemán [illegible] mientras Austria [illegible].

[illegible] el sueño de Alemania [illegible].

[illegible] de la heroica Bélgica

[illegible] por Bruselas [illegible] país neutral, ese risueño [illegible] hermoso país [illegible] de Alberto, es reducido [illegible] y ruinas. Mueren [illegible] mujeres y niños, los habitantes [illegible] abandonan sus casas [illegible]. Entonces, ante el martirio de Bélgica, la humanidad indignada se levanta para defender los [illegible] de la libertad y de [illegible].

¿Qué hará Italia?—

Italia, generosa, noble, no puede olvidar de ser un pueblo caballeresco, no puede sentirse amiga de sus aliados y se declara neutral.

La neutralidad de Italia permitió a Francia desguarnecer sus fronteras con el reino itálico y concentrar esas fuerzas para defender a París.

Llegaron los alemanes a 70 kilómetros de París; pero, gracias a la neutralidad de Italia, pudo su hermana latina, detener, en el Marne, al ejército teutón.

Garibaldi—

La camisa roja de Garibaldi infamó de entusiasmo a los sobrevivientes de las últimas guerras garibaldinas.

¿Qué hubiera hecho Garibaldi en estos momentos? Sin titubear se hubiera puesto de la parte del más débil, de los pueblos que defendían la civilización y la libertad!

24 de Mayo de 1915—

Toda Italia se levanta con una voluntad sola. Unirse a Francia, Inglaterra y Rusia y libertar a sus hijos oprimidos por Austria. Flamea el tricolor, donde no llegan las águilas, llegan los heróicos alpinos cumpliendo prodigios de valor. Por tierra, en el mar, en los aires, se lucha encarnizadamente.

Los héroes se cuentan por centenares y después de quince meses de guerra, la victoria es aún lejana, pero es firme en el pueblo el deseo de vencer o morir.

Enrique Toti—

Un monumento se levantará en Roma para recordar a las generaciones futuras este generoso soldado, cuyas hazañas son harto conocidas para repetirlas. Así dígase de César Battisti, Francisco Rismondo, Damián Chiesa, Fabio Filzi, Nazario Sauro.

Trieste sonríe y espera—

El 19 de Agosto de 1917, Gorizia italiana ya no se extremece por los cañones austriacos, mientras tanto un doloroso acontecimiento para los aliados, Rusia puesta fuera de combate, los preocupa seriamente; Rumania perdía un gran apoyo, pues su simpatía hacia los aliados le había hecho declarar la guerra a Austria.

La bandera americana—

Los alemanes, con la guerra submarina, hundieron gran número de vapores, entre los cuales, el vapor norteamericano "Lusitania", que costó la vida a muchas mujeres y niños. Los Estados Unidos, ante la violación de la libertad de los mares, protestaron enérgicamente y no obteniendo satisfacción por parte de Alemania le declararon la guerra el 6 de Abril de 1917. Wilson declaró que al participar en la guerra era en defensa de la humanidad para que los hombres pudieran vivir libres en sus respectivas patrias. Mientras que América se preparaba para enviar sus soldados a Europa, la guerra tecnológica: gas venenoso, bombas, propaganda innoble, espionaje, de todo se sirvieron los austro-alemanes!

Llegamos a un momento doloroso para Italia: 23 de Octubre de 1917, la desgracia de Caporetto.

Pero recuerda, o italiano, cuando alguien te hable de Caporetto, que ese episodio, fué también el despertar de toda Italia; fué un juramento que borró toda mancha con la sangre más pura del pueblo italiano.

La línea del Piave defendida con heroísmo único por los jovencitos de la clase 1899 y el general Díaz que sucedió a Cadorna, pidió el honor de ocupar puesto de combate. Vencido Austria en el frente italiano, desde los Estados Unidos llegaban en ayuda de los Aliados, hombres, municiones, víveres y dinero. También los alemanes habían perdido la esperanza de llegar a París, aún así continuaron el bombardeo con el cañón de gran alcance. Retirándose los austriacos, recobraron valor los aliados en su frente único, y después de Bulgaria, Austria y Alemania se confiesan vencidas, de no poder seguir y piden la paz.

3 de Noviembre 1918—

Comunicado oficial: "Nuestras tropas han ocupado Trento y desembarcado en Trieste. Sobre el castillo del [illegible] flamea la bandera italiana" [illegible] de San Justo flamea la bandera italiana".

Vittorio el Victorioso—

Un [illegible] en su [illegible] Italia "Vittorio el Victorioso" y el Rey que había vivido la guerra, como soldado, desde el primer día hasta la hora de la Victoria, [illegible] en Roma bajo una lluvia de flores.

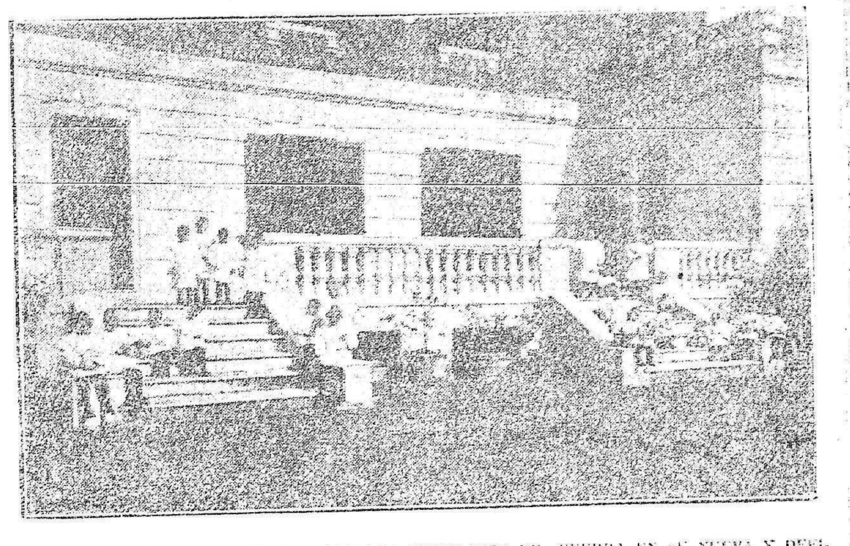
La mujer italiana—

Enfermeras, obreras [illegible] de los hombres, en el suelo sagrado de la Patria y lejos de ella, la mujer italiana mostró con toda la sencillez de su corazón y todo su heroísmo a la gran [illegible] que ensangrentó a Europa. ¡Honor a las que han caído en los campos de batallas, curando a los heridos, a las que dejaron sus vidas en los hospitales, víctimas de un santo deber de humanidad!

Amor y libertad para todos—

Amor y libertad para todos, escribía un alma cándida, muerto en la lucha: Giosué Borsi, a su madre: "que Dios fecunde nuestro sacrificio; tenga piedad de los hombres olvide y perdone nuestras ofensas, y dé al mundo la paz".

Italiano, porque no en vano beban muerto por Italia y por la humanidad más de medio millón de soldados; italianos y cerca de ocho millones de combatientes, de todas las naciones, perdona, olvida y ama!



EL ASILO DE LA PATRIA DE ROMA PARA LOS HUERFANOS DE GUERRA EN SU NUEVA Y DEFINITIVA SEDE "LA CAMILUCCIA"

MARITIMAS

LIGERO ACCIDENTE EN EL BANCO INGLES

Ayer de mañana se tuvo conocimiento en la Capitanía del Puerto, de que a la altura del Banco Inglés, se encontraba varado un vapor cargado. Anunciada la novedad al Capitán del Puerto, éste dispuso la salida del "Powerful" con los elementos necesarios, embarcándose a su bordo, también, en representación de la autoridad marítima el Ayudante [illegible] con un cabo y tres marineros.

Llegado el "Powerful" al lugar del siniestro y puesto al habla con el capitán del vapor varado, se supo que éste era el "[illegible]", de 3600 toneladas de registro, que conducía un cargamento de 5400 toneladas de carbón para Buenos Aires, [illegible].

[illegible] del remolcador, en horas [illegible] y 15 en cuyo momento siguió [illegible] a las 6 de la tarde.

La tripulación del [illegible], con [illegible] del S. O. [illegible].

TREINTA Y TRES

El 23 del corriente, procedente de Buenos Aires para completar su cargamento [illegible] de cueros y lanas destinado a [illegible] el Havre, el vapor inglés "Treinta y Tres", ex alemán "[illegible]".

DUQUESA

Con objeto de completar su cargamento embarcando en Montevideo [illegible] congeladas con destino a Londres, [illegible] el día 22, procedente de Buenos Aires el vapor inglés "Duquesa", consignado a [illegible].

EL URUGUAYO

Como [illegible] oportunamente, llegará el 21 procedente de puertos de Inglaterra, el vapor inglés "El Uruguayo", que conduce 1700 toneladas de carbón para el Frigorífico Artigas.

LA RESTAURACION DE LA PAZ EN EUROPA

NOTICIAS GENERALES DEL EXTRANJERO

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

ALREDEDOR DE LA RATIFICACION

Una rápida solución

Es lo que desea el pueblo norteamericano

NUEVA YORK, 19— El regreso del senador Borah a Washington hará pasar a los republicanos de la actitud pasiva a la lucha activa en los debates sobre el Tratado de Paz en el Senado.

Parece sin embargo que los leaders republicanos impedirán el voto de la enmienda del senador Johnson relativa a la representación de las colonias inglesas en la Liga de Naciones hasta el 5 de octubre, momento en que llegando a su fin las discusiones obligarán entonces el voto rápido.

Entretanto, los moderados estudian la transformación de la enmienda en una reserva mitigada, estipulando que en una controversia entre el imperio británico y Estados Unidos. Las colonias inglesas estarán privadas del voto en la asamblea de la Liga cuando se haga el llamado a la decisión por el Comité Ejecutivo.

La votación de la enmienda de Mr. Johnson dependerá de la suerte de las otras enmiendas, pues está reconocida como la que une más simpatías. Sin embargo, mientras los republicanos reconocen que el voto será extremadamente disputado, los demócratas aseguran que todas las enmiendas serán rechazadas.

Resulta de los despachos enviados por los corresponsales, que según el presidente Wilson el fin de sus conferencias es interesar a la población en las cuestiones del tratado. Las masas—dice "New York Times"—no están particularmente deseosas de un gran éxito personal del presidente y se muestran dispuestas a admitir que el Senado aclare los puntos dudosos, sin que el tratado sea sometido de nuevo a los aliados y a Alemania.

El senador Borah reconoce que el deseo del pueblo es que se termine rápidamente.

Las afirmaciones de Bullit

PARIS, 19—"Le Matin" publica declaraciones firmadas por todos los delegados americanos desmintiendo las afirmaciones de Mr. Bullit y proclamándose solidarios con la obra del Presidente Wilson en la Conferencia.

De Alemania

Posible retiro del Rhin

LAS TROPAS NORTEAMERICANAS

PARIS, 19—Los delegados norteamericanos creen que si el Senado modifica el tratado en forma de eliminar la representación americana en la comisión del Rhin, las tropas norteamericanas deberán ser retiradas inmediatamente de las tierras rhenanas.

¿EL EX KRONPRINZ EN ALEMANIA?

PARIS, 19—Los diarios publican un despacho de Zurich, según el cual el ex kronprinz aleman habría partido de Holanda con destino a Alemania.

En Baviera

¿DE NUEVO EL COMUNISMO?

BERLIN, 19 (Havas)—Circula el rumor de que se producirán nuevos desórdenes en Baviera y principalmente en Munich.

El diario "Taeglische Rundschau" dice que los socialistas y comunistas preparan una revolución para el próximo Otoño.

La autonomía de Alta Silesia

BERLIN, 19 — (Havas)—En los círculos oficiosos y en la prensa se cree saber que la autonomía de Alta Silesia entraría en vigor el día 1.o de Octubre próximo.

El diario "Zeitung Ahmitagg" cree saber que se formará con los representantes de Alta Silesia en las asambleas nacional y prusiana e imperial, el Consejo Provincial provisorio y se elegirá un consejo formado por tres personas encargado de administrar a la provincia.

La huelga de metalúrgicos parece inevitable.

Los diarios señalan ya su comienzo en diversos lugares.

EL 30 SE CONVOCARA A LA ASAMBLEA

BERLIN, 19—(Havas)—Se anuncia que se convocaría en esta capital el día 30 del corriente a la Asamblea Nacional.

Tropas francesas en Asia

PARIS 19 — Fuerzas francesas compuestas de diez mil hombres serán enviadas a Armenia vía Mesina Alexandretta, de acuerdo con el convenio celebrado entre británicos y franceses para la reconstrucción de las fuerzas en Asia Menor.

Dichas tropas reemplazarán en su mayor parte a las británicas.

Un cuadro horrible

El hambre y la miseria en la Europa Central

PARIS, 19—Mr. Morgenthau, que regresó de Polonia, hizo un cuadro conmovedor de la miseria que reina en Polonia y en los pequeños pueblos de la Europa central, donde centenares de millares de seres sufren el hambre y se encuentran semi-desnudos. Expresa el temor de que mueran por millares en este invierno si no son socorridos inmediatamente. Ve el único remedio en la Sociedad de Naciones.

Es necesario—dice—que esta funcione inmediatamente, solucione los malentendidos, establezca las fronteras y restablezca hoy mismo el orden en la Europa central, amenazada por la anarquía. Unicamente la Liga de Naciones puede dar nuevamente la confianza en numerosos países necesitados e imponer el respeto a Alemania. Unicamente ella puede permitir a Polonia, Checo Eslovaquia, Rumania, Grecia y Yugo-Eslavia vivir y fortificarse y prosperar, y oponer un dique a Alemania para canalizarla y obstruirla militarmente en el camino hacia el este como hacia el oeste.

Mr. Morgenthau termina dirigiendo un llamado a Europa y América para resolver esa crisis, que es quizás la más grande de la historia.

El gesto de D'Annunzio

ROMA, 19—Comunican de Trieste que algunas personas que estuvieron en Fiume y regresaron de esa ciudad aseguran que D'Annunzio dispone de 10.000 hombres, sin contar las fuerzas voluntarias de la ciudad cuyo número aumenta cada día. Refieren las personas citadas que al llegar a Fiume D'Annunzio se trasladó inmediatamente al Palacio Municipal desde uno de cuyos balcones arengó a la muchedumbre.

ROMA, 19—"Il Giornale d'Italia" transcribe un despacho que le fué enviado hace pocos días por el teniente Pegazzo que se encuentra en Fiume y forma parte del contingente de voluntarios. Dice el teniente Pegazzo que la conferencia de Paris ha pisoteado nuestros muertos burlándose al mismo tiempo de nuestros mutilados y nos niegan la ciudad italiana. Esto es un desafío que aceptamos: Fiume o la muerte.

PARIS, 19—Las personas allegadas a los círculos franco-italiano de la conferencia de la paz asegura que la actitud de D'Annunzio contribuirá a apresurar la resolución del problema de Fiume. No se espera más que la contestación de Wilson para la aceptación del compromiso de Tittoni según el cual se reconocería a Italia las ciudades de Fiume, Zara y varios puertos menores quedando el puerto de Fiume y los ferrocarriles de su hinterland bajo la vigilancia de la Liga de Naciones. Esta fórmula habría sido aprobada por Clemenceau, por Lloyd George y también por los delegados norteamericanos a la Conferencia de la Paz.

GINEBRA, 19— Según despachos recibidos de Laibach los yugo eslavos han cortado completamente el aprovisionamiento de Fiume cuya población está expuesta a morirse de hambre, pues hay pocos víveres dentro de la ciudad.

No pueden obtenerse alimentos de ninguna clase desde el exterior como no sea por vía marítima.

Los diarios yugo eslavos anuncian que varios días antes de que se efectuara el raid sobre Fiume, los italianos desembarcaron grandes cañones en dicha ciudad, los que no fueron utilizados contra las tropas de D'Annunzio sinó que por el contrario cayeron en poder de éstas.

Dichos diarios agregan que el comandante italiano aconsejó a las esposas de los oficiales italianos, que abandonaran la ciudad.

Muchas de ellas se embarcaron a bordo de los buques italianos fondeados en el puerto.

ROMA, 19—Según despachos recibidos en esta tuvieron lugar conmovedoras escenas cuando las tropas de D'Annunzio entraron en Fiume.

La multitud entregó flores a los soldados y las tropas recibieron la bienvenida del Presidente del Consejo Nacional de Fiume quién les dijo:

Por vuestra acción, vosotros, habéis alcanzado lo que ni el gobierno actual ni el anterior pudieron conseguir.

Ahora Fiume está definitivamente anexada a Italia.

D'Annunzio quién, según se comunicó, se hallaba enfermo, al llegar a Fiume fué escoltado hasta el palacio del comandante por la multitud que parecía enloquecer de fervor patriótico.

El Tratado en Francia

SENSACIONALES REVELACIONES DE LONGUET—LA PAZ CON LOS BOLSHEVIKIS.

PARIS, 19 — Durante el debate sobre el Tratado de Paz con Alemania que actualmente tiene lugar en la Cámara de Diputados, Mr. Jean Longuet, leader de los socialistas de la minoría, declaró que tanto él como sus correligionarios se abstendrían de aprobar la ratificación de esta paz de fuerza y violencia como las que pusieron fin a los conflictos en el pasado.

Declaró que los Estados Unidos y la Gran Bretaña no se han asignado la parte que debería corresponderles en los gastos de guerra.

Terminó Mr. Longuet, manifestando su sentimiento por el hecho de que la conferencia de la Paz no hubiera impuesto el desarme universal.

Como Mr. Longuet calificara a la paz actual de injusta y violenta y dijo que era una utopía reaccionaria bismarquiana, más peligrosa que el mismo maximalismo, de todas las bancas de la Cámara partieron enérgicas protestas.

Esta interrupción hizo que no pudiera hacer uso de la palabra por lo menos durante diez minutos, lo que motivó la amenaza del Presidente Mr. Deschanel, quien dijo que si no se volvía a la tranquilidad, suspendería la sesión.

Mr. Longuet manifestó que Noske aún tiene un millón doscientos mil hombres sobre las armas.

Declaró también que cuando Mr. William Bullit, agregado de la delegación norte americana ante la Conferencia de la Paz, partió rumbo a Rusia, era portador de los términos de Paz que la Conferencia de Paris ofrecía a los maximalistas, términos redactados por el jefe del gabinete británico, Mr. David Lloyd George, y aprobados por el Presidente Wilson.

Ante esta declaración Mr. Clemenceau se puso de pie y exclamó:

Ni Lloyd George ni el Presidente Wilson me han dicho en ninguna ocasión nada al respecto.

Seguidamente Mr. Longuet dió lectura a las cláusulas que contenían dichos términos y eran las siguientes:

Primero: La inmediata cesación de las hostilidades.

Segundo: El gobierno maximalista seguirá ejerciendo el contralor sobre los territorios ocupados al presentarse estos términos.

Tercero: Libertad de los puertos marítimos y ferrocarriles.

Cuarto: Paso libre de los ejércitos aliados a través de Rusia.

Quinto: Amnistía general para los prisioneros políticos.

Sexto: Reanudación de las relaciones comerciales entre Rusia y los países aliados.

Séptimo: Inmediata desmovilización de los rusos.

Mr. Clemenceau volvió a confirmar su declaración y agregó:

Ni Lloyd George ni el Presidente Wilson me han hablado en ninguna ocasión acerca de tales términos.

Congreso de Confraternidad Universal

ROBERT CECIL DEFIENDE LA LIGA DE LAS NACIONES

LONDRES, 19—En una reunión celebrada hoy por el Congreso de Confraternidad Internacional, el punto fundamental de las discusiones fué la declaración hecha en un discurso que Lord Robert Cecil hizo leer por no poder asistir, diciendo:

No es el pacto mismo de la Liga de las Naciones, sino el espíritu que lo anima lo que puede salvar a la humanidad y a la civilización.

Por otra parte en su discurso, Lord Cecil se expresó asi:

Si condenamos las disposiciones de este pacto para conservar la paz viviremos en un paraíso de tontos.

Un instrumento de esta clase puede hacer remover los obstáculos del camino de la paz y permitir un porvenir mejor para la humanidad, influyendo poderosamente sobre las relaciones internacionales.

Nosotros, cristianos, no creemos más que en la aplicación de los principales principios del cristianismo en las relaciones internacionales.

Esta es la única solución de los problemas.

Respecto de las críticas contra la Liga de las Naciones, Lord Robert Cecil, manifestó en su discurso lo siguiente:

Aquellos que apelan francamente al egoísmo nacional, quizás son sinceros en Estados Unidos y en nuestro país.

ACUERDO ENTRE FRANCIA Y CHECO-ESLOVAQUIA

AMSTERDAM, 19—Entre Francia y Checo Eslovaquia, se ha llegado a un acuerdo, según el cual Francia enviará algunos profesores a varios puntos de Checo Eslovaquia, para organizar conferencias de literatura y de historia francesas.

Las conferencias en cuestión tendrán lugar en el Liceo de Praga y en varias localidades provinciales.

Sobre Shantung

UN DESMENTIDO JAPONES

TOKIO, 19—El Ministerio de Relaciones Exteriores, ha desmentido la noticia publicada ayer por los diarios japoneses, de que el Gobierno de los Estados Unidos había enviado al Japón una nota referente al consorcio financiero en la cuestión de Shantung.

Porque aquí la impresión de que los Estados Unidos están consultando a la Gran Bretaña y a Francia respecto al proyecto japonés de excluir de ese consorcio a ciertas partes de la Manchuria Meridional y de Mongolia Oriental.

El Consejo Privado despachará el Tratado de Versailles dentro de pocos días.

Se espera que cuando este Tratado esté ratificado Japón iniciará inmediatamente las negociaciones con China, respecto a Shantung.

El tratado con Bulgaria

Estipulaciones capitales

RELACION CON EL DE AUSTRIA

PARIS, 19 (Havas)— El Tratado de paz con Bulgaria es idéntico al Tratado austriaco para la Sociedad de Naciones, navegación aérea y trabajo. La frontera [illegible] la antigua frontera serbia, salvo Strumitza, que será dado a los serbios. La frontera por el sud será delimitada ulteriormente. La línea de la frontera serbo-búlgara será fijada por una comisión de cinco Aliados con un serbio y un búlgaro. Bulgaria renuncia a todos sus derechos sobre los territorios cedidos a los serbios y a los griegos. Los habitantes de esos territorios adquirirán en un plazo de dos años la nacionalidad, con derecho para optar por la antigua nacionalidad. Las minorías serán protegidas. Bulgaria renuncia a Tracia, pero tendrá una salida económica sobre el mar Egeo que será fijada ulteriormente. Bulgaria reconoce los Tratados [illegible] celebrados por los Aliados con los Estados [illegible]

[illegible]

PARIS, 19 (Havas)— El Tratado de Paz con Bulgaria estipula además que [illegible] Comisiones Inter-Aliadas tendrán [illegible]

Los Aliados consentían para aceptar de Bulgaria la reparación que pueda suministrar y fijan el total en francos 2.250.000.000. [illegible]

Las Comisiones de Reparaciones Inter-Aliadas podrán depositar por [illegible]

[illegible] sin pasar la suma debida [illegible] principal.

Bulgaria [illegible]

Bulgaria se obliga a dar [illegible] a los Tratados [illegible]

Italia

El ministro Buero

ROMA, 19. (Havas) — El Gobierno italiano puso en Turín a disposición del Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, doctor Buero, un vagón real.

En Génova los representantes de las Cámaras de Comercio saludaron a ese Ministro y lo acompañaron en su visita por el puerto.

A su llegada a esta capital el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, conde Sforza, le dió la bienvenida en nombre del Gobierno en presencia del Alcalde de esta capital el que lo obsequió con un ramo de flores con cintas con los colores del Uruguay.

Igualmente le fueron entregadas flores ofrecidas por la Sociedad "Roma y Patria" presentadas por niñas de Trieste.

La Sociedad Corda Fratres envió una delegación de estudiantes la cual recordó al doctor Buero [illegible] que éste tomó en el Congreso de Montevideo.

Asistían también el señor Luciani, el Comendador Borghetti de la Legación de Italia en el Uruguay, el Presidente de la Asociación Italo-Americana, los presidentes de numerosas sociedades y representantes de instituciones femeninas.

La Municipalidad estableció una guardia de honor en el hotel donde se aloja el doctor Buero, sobre el cual flota la bandera del Uruguay.

El Rey Víctor Manuel recibió en audiencia especial al doctor Buero quien estaba acompañado del señor Nogueira.

El doctor Buero transmitió al soberano los cordiales saludos del Presidente de la República Oriental del Uruguay, doctor Brum.

La audiencia real duró cuarenta minutos.

El Primer Ministro, señor Nitti, conversó con el doctor Buero durante más de una hora, tratando sobre las relaciones económicas y comerciales entre los dos países.

Después el doctor Buero acompañado por el señor Nogueira y del Encargado de Negocios del Uruguay, señor Cuestas, fué recibido por el Ministro de Tesoro, señor Schanzer con el cual conferenció largamente sobre las relaciones económicas y financieras.

Después el doctor Buero se dirigió a la Consulta (Ministerio de Relaciones Exteriores), con el fin de saludar al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Conde Sforza.

Acompañado del comendador Borghetti se dirigió a la Cámara de Diputados donde fué recibido por el Vicepresidente señor Alessio.

El doctor Buero depositó coronas en el Real Panteón y recibió a delegaciones de diversas sociedades y círculos intelectuales.

En el gran banquete oficial que le fué ofrecido por el Primer Ministro, señor Nitti, la más grande cordialidad se notó en los brindis cambiados.

ROMA, 19. (Havas) — Comunican de Nápoles que el Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, doctor Buero, efectuó una excursión al Vesubio y visitó las ruinas de Pompeya.

Esta tarde se embarcará para Palermo.

ROMA, 19. (Havas) —"Il Giornale d'Italia" en un despacho de Nápoles anuncia que el Ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, doctor Buero, visitó las ruinas de Pompeya y después partió con destino a Sicilia.

REUNION DEL CONSEJO DE GUERRA

ROMA, 19—(Havas) — Los diarios anuncian que se ha reunido el Consejo de Guerra con la intervención del ministro de Marina, contralmirante Sacchi y del general Diaz.

REGRESO DE TITTONI

ROMA, 19 — (Havas)—Ha llegado a esta capital el ministro de Relaciones, Hon. Tittoni, siendo recibido por el sub secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Conde Sforza y autoridades.

LAS DONACIONES DE LA CORONA

ROMA, 19 —(Havas) — La Cámara de Diputados aprobó el proyecto sobre la donación hecha por la Corona y después aplazó sus sesiones hasta el día 24 del corriente.

Inglaterra

ELECCIONES

LONDRES, 19 (Havas) — En la elección parcial efectuada en Pontefract el candidato de la coalición fué elegido por una mayoría de 1455 votos sobre los laboristas.

En Asia Menor

GOBIERNO NACIONALISTA

PARIS, 19 — Kiamil Baja, Gran Visir de Turquía, ha organizado un gobierno nacionalista en Asia Menor, en Erzerum y [illegible] nacionalista.

DECLARACIONES DE RENNER

VIENA, 19 — Durante una conferencia que tuvo con representantes del gobierno provincial, el ministro austriaco de Hacienda, José Schumpeter, dijo que espera que dentro de tres o cuatro años se restablezca el equilibrio del presupuesto, evitándose la bancarrota mediante la conversión de empréstitos y la creación de impuestos adicionales.

El canciller Renner habló diciendo que Austria está con su vista hacia el oeste.

Como estas palabras provocasen gran agitación, el canciller tuvo que explicarlas, diciendo que no significaban que Austria volviese hacia Francia, sino que esperaba entenderse con los países occidentales más bien que con los eslavos.

La situación en Rusia

Revolución comunista

Organízase en Westfalia

AMSTERDAM, 19—Una comunicación que publica el diario "Rheinische Westphae Lische Zeitung" dice que los comunistas de Westfalia proyectan realizar una revolución para el Otoño próximo bajo la dirección de los bolsevikis rusos.

Se dice que en secreto se están organizando compañías rojas.

La señal para el movimiento, será dada por el estallido de la huelga general en el distrito industrial de Praga.

La guerra en Rusia

LONDRES, 19— Desde el mes de Agosto, las fuerzas de Arkangel y Murmansk capturaron más de cuatro mil prisioneros y 29 cañones.

La ofensiva siberiana prosigue con éxito.

A raíz de la retirada del ejército del sud, los bolshevikis avanzan a lo largo de la vía férrea del Turkestan, de Antinbinsk a Chelkar.

Proclama del Soviet

POR LOS EXITOS DE DENIKIN

HELSINGFORS, 19 (Havas) — El diario "Pravda", de Petrogrado, publica una proclamación dirigida por el gobierno del soviet de Moscú a los guardias rojos y obreros, diciendo que habiendo conseguido el general Denikin ocupar Tamboff, destruye ahora los puentes y aniquila a los pequeños destacamentos bolshevikis con el fin de desorganizar la retaguardia del ejército rojo.

El gobierno del soviet anuncia que declarará pronto el estado de sitio en Moscú y tomará medidas de protección.

FRONTERAS CERRADAS

BERLIN, 19 (Havas)—"Vorwaerts" anuncia que las fronteras del este de Rusia y letona han sido cerradas completamente a los voluntarios enrolados en Alemania.

VICTORIA DE LOS POLACOS

LONDRES, 19 (Havas)—Una comunicación oficial recibida de Varsovia anuncia que el reciente combate librado en la región del Dvina terminó con la victoria completa de los polacos.

Las tropas polacas se apoderaron de Kraslawka y de Dvina y rechazaron un fuerte ataque del enemigo en el sector de Borisov infligiendo pérdidas elevadas al enemigo.

LA PAZ DE LOS ROJOS CON ESTONIA

LONDRES, 19 (Havas)—De fuente inglesa se cree saber que el Ministro de Relaciones Exteriores de Estonia informó al representante británico en Reval que el Gabinete esthoniano decidió no celebrar la paz con el gobierno del soviet antes de consultar con el Gobierno británico.

Información especial de la Argentina

De nuestros corresponsales

Visita de los bancarios uruguayos

PREPARANDO LOS HOMENAJES DE BIENVENIDA

BUENOS AIRES, 19—Mañana llegará a esta la delegación de banqueros uruguayos. La Junta de Banqueros argentinos que preside el señor Torrill, se reunió esta tarde a fin de ultimar los detalles del programa de festejos que evidenciará la simpatía provocada por la estada de los distinguidos huéspedes. También la Liga [illegible] de Football no ha omitido detalles para que los festejos en honor de sus colegas uruguayos adquieran todos los contornos de un homenaje de confraternidad. Por su parte, el P. E. y las autoridades comunales han tomado disposiciones a fin de que resulte grata la estada de los huéspedes.

Procesos por la ley social

DISTURBIOS QUE PROVOCA

BUENOS AIRES, 19—Cada vez que se realiza la audiencia pública en los Juzgados de Crimen o en la Cámara del mismo fuero, con motivo de la aplicación de las leyes de Defensa Social, ocurren tumultos en los [illegible] con repercusiones en la Plaza [illegible] y las calles próximas. [illegible] no deja lugar a dudas con respecto a los móviles de protestar contra la aplicación de la ley y llevan el propósito de presionar en el ánimo de los jueces. Profieren gritos hostiles y distribuyen volantes impresos [illegible] inequívocos de que hay un [illegible] "in voce" ante la Cámara [illegible]. El número de concurrentes [illegible] personas capitaneadas por [illegible] de los procesados.

CLAUSURA DE LA CAJA DE CONVERSION

BUENOS AIRES, 19—[illegible] "La Prensa" [illegible] Martínez Zuviría ocupa [illegible] del Instituto Popular con [illegible] sobre el tema: Apertura [illegible] de Conversión. En un [illegible] la sola perspectiva que pue[illegible] la Caja de Conversión [illegible] pánico entre los cambistas [illegible] libras 14.50 y hoy ofre[illegible] que el día que [illegible] la Caja no encontrarán com[illegible] a precio fijado por le [illegible]

LIQUIDACION ADUANERA

BUENOS AIRES, 19—La recaudación [illegible] de hoy, sobrepasa a [illegible] anteriores, pues llega a [illegible] pesos.

DISPOSICION DEL GOBIERNO BRASILEÑO

BUENOS AIRES 19—Telegramas [illegible] esta noche de Rio Janeiro, [illegible] que una disposición del gobierno del Brasil, prohibirá en adelante el arribo a los puertos de esa [illegible] todos los buques que vengan [illegible] el comando del actual capitán del "Tomaso di Savoia" en virtud de [illegible] desembarcar en Rio a sujetos deportados por el gobierno argentino.

Horrible caso criminal

UN NIÑO MARTIRIZADO

BUENOS AIRES, 19 — Un hecho brutal, sin precedentes, por la forma en que ha procedido el autor, ha sido comprobado esta tarde por el comisario Illagra, quién recibió un anónimo-denuncia de que en un conventillo de la Boca era maltratado ferozmente un menor por un individuo.

El oficial inspector Romariz, comprobó la denuncia. En la pieza vivía el sujeto Gumersindo Tato, español, de 31 años de edad, trabajo de peón en la panadería con su concubina Manuela del Rio, también española, de 37 años. Esta mujer anteriormente tuvo un hijo, Baudicio, en la actualidad de cinco años. El citado Tato hacía víctima a Baudicio de los más criminales tratamientos, lesionándole a golpes y dentelladas.

Cuando la policía se presentó en la pieza, estaba atado por varias sogas en la cama, presentando fuertes ligaduras en los tobillos y manos. El cuerpo del infeliz menor tiene una serie de cicatrices.

Según dice la madre, Tato acostumbraba a levantarlo en peso con los dientes, tomándolo de cualquier parte del cuerpo. Parece que el criminal experimentaba fruición por esta clase de martirios. Baudicio presenta varias señales de mordiscos en el rostro, faltándole también casi el labio superior. Agrega la madre que por el temor de ser víctima de una venganza de su concubino no denunció el hecho a las autoridades.

Ultimo momento

Terrible siniestro marítimo

El Valbanera sepultado por una tromba

300 PASAJEROS Y LA TRIPULACION PERECEN AHOGADOS

MADRID, 19 (Havas) — Comunican de Cádiz anunciando que se dice que el vapor "Valbanera" ha sido sepultado en el mar por una tromba.

BUENOS AIRES, 19—Un telegrama que acaba de recibir "La Prensa", de Nueva York, confirma el naufragio del trasatlántico "Valbanera", desapareciendo sus trescientos pasajeros y además la tripulación.

La catástrofe ocurrió en el viaje de España a la Habana en pleno huracán en el golfo de Méjico. El barco desapareció bajo las arenas movedizas de Halfacon Rey.

La misión de aviadores franceses

En el vapor "Samaná", que ayer de mañana atracó a uno de los muros del puerto, viaja hacia Buenos Aires el segundo contingente de la misión de aviación que Francia manda al Plata. [illegible]

[illegible]

[illegible] obtenidas durante la última gran contienda.

Este segundo núcleo de aviadores trae consigo 18 aparatos más y repuestos, motores, hangares, etc., y el personal de la misión francesa queda compuesto así:

Jefe, teniente coronel Precardin; segundo jefe, comandante Victor Guichard; jefe de divisiones, capitanes Vicente Almandos Almonacid y Vuillemin; jefes de sección, tenientes Huillembrand, Prieur y Couturo; subtenientes, Grillon y Hentsch; ayudantes pilotos, Abel Menard Pithois, de Saint Sequde, Bancilon, Carré, Sacoste y Rodriguez; pilotos, sargentos De Jeanne, Guillet, Combes y Moteau; sargentos mecánicos, De Brettes y Carré; segundo maestro mecánico (aviación marítima), Sondral; sargento radiotelegrafista, Cusin y agregado civil y representante de las fábricas francesas teniente Jean Grillon.

[illegible]

Universitarias

[illegible]

[illegible] del Curso Sintético de Ciencias Físico-Naturales, profesor Ricardo Hernández; Perfil del caudillo, Reorganización del Museo de Historia Natural, Informe de los profesores Gregorio Pérez y Genaro Pérez Moré, (conclusión).

Programas: Geografía Física, Idioma castellano primer curso, Química (Enseñanza Secundaria), Matemática, cuarto curso.

La fiesta de la Primavera

El Decanato de Enseñanza Secundaria resolvió considerar día feriado mañana lunes, para la realización de los distintos actos estudiantiles que conmemoran la entrada de la Primavera.

BOX

EL MATCH DE ANOCHE

Fernández gana bien

[illegible]

Registro Civil

[illegible]

ECOS DEL TURF

LA REUNION DE HOY

No es malo el programa hípico que se nos prepara para mañana. Puede, sí, deslucirlo el mal tiempo, que parece se cansó de darnos reuniones en pista buena y tiene más ganas de volver a aquella seguidilla de carreras entre el barro que tanto embromó durante una temporada.

Y en esas condiciones anormales, resulta poco menos que utópico pensar en el triunfo de los mejores, sino en el de los más aptos para la mala pista.

Comienza la reunión con una carrera en la que nos gustaría en fija, Pegagosa, si hubiera pista buena. Pero en el barro, dudamos del éxito de la hija de Diamond y creemos bastante en las probabilidades de Julián XII, que anda mucho; del regular Fresquete, y de Bluck Match, si es que, aparte de eso no se produce el batacazo tantas veces anunciado de Embroca Pita.

—En el Premio Remate, carrera de eliminación sobre 1.400 metros, creemos que un buen candidato es Canejo como Seductor o Conjuro. El de Tomasito anda mucho, Seductor es bastante regular, y Conjuro tiene aprontes sorprendentes.

Fuera de ellos, se habla de Moscardina, y del viejo Tata Dios.

—Forman el lote de la 3.a los productos perdedores. Algunos, pocos, conocen el marcador:

Tipsy, La Gloire, Marusca, Quico. Entre ellos, buscará la cátedra el favorito. Acaso sea la del Stud El Raid, pero bien puede batirla cualquiera de los otros. De los demás, citaremos como lances probables, a Basilio o Brave Chap.

—Como Pegajosa en la 1.a, Piquer Sur Quatre sería una fija en la 4.a. Pero en buena pista, sin barro, con tiempo normal. Ahora, en el barro, puede fracasar o no ser presentado. Y entonces ganará Lucano, Fresquete. — Si corre ésta o lo hace en doblete, Tommy o El Vasco.

—Hace las veces de clásico una carrera,—para ganadores de una,—sobre 1600 metros. Parece que General Petain deserta para el Jockey Club. La lucha entre Blairmont y Vainqueur puede ser buena, e intervenir en ella Salero, con probabilidades.

—Corriendo Tita Ruffo en la 6.a, con descargo, no creemos le ganen ni Rústico, ni U. 35, ni nadie, en fin.

—En la 7.a sobre 2500 metros, llevan el peso Don Raúl y Bristol. Van algo cargados, y creemos que si bien tienen probabilidades, lo mismo pueden ganar los de "abajo": Arenales, Embeleco, Urbano o Fieramosca.

—Y en la del desquite, repitiendo Bay Rhum un trabajo que tiene en 2'5" debe ganar, si no se oponen Mascotón, Croix d'Or o Norfolk.

Para las distintas carreras, son nuestros candidatos:

1.a carrera—Fresquete.
2.a " —Conjuro.
3.a " —Maruxa.
4.a " —Lucano.
5.a " —Blairmount.
6.a " —Tita Ruffo.
7.a " —Don Raúl.
8.a " —Soixante Quinze.

Competidores y montas

(A cada asterisco corresponde un kilo de alivio)

Premio Victorio Emanuelle III.—1500 metros

1 Julián XII 57, B. Gómez.
2 Fresquete 57, L. Alvarez.
3 Valor 53, M. Bentancor***
4 Pegajosa 55, L. Deluchi.
5 Queen of Heart 55, E. Rodríguez
6 Oriana 55, A. García***
7 Innovación 55, M. Pérez.
8 Nochebuena 55, A. González****
9 Black Watch 54, M. Bonilla.
10 Baracaldés 54, P. Batista.
11 Embroca Pita 54, M. Lenzina****

Premio Remate—1400 metros

(1 Tata Dios 55 (dudoso), L. Pereyra
(2 Juguete 44, M. Lenzina.
3 Aspirante 52, N. H. Rodríguez.
4 Canejo 51, no corre.
5 Moscardina 49, no corre.
6 Patota 48, P. Moreno.
7 Seductor 48, A. Batista.
8 Lutecia 46, M. Mariezcurrena.
9 Reliance 46, no corre.
10 Nínive 46, Q. Medina.
11 Conjuro 46, P. Rivero.
12 Alvarado 46, J. Pérez.
13 Pérfida II 44, N. Tibau.
14 Yerba Mota 42, X. X.

Premio Italia—1400 metros

1 Torpedero 54, F. López.
2 Quico 54, E. Rodríguez.
3 Tipsy 54, F. Gómez.
4 Cien Fuegos 54, X. X.
5 At Last 54, X. X.
6 Basilio 54, F. Pérez.
7 Brave Chap 54, A. Pérez.
8 Camouflage 54, M. Bonilla.
9 La Gloire 52, J. Rijo.
10 Maruxa 52, A. García.
11 Mi China 52, C. Ferragut.
12 Petit Blanche 52, P. Batista.

Premio Roma—1300 metros

1 Lucano 58, M. Bentancor***
2 Pictorial 55, H. Estévez.
3 Epopeya 53, B. Gómez.
4 El Vasco 52, M. Bonilla.
5 Tommy 49, A. Batista.
6 Piquer sur quatre 49, E. Rodríguez.
7 Fresquete 49, R. Rivero***
8 Chula 47, no corre.
9 Reliance 47, no corre.
10 Baracaldés 46, dudoso.

Premio Cavour—1600 metros

1 Vainqueur 54, P. Batista.
2 Saleroso 54, X. X.
3 Blairmount 54, M. Bonilla.
4 Basta 54, B. Gómez.
5 General Petain 54, M. Pérez.
6 Banano 54, no corre.
7 Zarcero 54, E. Rodríguez.
8 Playera 52, A. Batista.

Premio Garibaldi—1200 metros

1 Last Word 60, M. Bonilla.
2 Royal Sir 57, C. Ferragut.
3 Titta Ruffo 56, M. Bentancor***
4 U. 35 45, A. Batista.
5 Retamo 44, P. Moreno.
6 Rústico 43, M. Lenzina****

Premio XX de Setiembre—2500 mts.

1 Don Raúl 58, A. Batista.
2 Bristol 58, M. Bonilla.
3 Tolbiac 57, R. Rijo.
4 Arenales 50, F. López.
5 Embeleco 50, P. Moreno.
6 Don Tomás 49, X. X.
7 Urbano 48, B. Gómez.
8 Fieramosca 46, E. Rodríguez.

Premio Mazzini—2000 metros

1 Chápiro 60, no corre.
2 Soixante quinze 51, M. Bonilla.
3 Pergamino 53, M. Bentancor***
4 Croix d'Or 49, E. Rodríguez.
5 Mascotón 48, P. Moreno.
6 Norfolk 48, A. Batista.
7 Barón 47, no corre.
8 El 75, 44, X. X.
9 Banano 42, M. Lenzina****
10 Bay Rhum 42, N. Tibau****
11 Blandengue 42, P. Rivero***

Cosas de la 1.a

La lluvia ha tenido la virtud de poner contentos a muchos de los interesados en caballos inscriptos en la carrera inicial. Y de llevar el mal humor a otros. Entre estos últimos están los de Pegajosa.

—El pasado domingo,—dicen,—tenía una fija; se enferma. Ahora, no podía perder: llueve.

—¿Pero no es barrera?

—Parece que no corre mal en el barro, pero en seco era cosa de jugarse en fija: los ahorcaba.

Julián XII puede ganar. Sin embargo, parece demasiado grandote para correr muy bien en pista de barro.

Fresquete debe ser una fija. Estos hijos de Américo, salvo pocas excepciones, son fenómenos en cancha mala. Los del stud La Suerte pueden correr el doblete.

Se tienen esperanzas en Oriana. Bueno. Pero estaría mejor en Florida.

A Black Watch debe correrlo Bonilla. Nos parece que se ha hecho bien la elección. El nieto de Camors puede ganar.

¿Se hará alguna vez el dato de Embroca Pita?

El pupilo de Pesquera anda bastante, y parece que es barrero..¡Ojo, pues!

Los que quieren irse

Estaría mejor dicho "a los que quieren irlos".—Porque los anotados de la 2.a son todos aquellos bichos con quienes sus propietarios ya no saben que hacer.

Tata Dios encabeza la lista. Es un animal que si recordara lo que fué, ganaba fácilmente. Pero después de haberlo visto en aquella de gentlemen, le perdimos la fe. ¿Verdad, Piñeyrúa?

Aspirante, en el barro, es formidable. Puede despedirse de Maroñas con un triunfo.

Nos dicen:

—Conjuro es una fija.

—¡Pero, señor! ¿Contra éstos?

—¿No les ganó también Westeria? Sepa que el de Guadalupe no debe perder.

—¿Por...?

—Permítame lo reserve. Pero es el que gana.

Seductor es indicadísimo. Como Antonio Milia no presenta sus pupilos a hacer papeles, se le puede jugar.

Productos perdedores

Como no valen mucho, se cree ganar con cada uno de ellos.

Maruxa será favorita.

La Gloire, descansada, correrá bien.

Camouflage puede hacer las de Zagora.

Torpedero, aunque sea en el barro, puede ganar su única carrera.

A Quico dicen le llegó el turno de ganar.

Cien Fuegos es indicado. Anda bastante.

At Last, el dato misterioso.

Basilio, la esperanza de Eulogio. Debe ser barrero (Basilio, no Eulogio).

Brave Chap suena como muy probable ganador.

Mi China, por ser hermana de Tolbiac, debe ser barrerísima.

Y Petty Blanche, aunque no sea más que por ser nieta de St. Simón...

Piquer ya no es una fija

Según los que tienen caballos en su contra.

¿Por qué?

Porque la única vez que fracasó en Maroñas fué en pista barrera, 4.0 de Attaché, Damisella, etc.

Nos parece, sin embargo, que el hijo de Ducato bien puede desmentir el aserto, pues creemos está mucho mejor que en su debut.

Con todo llevan esperanzas gracias a esto, Lucano, El Vasco, Tommy y Fresquete.

Tita Ruifo

Ha ganado en el barro como ha querido. Con 50 kilos, es una séria fija. Y paga bien porque U. 35 y Rústico llevarán boletos.

No es poca fortuna la que se le presenta al hijo de Jardy. Al darse las mejores probabilidades de llevarse los 1.000 duros de prima.

La carrera larga

Nos tememos deserciones si continúa el mal tiempo. Y entonces quedará en una carrera de matungos.

Embeleco hoy trabajó bien. ¿No será el ganador?

La del desquite

Rompe cabeza fatal. No hay uno que se destaque.

Los 2.7" de Bay Rhum, ¿se repetirán?

Soixante Quince, es barrero.

Croix d'Or, ídem ídem.

Lo mismo Norfolk.

Y si acaso, hasta Banano...

Desde el Salto

Escriben desde la ciudad del litoral:

La pensionista del Stud Salteño, Sata, ha dejado de pertenecer a dicha caballeriza. Desde el miércoles la ex pupila de Castell, ocupa un box en el Stud Rigolette, quedando al cuidado del entraineur Arteagoitia.

En el vapor "Tritón" llegaron procedentes de Buenos Aires y con destino al Stud 24 de Abril, uno de tres años y otro de cuatro, ambos perdedores.

Son hijos de Moreno y Chilli II y reforzarán la caballada del compositor Bonetti.

La Comisión Hípica ha pasado una nota a los Studs, pidiéndoles se pongan cuanto antes al día. Pues el aumento de premios se establecerá en seguida que las caballerizas deudoras abonen a la Hípica lo que adeuden.

Según informes, dichas sumas alcanzan en conjunto a más de dos mil pesos.

El compositor Melina marchó con sus viejos y deshauciados productos para la vecina orilla desde donde probablemente seguirá para Corrientes. Solo Salomón ha quedado en el Salto y en cuanto al potrillo Sagaz, la gran esperanza, murió.

Arena, la hija de Orador y Jenny Diver, pupila del Stud Arerunguá, ha sido vendida para el Brasil.

Rumores graves

EL DOPPING

Parece que un dueño de caballos ha denunciado a la Policía de Investigaciones que le doparon una yegua de su propiedad, sin saberlo.

La policía tomó cartas en el asunto. Lleva ya los hilos del mismo, y parece en vías de descubrir una trama bastísima que dará tema para mucho.

En breve tendremos novedades.

Competidores y montas del Domingo

(A cada asterisco corresponde un kilo de alivio)

Premio Ricaurte—1500 metros

1 Colliero 54, Q. Medina****
2 Vives 54, C. Ferragut.
3 Piquer sur quatre 54, E. Rodríguez.
4 Irún 54, A. Pérez.
5 Irónica 52, M. Lenzina****
6 Chichón 51, L. Alvarez.

Premio Remate—1600 metros

1 Don Marcelo 57, E. Rodríguez.
2 Embeleco 56, dudoso.
3 Tata Dios 55, L. Pereyra.
4 Indio Muerto 54, J. Silveira.
5 Seductor 50, A. Batista.
6 Canejo 49, B. Gómez.
7 Segundo Triunfo 48, P. Moreno.
8 Conjuro 46, P. Rivero.

Premio Milucha—1400 metros

1 Esnea 55, M. Bonilla.
2 Patota 55, F. López.
3 Yerba Mota 55, L. Alvarez.
4 Epopeya 53, B. Gómez.
5 Queen of Heart 51, X. X.
6 Vanyvan 51, P. Batista.
7 Chula 49, A. Batista.
8 La Raisa 49, E. Rodríguez.
9 Gallega 49, X. X.

Premio Benz—1600 metros

1 Zapallar 57, no corre.
2 Pirincho 56, B. Gómez.
3 Tenebrosa 56, A. Maceiras.
4 Gavilán 56, E. Rodríguez.
5 Don Marcelo 53, no corre.
6 Cigale 51, X. X.
7 Flavelis 51, X. X.
8 Bucólica II 50, A. Batista.
9 Kaporal 47, N. Tibau.

Premio Jockey Club (clásico) 2000 metros

(1 Liniers 57, E. Rodríguez.
(2 Pasteur 57, F. López.
3 Torterolo 57, M. Bonilla.
4 Rey Sol 57, A. Batista.
5 General Petain 57, M. Pérez.
6 Banano 57, no corre.

Premio Bibelot—1400 metros

1 Ramuntcho 54, M. Bonilla.
2 Tipsy 54, B. Gómez.
3 Basilio 54, F. López.
4 Yapeyú 54, E. Rodríguez.
5 Pascualón 54, P. Batista.
6 Camouflage 54, no corre.
7 Brave Chap 54, A. Pérez.
8 At Last 54, X. X.
9 Jurel 54, L. Alvarez.
10 Onifled 54, X. X.
11 Nobleza Gaucha 52, C. Ferragut.
12 Aspirina 52, F. López.
13 La Gloire 52, J. Rijo.
14 Maruxa 52, A. García.
15 Inrés 52, P. Moreno.

Premio Rodin—2.200 metros

1 Tic Tac 60, J. Silveira.
2 Aviador II 55, A. Batista.
(3 Bristol 55, dudoso.
(4 Chápiro 54, B. Bonilla.
5 Urbano 45, P. Rivero.
6 Gazcón 43, N. Tibau.
7 Fieramosca 43, X. X.
8 Mascotón 42, X. X.
9 Barón 41, X. X.

Premio Verona—1300 metros

1 Titta Ruffo 59, M. Bentancor***
2 Zapallar 57, F. Gómez*
3 Rodaballo 55, E. Sormani.
4 Nobleza 50, P. Rivero***
5 U. 35 48, X. X.
6 Retamo 47, B. Bidegain.
7 Creusot 47, A. Batista.
(8 Colillero 45, Q. Medina****
(9 Tommy 40, X. X.
10 Boulanger 41, X. X.
11 Fresquete 40, X. X.

Hipódromo Nacional de Maroñas

Programa de la reunión de carreras del Sábado 20 Setiembre

1.a carrera—Premio VITTORIO EMANUELLE II.—A las 13.45—Distancia: 1500 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
Libertad	1 Julián XII	colorado	4 57	Carlos XII—Emilia	M. Olano
La Suerte	2 Fresquete	colorado	4 57	Américo—Frasca	J. P. De Giuli
Eclair	3 Valor	zaino	4 57	Glenfuir—La Carelli	F. de los Rey
Los Claveles	4 Pegajosa	colorada	4 55	Diamond Jubilee—Pegy Paga	C. P. Delucchi
J. Baccino	5 Queen of Heart	alazana	4 55	Orinoco—Queen of Thebes	J. Baccino
El Raid	6 Oriana	oscura	4 55	Darwin-Black and Rose	J. G. Pérez
Ciudadano	7 Innovación	zaina	5 55	Index—Bancarrota	A. Flamant
Orlando	8 Nochebuena	alazana	4 55	Oficial—Revancha	H. Alvarez
Treinta y Tres	9 Black Watch	zaino	4 54	Voltaire—Vanagloria	M. A. Silva
Duda	10 Baracaldés	zaino	4 54	Buckminster-Ballochmyle	P. Echevarne
Perdido	11 Embroca Pita	colorado	4 54	Neron—Lady Sorel	J. Pesqueira

2.a carrera—Premio REMATE—A las 14.15—Distancia: 1400 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
Juguetón	1 Tata Dios	zaino	8 55	Dusty Miller—Suffering	M. De Giuli
"	2 Juguete	zaino	5 44	Obrizo—Juzada	"
Pourquoi Pas?	3 Aspirante	alazán	7 52	Américo—Amiga	V. R. Molina
Talismán	4 Canejo	zaino	6 51	Pretendiente—Danza	T. Acosta
R. Alcoba	5 Moscardina	zaina	6 49	Mehari—Conquista	R. Alcoba
La Agraciada	6 Patota	zaina	4 48	Pippermint—Gresca	F. Testa
A. Milia	7 Seductor	alazán	4 48	Almagro—Conquista	A. Milia
Libertad	8 Lutecia	zaina	4 46	Pillo—Lady Smith	M. Olano
El Raid	9 Reliance	zaina	3 46	Reuss—Palmera	J. G. Pérez
Escocés	10 Nínive	zaina	4 45	Shah Jehan—Nidhal	R. Guadalup
Guadalupe	11 Conjuro	alazán	4 46	Orador—Popsy	D. Guadalup
Dina	12 Alvarado	zaino	6 46	Almagro—Dina	J. Bazzano
El Mismo	13 Pérfida II	zaina	5 44	Elmstead—Morfina	J. J. Podestá
La Suerte	14 Yerba Mota	zaina	7 42	Truman—Yerba Dulce	J. P. De Giuli

3.a carrera—Premio ITALIA—A las 14.45—Distancia: 1400 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
La Agraciada	1 Torpedero	colorado	3 54	Au Revoir—Lady Melton	F. Testa
Monzón	2 Quico	alazán	3 54	Yago II—Zalamera	J. Sosa
Concordia	3 Tipsy	tostado	3 54	Your Majesty—Ballesta	J. V. Silva
Fraternidad	4 Cien Fuegos	alazán	3 54	King Charming—Morena	J. M. Galarza
Guadalupe	5 At Last	zaino	3 54	Germen—Primrose Hill	D. Guadalupe
Eclair	6 Basilio	alazán	3 54	Orinoco—Brevita	F. de los Re
Jem	7 Brave Chap	zaino	3 54	Germen—Adversity	R. Alcoba
Los Cerrillos	8 Camouflage	doradillo	3 54	Iyapó—Lunnette	A. Belela
L. Sosa	9 La Gloire	zaina	3 52	Maroñas—Patrie	L. Sosa
El Raid	10 Maruxa	zaina	3 52	Pillo—Manola	J. G. Pérez
A. Heber	11 Mi China	zaina	3 52	Greenan—Trágica	E. Gandine
Gentleman	12 Petty Blanche	zaina	3 52	Jardy—Petty France	H. M. Estac

4.a carrera—Premio ROMA—A las 15.15—Distancia: 1300 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
La Agraciada	1 Lucano	zaino	4 58	Comus—Ladella	F. Testa
H. E.	2 Pictorial	doradillo	4 55	Amsterdam—Presumption	H. Estevez
6 de Febrero	3 Epopeya	zaina	4 53	Fulmen—Estirpe	J. V. Silva
Agros	4 El Vasco	zaino	5 50	Kock—Rosabel	A. Milia
Charreta	5 Tommy	alazán	4 49	King Charming—Madame Roland	J. Casella
23 de Octubre	6 Piquer sur quatre	alazán	4 49	Ducato—Chaîne	G. Calderón
La Suerte	7 Fresquete	colorado	4 49	Américo—Frasca	J. P. De Giuli
Delta	8 Chula	colorada	3 47	Moorcock—Cullula	F. Milia
El Raid	9 Reliance	zaina	3 47	Reuss—Palmera	J. G. Pérez
Duda	10 Baracaldés	zaino	4 46	Buckminster-Ballochmyle	P. Echevarne

5.a carrera—Premio CAVOUR—A las 15.45—Distancia: 1600 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
Tribuna	1 Vainqueur	colorado	3 54	Cyllene—Patrize	C. Luppi
Ciudadano	2 Saleroso	colorado	3 54	Dusty Miller-Santa Salva	J. Falero
Sans Souci	3 Blairmount	zaino	3 54	Craganour—Blair Royal	M. A. Silva
Concordia	4 Basta	colorado	3 54	Your Majesty—La Niña	J. V. Silva
Hampton	5 General Petain	zaino	3 54	Jardy—Espátula	E. Melo
Monzón	6 Banano	tostado	3 54	Hurry Up—Banane	J. Sosa
19 de Abril	7 Zarcero	alazán	3 54	Shah Jehan—Zamacueca	J. Carrara
23 de Octubre	8 Playera	zaina	3 52	Perrier—La Estuardo	G. Calderón

6.a carrera—Premio GARIBALDI—A las 16.15—Distancia: 1200 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
Los Cerrillos	1 Last Word	zaino	5 60	As de Espadas-La Zíngara	A. Belela
Ensueño	2 Royal Sir	alazán	5 57	Pijón Royal—Oliva	F. Maschio
"	3 Tita Ruffo	zaino	5 56	Jardy—Haya	M. Scola
Humaitá	4 U 35	alazán	5 45	Guaycurú—Moraine	D. Lombardo
Angelita	5 Retamo	zaino	5 44	Buenos Aires—Lenapé	A. Rolo
Fraternidad	6 Rústico	oscuro	5 43	Reuss—Bélica	J. M. Galarza

7.a carrera—Premio XX DE SETIEMBRE—A las 16.45—Distancia: 2500 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
F. Milla	1 Don Raúl	colorado	4 58	Cyllene—Doña Cecilia	F. Milla
Los Cerrillos	2 Bristol	zaino	5 58	Pillo—Brisa	M. Bonilla
Sans Gene	3 Tolbiac	zaino	5 57	Greenan—Trágica	R. Lois
Arerunguá	4 Arenales	colorado	6 50	Diamond Jubilee—Alhaja	P. Guillen
Nueva Senda	5 Embeleco	colorado	4 50	Val d'Or—Pesquera	J. Núñez
Qualquier Cosa	6 Don Tomás	zaino	5 49	Glenfuir—La Schneider	T. Acosta
6 de Febrero	7 Urbano	zaino	5 48	Danton—Espallata	J. V. Silva
Don Ramiro	8 Fieramosca	colorado	5 46	Ludlow—Ludueña	B. Pavón

8.a carrera—Premio MAZZINI—A las 17.20—Distancia: 2000 metros

STUDS Y ECURIES		PELO	E K	PADRES	CUIDADORES
Los Cerrillos	1 Chápiro	zaino	5 60	Old Man—Cholita	M. Bonilla
"	2 Soixante quinze	zaino	5 51	Dieudonné—Carambola	A. Belela
Maroñas	3 Pergamino	zaino	5 53	Maroñas—Blushing Bride	P. Queiroz
Oriental	4 Croix d'Or	tordilla	4 49	Val d'Or—Potatoe	C. Carminati
Massena	5 Mascotón	colorado	4 48	Old Man-Bay Wreath	P. Guillen
La Nueva	6 Norfolk	zaino	5 48	Dusty Miller-Norma V	T. Guillen
Alianza	7 Barón	tostado	5 47	Porteño—Lufra	M. R. Otero
Inocente	8 El 75	alazán	4 44	Glenfuir—Character	F. Maschio
Monzón	9 Banano	tostado	3 42	Hurry Up—Banane	J. Sosa
Miguelete	10 Bay Rhum	zaino	4 42	San Pascual—Realité	J. C. Morales
Colón	11 Blandengue	zaino	6 42	Guazunambí—Quiniela	M. Scola

PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE HOY

DIARIOS	1.a CARRERA	2.a CARRERA	3.a CARRERA	4.a CARRERA	5.a CARRERA	6.a CARRERA	7.a CARRERA	8.a CARRERA
El Siglo	Julián XII	Patota	Quico	Tommy	Vainqueur	Tita Ruffo	Don Raúl	Norfolk
El País	Julián XII	Patota	Mi China	El Vasco	Blairmount	Rústico	Don Raúl	Mascotón
El Bien Público	Black Watch	Seductor	Quico	El Vasco	Vainqueur	Rústico	Don Raúl	Norfolk
Diario del Plata	Fresquete	Patota	Maruxa	P. sur Quatre	Blairmount	Rústico	Don Raúl	S. Quinze
El Plata	Fresquete	Patota	Maruxa	P. sur Quatre	Blairmount	Rústico	Don Raúl	S. Quinze
La T. Popular	Fresquete	Seductor	Maruxa	Fresquete	Vainqueur	Rústico	Don Raúl	Banano
El Día	Nochebuena	Seductor	La Gloire	Fresquete	Vainqueur	Rústico	Don Raúl	Norfolk
La Mañana	Julián XII	Patota	Maruxa	Lucano	Vainqueur	Last Word	Fieramosca	Mascotón
El Telégrafo	Fresquete	Conjuro	Maruxa	Lucano	Blairmount	Tita Ruffo	Don Raúl	S. Quinze
La Razón	Julián XII	Patota	Quico	Tommy	Vainqueur	Tita Ruffo	Don Tomás	Norfolk
L'Italiano	Julián XII	Aspirante	Maruxa	Lucano	Blairmount	Rústico	Don Raúl	Mascotón
El D. Español	Fresquete	Patota	Maruxa	El Vasco	Gral. Petain	Rústico	Urbano	S. Quinze
Pro-Patria	Julián XII	Patota	Maruxa	P. sur Quatre	Blairmount	Rústico	Don Raúl	S. Quinze
La Defensa	Fresquete	Conjuro	Quico	Tommy	Blairmount	Tita Ruffo	Fieramosca	Mascotón

Deportes y deportistas

FOOTBALL

Los partidos de esta tarde

Por el Campeonato Uruguayo

Los matchs internacionales en Buenos Aires

LOS BANCARIOS

[illegible] orilla en el field de [illegible] y Esgrima se realizará esta [illegible] partido entre los equipos [illegible] de las Federaciones Bancarias de ambas márgenes del Plata. [illegible] promete ser interesante [illegible] reñida, ya que ambos [illegible] con el concurso de [illegible] elementos de positivo valor [illegible] a la brega gran caudal [illegible] y entusiasmo.

[illegible] conjuntos estarán formados

[illegible] Raúl E. Paravis (Banco [illegible]), Alfredo Fogliño (Banco [illegible]), César Monteverdi (Caja [illegible]), P. Olivieri (Banco República), Alfredo Zibecchi (Banco [illegible]), [illegible] (Caja Nacional), [illegible] (Banco República), [illegible] (Banco Crédito), E. [illegible] (Banco Seguros), N. [illegible] (Banco Londres), A. Navarro ([illegible] Comercial), N. Rodríguez ([illegible] Seguros), H. Bermúndi ([illegible]), A. Lena (Banco [illegible]), C. Ramírez (Banco República), [illegible] Crivelli (Banco [illegible]).

[illegible] J. A. Balliari Magariños.

[illegible] Diez; Bertiz y Aizcorbe; [illegible] Olazar y Zacheo, [illegible] Cruz, Garasini, Vivaldo y [illegible].

Acompañarán al team varios gerentes de bancos y los siguientes delegados: Fermín Silveyra Zorzi, presidente; José J. Chiappara, secretario; [illegible] Fabbiani, Enrique Silveyra, José G. Usera, Irún, además [illegible] E. Beyley, José Camio, [illegible] Magariños.

[illegible] del match internacional se [illegible] a las trece horas, un match [illegible] miembros de las comisiones directivas de ambas ligas, [illegible] once medallas de oro [illegible] por el distinguido sportman [illegible] señor Angel M. Escobar.

[illegible] argentinos prepara [illegible] programa.

[illegible] asistir al match, el [illegible] de Hacienda, el intendente [illegible] el director de la Asistencia Pública, el ministro uruguayo en Buenos Aires y otras personalidades. [illegible] producido del match será [illegible] a los hospitales municipales [illegible].

LOS UNIVERSITARIOS

[illegible] se realizará en Buenos Aires [illegible] del Gimnasia y Esgrima [illegible] entre los teams de [illegible] argentinos y uruguayos [illegible] poderío de ambos conjuntos [illegible] presumir que la lucha [illegible] reñida y llena de incidencias [illegible].

[illegible] estarán constituidos

[illegible] — Magistretti; Madero [illegible]; Bruno y T. Paw[illegible] Pérez, Garré, Leonardi, Ochandio y Calandra.

Uruguayos—Valetti; Pesquera y Nogués; Flores, Desiderio y Naguil (capitán); C. Bastos, Buffoni, Landeira, Marán y O. Pérez.

En Montevideo

PEÑAROL v. DUBLIN

En el Parque de los Aliados se medirán esta tarde los teams del epígrafe a las órdenes del señor Ricardo Vallarino.

Intervendrán los siguientes equipos:

Peñarol — Constantino; Benincasa y Rimolo; Ruotta, Delgado y Delacroix; Pérez, D'Agosti, Piendibene, Gradín y Campolo.

Dublín - Santos; Rizzi y Pereira; Acuña, Grizzia y Caballero; Rubbo, Carbone, Morás, Barloceo y Pensalini.

WANDERERS v. CENTRAL

Bajo la dirección del señor Minoli jugarán estos equipos en el field de la calle 8 de Octubre.

Los cuadros se presentarán así:

Wanderers—Chiazza; Anzabérro y Tejera; Sicardi, Zibechi y Chiessa; Bastos, Buffoni, Pereira, Vinela y Casanello.

Central—Bainelli; Medina y García; Rodríguez, Sejas y Miramonte; Peña, Grecco, Fraga, Carreras y Otero.

El programa de hoy

PRIMERA DIVISION

Sábado 20—Dublín-Peñarol, Parque de los Aliados, 3 p. m. Vallarino, Plenario y Freije.

Central-Wanderers, Parque Central, 3 p. m. A. Minoli, Marció y Paternostro.

Domingo 21—Charley-Nacional, Parque Central, 3 p. m. Canzone, o-Cetto y A. Ballarino.

Universal-River Plate, Parque Capurro, 3 p. m. Aristeguy, Mojhari y Papa.

Belgrano-Reformers, Parque de los Aliados, 3 p. m. Saral guy, Perdigón, Scapusio.

INTERMEDIA

Comunicados v. Liga Nacional—A las 4 p. m., Parque de los Aliados.

TERCERA EXTRA

Progreso-Alba, field de Belvedere, 3 p. m., S. Zignago, Plana.

Lito-Independiente, field Independiente, 3 p. m. J. L. Zaazá, F. Nicola.

SEGUNDA DIVISION

CAMPEONATO COMPETENCIA

R. Plate B-Peñarol A, (25 minutos), Parque Central, 1.30 p. m Edmundo Brauo.

Peñarol B-Central, Parque Lugano, 3 p. m. Domingo Gotta.

Sábado 20:

CAMPEONATO URUGUAYO

Serie A. — Maldonado-Liverpool, field de Maldonado, 1.15 p. m. A. De León.

Sayago-Peñarol, field del Sayago 3 p. m. Delio Varela.

Serie B.—Misiones-Wanderers, field del Misiones, 3 p. m. R. Vázquez.

Dublín-R. Junior, U. Onward, 1.15 O. Raimond.

Serie C.—Charley-R. Plate, field del Charley, 3 p. m. Juan Gotta.

Serie D. River Plate-Universal, Parque Lugano, 1.15, Ernesto Amestoy.

Belgrano-Manchester, Worcester, 5 p. m, A. Constantino.

Entre delegados

En el Parque Central, a la 1 y 15 se llevará a cabo hoy el match entre delegados de las dos divisiones III y III Extra.

El team de Tercera División estará así constituido:

Rogelio Macció Rodríguez (a) (Talco.); Lorenzo Mibelli y C. M. Abellá; A. Deball, C. Molfesse y M. Lúgaro; A. Pérez Ellis, C. Fagel, San Román, Fernández y San Martín. Suplentes Capurro, Ferreyro, Ramund y Carlos Ríos.

Actuará de referee el señor Oscar Raunud.

Estadística fluminense

LOS SCORERS

Welfare (Fluminense)	13
Arlindo (América)	11
Braz (S. Christovao)	9
Machado (Fluminense)	7
Periot (Botafogo)	7
Carneiro (Flamengo)	6
Henrique (Carioca)	5
Zezé (Fluminense)	5
Chiquinho (Andaraby)	4
Feliciano (Bangu)	4
Menezes (Botafogo)	4
Ivo (América)	3
Castor (Bangú)	3
Joppert (Botafogo)	3
Candiota (Flamengo)	3
Becchi (Fluminense)	3
Dornellas (S. Christovao)	3
Tavares (V. Isabel)	3
Nelson (América)	2
Cimberto (Andaraby)	2
Patrick (Bangú)	2
Frederico (Bangú)	2
Vadinho (Botafogo)	2
Sarica (Carioca)	2
Jabbouez (Flamengo)	2
Mesquita (Flamengo)	2
Carregal (Flamengo)	2
Renato (S. Christovao)	2
Heitor (S. Christovao)	2
Cecy (V. Isabel)	2

CAIDAS DE LOS ARQUEROS

Guaranys (V. Isabel)	20
Mila (Mangueira)	18
Otto (Andaraby)	14
Pacheco (Carioca)	14
Cyro (América)	12
Delaguawe (Carioca)	11
Joaosinho (Mangueira)	11
Mattos (Bangú)	10
Vieira (Mangueira)	8
Carnaval (S. Christovao)	8
Zepinha (Flamengo)	6
Abreu (Botafogo)	5
Marcos (Fluminense)	5
Oliveira (Botafogo)	4
Mirrani (Bangú)	3
Santa María (Botafogo)	3
Pastor (Bangú)	1

La Copa Delfin

El próximo 21 del corriente, fecha en el Brasil, tendrá lugar en Río Janeiro un importante encuentro interestadual entre elencos representativos de las Ligas Metropolitana y Mineira.

Se disputará la Copa Delfin Moreira, y el juego se desarrollará en el field del Club Fluminense, a pesar del Fluminense, [illegible] de [illegible] Aleixämen Sudamericano.

Entre futuros campeones

Solís 5; Plaza Junior 3

Efectuóse en la cancha que posee el Solís en Punta Carretas este partido, triunfando fácilmente los rojo negros por el abultado score de 5 a 3. Componían el equipo del Solís, los siguientes jugadores: A. López; J. Ferrer y L. Miguez; A. González, M. Genaro y A. Laborde; B. Asprino, A. Loduro, M. Corbal, A. Moure y E. González.

Uruguay Central F. Club

El 2.o team de este club desafía a los siguientes cuadros, para jugar un partido amistoso, el domingo 21, a la hora 3 p. m.: Galli, Industrias, Garufa, Médanos u otros de su misma categoría. Contestar por este diario o sino a la secretaría, Reconquista N.o 329. El capitán, A. Márquez.

Aceptando un desafío

El Lealtad F. C. acepta el desafío lanzado por el Club A. Las Piedras, para jugar un partido amistoso en la cancha del desafiante, sita en Las Piedras, el domingo 21 del corriente. El cuadro del Lealtad, es el siguiente: M. Lamelas; S. Cuomo y J. A. Aquino; A. Mazzei, R. Viera y L. Zanino; I. Fernández, E. De Mera, O. Olivieri, D. Varela y F. Berruti.

Club A. Australia Juniors versus Petit Defensor F. C.

Realizan hoy las entidades del epígrafe un interesante match amistoso en Punta Carretas. La lucha que promete ser reñida, dará comienzo a las 3 de la tarde y el equipo del Club Atlético Australia Juniors, salvo modificaciones de último momento, se alistará con la casaca albi-celeste, en la forma siguiente: Silva, Laurino y Pérez; Sasarelo, Santana y Deonca; Pérez, Montaner, Martínez, Coll y Pascual.

—Se cita a los jugadores arriba indicados, para que concurran, mañana a las 2 de la tarde, con su correspondiente equipo, a la secretaría, Mercado Central 123 (planta alta), para ir al field.

Se encarece puntual asistencia. Los que no pudieran concurrir, deben avisar hoy mismo a la secretaría.

BOXING

CRIQUI-ROSS

LONDRES, [illegible] [illegible]

[illegible] la decisión del árbitro, que en medio de la sorpresa general, pidió la continuación del combate. Criqui puso "knock out" entonces a Ross por segunda vez.

Por reclamación unánime de la concurrencia Criqui fué proclamado vencedor, recibiendo numerosas felicitaciones por su gesto elegante y su gran lealtad hacia el adversario.

ANDRES BALSA

Se nos informa que Andrés Balsa, el formidable campeón español que se medirá en ésta con Angel D. Rodríguez, llegará a Montevideo, el lunes en el vapor de la carrera.

Por una coincidencia es posible que en el mismo vapor llegue nuestro campeón que se halla en Buenos Aires donde realizará hoy una pelea con Ferdinando Peñano.

CORAS DARACESANZ

En Córdoba se realizará estos días un match entre el profesional mejicano José Sanz y el campeón argentino de su peso Cohen Isnael.

PAGANCINI-WILLIAMS

En el "Hoeganden Club" de Buenos Aires se verificará hoy, sábado, los profesionales Diego G. Paganini y William Williams. Este pelea es una [illegible] [illegible]

ATLETISMO

SPORTING CLUB URUGUAY

[illegible]

AUTOMOVILISMO

NOTAS SUELTAS

La Comisión Directiva del Automóvil Club del Uruguay, en sesión reciente, aceptó en carácter de socio, a los señores:

E. Facio, E. Newton, F. Bajas, Lo. B. Haro, S. Rodríguez Prieto, M. Candia Díaz y M. Tangacer.

El señor A. Puig, que ha aceptado la designación de abogado oficial del Automóvil Club, está preparando un interesante informe, tendiente á demostrar á la Junta Nacional de Subsistencias los graves perjuicios que causaría el proyecto de elevar los derechos aduaneros á la nafta.

En efecto, dicho proyecto en nada beneficiaría a los consumidores de kerosene, pues siendo mucho más importante la cantidad de kerosene importada al país que la nafta, resultaría según cálculos aproximados que el precio del kerosene solo bajaría de un centésimo el litro, suma bien insignificante, y en cambio el precio de la nafta aumentaría de un peso veinte a un peso treinta por cajón.

Fueron designados los señores doctor G. C. Caubal y Héctor Duce, para que estudien la manera de solicitar chapas indicadoras de disminución del velocidades en las calles de mayor tránsito, utilizando al efecto las columnas de los tranvías.

Atendiendo á lo solicitado por la Comisión Directiva del A. C. del U. la Alta Corte de Justicia ha mandado transcribir a los señores jueces letrados de Instrucción de la capital, que cuando haya lugar pueden designar para peritos a los miembros de la Comisión Técnica de la mencionada entidad.

La contribución de Italia en el magno problema de la conquista del aire

La aviación en Italia

El espíritu del privilegiado Leonardo de Vinci parece flotar aún en ese jirón de tierra latina, donde se levantan majestuosas las montañas de los Alpes para besar el infinito azul que engalana las poéticas costas de Sicilia. Ahí, en la patria de aquel Genio cuyo cerebro abarcara diversas ramas del saber humano y que legase a la posteridad un estudio científico sobre el vuelo de las aves; ahí en esa cuna del arte y de las grandes concepciones, la aviación nos presenta todo un horizonte de risueñas esperanzas para su triunfo definitivo. Sus técnicos se han percatado de que este triunfo será resuelto al fin con los grandes aeroplanos, es por ello que últimamente han encaminado sus trabajos a la formación de proyectos para proceder a la manufactura de verdaderas naves del espacio que en nada tendrán que envidiar, ni en seguridad ni en comodidades, ya sea al elegante pulman que se desliza sobre inseguros rieles o al majestuoso trasatlántico que se aventura en los mares desafiando las borrascas.

No deben pasarse por desapercibidos los excelentes servicios de la aviación italiana durante la guerra, sus aviadores rayaron a gran altura consumando hazañas que mucha gloria les dieron, conquistándose así no sólo las condecoraciones de su patria, sino también las del gobierno francés.

Italia, actualmente, es una de las naciones más adelantadas en el arte del vuelo por lo más pesado que el aire, lo que comprueba que va al paso de la civilización: cada día mejora los diversos tipos de sus aeroplanos, como si estuviese convencida de aquel viejo adagio que dice: el que no adelante retrocede.

El estudio de los grandes velívolos

Los métodos que se siguen actualmente para la construcción de aeroplanos e hidroaeroplanos, están basados en el sistema experimental; ya sea que, aplicando las leyes de la similitud se determinen las características aerodinámicas sobre modelos, o que se deduzcan las dimensiones de las de otros aparatos existentes por contraste o por interpolación.

Estos dos métodos tienen un fundamento científico y así lo demuestran los resultados, cada vez mayores, que se han obtenido en la aviación.

El arquitecto naval, cuando tiene que proyectar un navío procede de una manera completamente análoga. Si se trata de un tipo novísimo pone a prueba de tracción los modelos de la carena y las hélices, modificándolas hasta obtener resultados satisfactorios; o bien deduce de las naves existentes los datos relativos al caso particular estudiado.

De algunos años a esta parte, y creemos que sobre todo en Italia, por iniciativa del coronel Genio Naval Nino Pecoraro, ha sido empleado un nuevo método experimental para la determinación de las características de potencia, velocidad y evolución de las naves, el cual consiste en experimentar un modelo semoviente de la nave, de peso y momento de inercia de masa semejantes, provisto de motor de potencia correspondiente, y que reproduzca en suma, a la nave en todas sus características mecánicas en la relación de semejanza elegida. No es necesario recordar las ventajas de este método que presenta seguridad de resultados, economizando tal cual modificación en la nave efectiva, y asegurando en precedencia dotes esenciales para una nave de guerra, como son las de la velocidad y de la cualidad evolutiva.

La aviación tiende a aumentar el peso de los velívolos; tendencia que está contrarrestada por tres elementos contrarios:

1.o El hecho de que el aumento de dimensiones no presenta para los velívolos las mismas ventajas que para los dirigibles y para las aves.

2.o La dificultad de aumentar la potencia de los motores de aviación manteniendo el mismo peso por caballo.

3.o La proporcionalidad de la potencia motriz al aumento de dimensiones del velívolo en paridad de circunstancias.

No obstante que la relación de la carga útil al peso total, permanezca prácticamente la misma para los pequeños aparatos de hace algunos años y que el radio de acción no haya sufrido ningún aumento; la industria de la aviación se ha puesto sobre la vía de los grandes aparatos, de los cuales algunos tienen ya la potencia de 1800 c. f. y el peso de 12 toneladas. Dada la importancia, el costo y la dificultad que se encuentran para las pruebas de los grandes aparatos (aeroplanos e hidroaeroplanos), es evidente la necesidad de reducir al mínimo las probabilidades de un fracaso en las pruebas. Ciertamente, el estudio cuidadoso del proyecto, la experiencia con el modelo y las pruebas estáticas, pueden ser de gran utilidad; pero especialmente tratándose de un hidroavión, estas pruebas no pueden dar un idea exacta de los resultados que se van a obtener.

Parece, pues, que la aplicación del método ideado por el ingeniero Pecoraro, podría ser para los enormes aparatos, de gran utilidad práctica y por eso se expone en seguida, brevemente, la manera de seguirlo.

Supongamos que se tiene que proyectar un hidroavión de gran portada, de 32 toneladas de peso total, con una potencia de 4000 c. f. distribuída en 8 motores de 500 c. f. cada uno, con una velocidad de 130 km. por hora y una superficie de 915 metros cuadrados.

La determinación de las características del aparato experimental puede ser hecha aplicando, simplemente las leyes de similitud mecánica o bien manteniendo constante la relación entre la velocidad del aparato real y la del modelo.

Primer caso. — La aplicación de las leyes de similitud, siendo = a la relación de similitud, conduce a un aparato cuyas potencia, superficie, velocidad y peso, tienen la siguiente relación:

Potencia...... PH = a ½ hp.
Superficie..... S = a 2 B
Velocidad..... V = V a av
Peso......... P = a 3 p.

También es fácil ver que manteniendo las dimensiones de la estructura en la relación a el aparato más pequeño que viene a ser solicitado en la relación K—a y entonces para mantener la misma ecuación unitaria, aligerar su estructura. Prácticamente esta reducción de peso en la estructura está compensado por un aumento del peso unitario del motor, pasando de las grandes a las pequeñas potencias.

En la construcción del aparato experimental se debe distribuir el peso, de tal manera, que la relación del momento de inercia de la masa al de los timones de profundidad sea igual a la del aparato real.

Si se hace la distribución de los pesos semejantes.

Momento de inercia de masa .... M—a5m.
Momento de los timones .... T— a4t.

Se ve que la relación M-T no sería igual a—mt. lo que quiere decir que el aparato pequeño, resultaría más manejable que el grande.

Estas son pequeñas correcciones fáciles de hacer en la práctica.

Si la escala elegida es un 1|2 el aparato experimental tendría las siguientes características:

Peso total, 4000 grs.
Potencia, 350 c. f. (Dividida en 8 motores).
Superficie, 228 mts".
Velocidad, 91 kmts. por hora.

Segundo caso—Con objeto de mantener la misma velocidad y de fijar la relación de los pesos, las otras características tienen las siguientes relaciones:

Potencia .... HP—ahp.
Superficie .... S —a3s.
Velocidad .... V —v.
Peso .... P —a3p.

La relación de las dimensiones lineales no es ya a sino a 3|2 y la de los pesos de las estructuras principales no es a3 sino a 9|2 esto sucede en este caso de similitud; manteniendo la misma proporción unitaria, es posible hacer relativamente más ligera la estructura del pequeño aparato.

El momento de inercia de masa debe mantenerse proporcional al momento de los timones de dirección y de profundidad.

Si se hiciese la distribución de los pesos semejantes:

Momento de inercia de masa M=a6
Momento de inercia de masa .... M=a6m.
Momento de los timones. T=a9|2t.

se vería que la relación M|T resultaría igual a 3|2 m|t esto es que el pequeño aparato sería aún más manejable que en el caso anterior.

El aparato experimental tendría en este segundo caso las siguientes características:

Peso total, 4000 Kilográmos; potencia, 500 c. f. (dividida en 8 motores); superficie, 114 mts.; velocidad, 130 kmts. por hora.

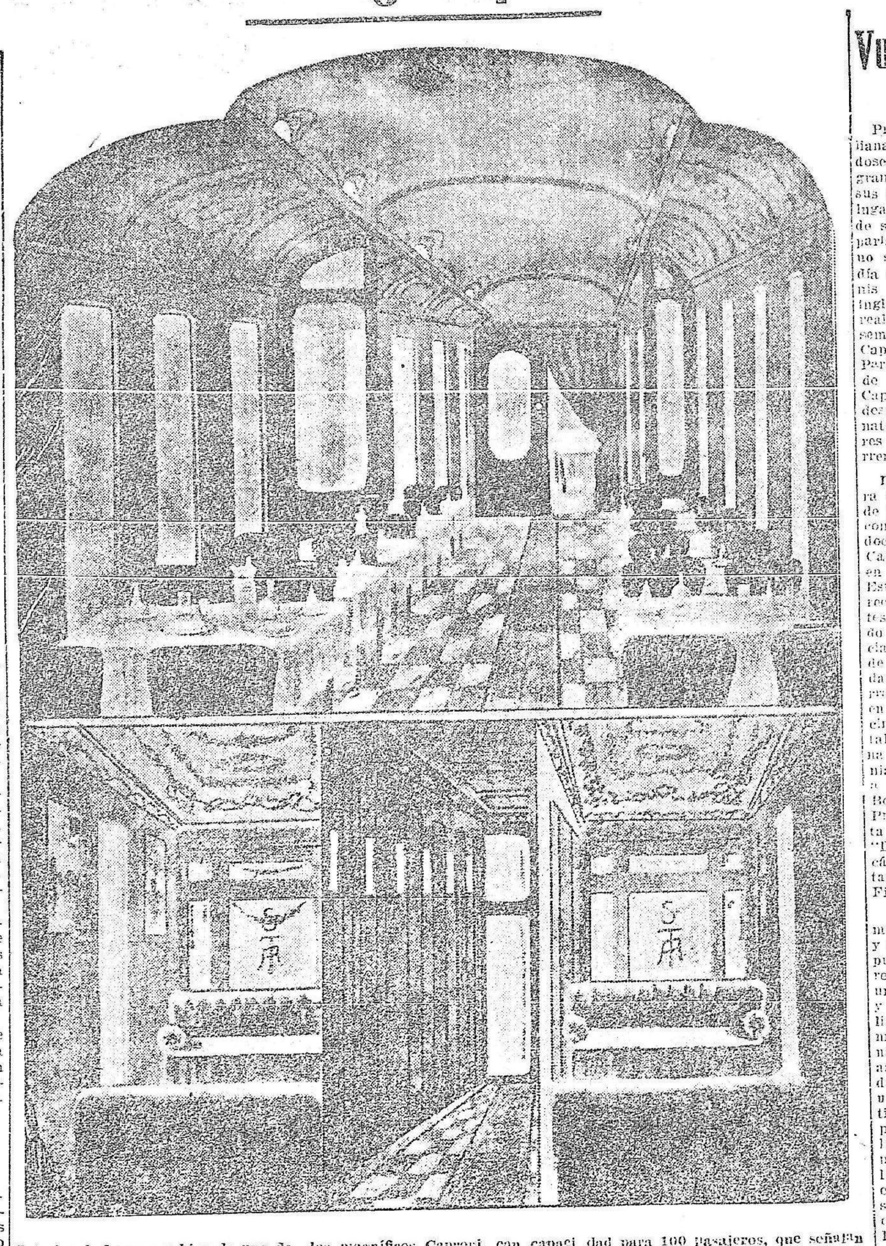
Para alcanzar el fin que se persigue con la construcción del pequeño aparato experimental, es necesario no solamente que el aparato-motor tenga la potencia requerida por las leyes de similitud, sino que también esté constituido por el mismo número de motores, de modo que la resistencia al avance de los propulsores esté distribuida del mismo modo y tenga los valores deseados.

En el caso práctico de que aquí se trata, los motores deberían tener la potencia de 43'8 o de 62'5 c. f. o de un módulo más, siempre semejante a la de los motores de 500 c. f. del aparato grande. Por ejemplo: los motores Renault 1912 podrían ser adaptados, porque siempre sería posible compensar el peso con pesos añadidos o restados hasta obtener el deseado.

El aparato experimental debe servir, esencialmente, para verificar si las características de potencia son suficientes para alcanzar la velocidad y la carga útil previstas en el proyecto; para verificar el comportamiento del aparato, al partir (especialmente si se trata de un hidroavión), al aterrizar, en vuelo normal y en las evoluciones; para verificar, mediante la prueba estática, el comportamiento de la estructura resistente y, mediante aparatos registradores, la solicitación en vuelo, durante las varias evoluciones.

Esta última verificación es de gran importancia para la reproducción, en serie del aparato real, porque se facilita la preparación de dicha construcción, teniendo la completa seguridad de que todos los órganos son proporcionales a sus solicitaciones máximas.

A primera vista la presente proposición podrá parecer falta de ventajas prácticas; pero si se refiere al costo de un gran aparato y especialmente al costo de las pruebas preliminares y de las modificaciones que de ellas casi siempre se derivan, no se puede menos que admitir que el tiempo y el dinero empleados en la construcción del aparato pequeño son compensados, simplemente con la seguridad de que el proyecto definitivo no dará lugar a sorpresas ni desilusiones, menos aún al desecho completo por defectos irreparables.



Interior de la gran cabina de uno de los magníficos Caproni, con capacidad para 100 pasajeros, que señalan el último triunfo de la industria aérea italiana

Vuelo a Inglaterra de los biplanos Caproni

Traducido de Aeronautics.

Proyectos de la aviación civil italiana. — La última semana, refiriéndose al rumor de que Caproni, el gran inventor italiano, tenía puestos sus ojos en la Gran Bretaña como un lugar a propósito para el desarrollo de sus energías, nuestro corresponsal parlamentario aventuró la idea de que no sería remoto que en un hermoso día se viera a los gigantescos Capronis cernerse sobre los aeródromos ingleses. Fué curioso, en efecto, ver realizarse esta predicción la última semana en que un enorme biplano Caproni arribó inesperadamente de París descendiendo en el aeródromo de Kenley. Ha sido éste el primer Caproni que visita nuestro país, y despertó un gran interés como es natural, entre los miembros directores de la Fuerza Real Aérea en terrenos de Surrey. ..

La visita fué absolutamente fuera de lo ordinario; un representante de la Aeronática, en el curso de la conversación que sostuviera con el doctor G. Cantú, de la Compañía Caproni, que estuvo algún tiempo en Londres antes de una visita a los Estados Unidos de América, logró recoger algunos detalles interesantes. El doctor Cantú dijo que, estando el biplano en Villacoublay, Francia, en una exhibición internacional de aviación, aprovechó la oportunidad para hacer un viaje a Inglaterra. La jornada de París realizada en cerca de dos horas cuarenta y cinco minutos, no fué directa; pero tal vez premeditadamente la máquina en su derrotero, pasa sobre Bolonia. Las siete personas que llevaba a bordo: capitán Nardi, tenientes Borri y Cavallarín (pilotos), señor Prati, profesor D. R. Foa (periodista italiano), señor Juan Bass (del "Daily News de Chicago") y un mecánico, fueron recibidos por el Attaché aeronáutico italiano capitán Finzi.

El biplano estuvo asegurado por medio de estacas en el aeródromo y ofrecía un aspecto imponente; después d una permanencia de tres días regresó a París. Sus alas, que tienen una extensión de ochenta y dos pies y su doble fuselaje, son de una tela ligeramente pintada; los tres enormes timones ostentando los colores nacionales — verde, blanco y rojo así como la bandera italiana pintada sobre la nariz redonda — forman un agradable colorido. Los planos tienen una especie de mil trescientos pies cuadrados y sus bordes están ligeramente ondulados. Tiene tres motores Isotta (Milán), de seis cilindros, 260 c. de f. En los fuselajes están montados sendos motores con sus respectivas hélices de nueve pies cada uno. El tercer motor está colocado debajo del gran camarote central, y opera con una hélice impulsora de entre los fuselajes. Todas las hélices son de dos aspas y funcionan a mil seiscientas revoluciones por minuto, dando una velocidad de noventa y cinco millas por hora. El peso completo de la máquina en vuelo y llevando una carga útil es de cerca de cinco y media toneladas. Fuera, y al frente del camarote, tiene tres asientos para los pilotos, y en el interior, cabida para ocho personas. El camarote es una innovación reciente adoptada desde la guerra, cuando este tipo de Caproni era un aeroplano de bombardeo italiano. Este biplano generalmente lleva petróleo para seis horas; al principio era conocido como el "Caproni 600", habiendo sido diseñado para llevar tres motores de 200 c. de f.; pero con el equipo actual pueden generar hasta 801 c. de f.

El doctor Cantú informó que se tiene el proyecto de este tipo de máquina para servicio de pasajeros y fines comerciales; dijo, también, que debajo de los asientos para pasajeros hay lugar para doscientos iklogramos de correo. El camarote está confortablemente arreglado, con asientos de felpilla roja y una mesa plegadiza que tiene taraceado un ajedrez; las ventanas de cristal "triplex" dominan el panorama en todos sentidos, mientras el decorado incluye una hermosa pintura floral en el techo.

"Sus oficiales ingleses se interesaron por el Caproni", hizo notar el doctor Cantú: "algunos de ellos han servido en Italia, y conociendo ya la máquina, se sienten felices de volver a verla. Nos dieron una efusiva bienvenida y han sido en extremo bondadosos".

Interrogado sobre el desarrollo de la aviación civil en Italia, el doctor Cantú que, hasta la fecha las autoridades militares tienen controladas las máquinas; pero que, a pesar de eso, se había ya establecido servicios de pasajeros entre Milán, Roma, Nápoles y Brindisi, haciéndose viajes casi diariamente. Hoy por hoy, se usan con suma frecuencia máquinas militares piloteadas por oficiales. La Compañía Caproni, continuó diciendo, considera esta máquina como un tipo muy eficiente, aunque no tanto como el modelo que intentan desarrollar para un futuro no lejano.

Durante la guerra, las máquinas Caproni efectuaron con gran éxito, raids de bombardeo sobre territorio enemigo, algunos centenares de kilómetros más allá de las líneas, llevando una carga de bombas muy pesada; varias ocasiones cruzaron el mar Adriático. En los últimos meses de combate estuvo en acción además de los "Caproni 600", un enorme triplano que ha sido acondicionado para fines civiles. Como se puede ver por la fotografía que acompaña este artículo, se ha acondicionado un camarote para dieciocho pasajeros en el interior y cuatro más en la parte de arriba. Esta máquina, que jugará un importantísimo papel en la aviación comercial, está dotada de tres motores Liberty. Estamos informados de que el triplano hará pronto una visita a este país. Otra nueva máquina para treinta pasajeros llevará cinco motores.

Interrogado sobre si su firma tenía algún proyecto de servicios entre Italia e Inglaterra, el doctor Cantú no pudo darnos ninguna noticia segura sobre el particular, y agregó genialmente: si organizamos ese servicio, será, naturalmente, sin entrar en competencia con alguna compañía inglesa, antes bien con la intención de trabajar de común acuerdo.

El doctor Cantú se refirió a la gran fe que abriga la Compañía del ingeniero Caproni en sus enormes máquinas, e hizo notar que el mismo día en que el piloto de otro tipo de máquina se mató durante una tempestad al cruzar los Alpes, el biplano que acaba de visitar Kenley, voló de Turín a Dijón en las mismas condiciones atmosféricas. La máquina puede mantenerse en vuelo con un solo motor si es necesario. También puede ser fácilmente transformada en un hidroplano cambiando las ruedas y arreglando flotadores especiales.

En una casual referencia al vuelo transatlántico, el doctor Cantú dijo: «Pobre Hawker, fué espléndido y es un héroe.» Expresó la opinión de que en las condiciones presentes, con los tipos existentes de máquinas, la travesía del Atlántico es algo más que una aventura, de la que sólo en pocas ocasiones podría salirse con éxito. Añadió que el señor Cabroni está llevando a cabo pruebas que hasta hoy han sido muy satisfactorias y tiene la esperanza de dar a conocer, dentro de algunas semanas, una máquina que dará mejores resultados. El futuro de la aviación, agregó el doctor Cantú, descansa en las máquinas gigantescas debido a su gran potencia y estabilidad.

Estancia y Cabaña "El Sauce"



VICENTE ELHORDOY (HIJO)

Administrador de la firma Vicente Elhordoy (hijo) y Hermanos.

Situada en la costa del arroyo "El Sauce" Dpto. de Paysandú, la mayor de las Estancias de la firma Vicente Elhordoy (hijo) y Hnos. Las otras de la misma firma son la "Santa María" situada en "Las Flores" Dpto. de Rio Negro y "La Lucha" en Estación Queguay, Departamento de Paysandú



DON VICENTE ELHORDOY

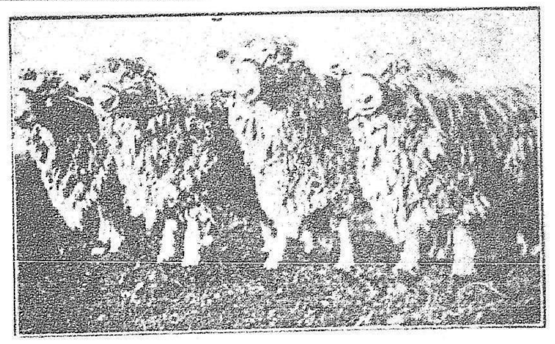
Propietario de las estancias Vicente Elhordoy (hijo) y Hermanos.



CONJUNTO DE BORREGAS LINCOLN QUE OBTUVIERON EL 1.er PREMIO EN LA EXPOSICION PAYSANDU



CARNERO PADRE DEL CONJUNTO DE BORREGAS QUE OBTUVIERON EL 1.er PREMIO.



LOTE CARNEROS LINCOLN PUROS POR CRUZAMIENTO

Vacunos

Estos establecimientos llevan más de treinta año de contínuo cruzamiento obteniendo siempre reproductores de las mejores cabañas del país. En vacunos tanto la raza Durham como la Hereford los planteles son puros de pedrigee y por cruzamiento por lo que ya se puede juzgar lo que son los ganados generales.

El lote que luce en la fotografia obtuvo el segundo premio de ganados de campo en la Exposición de Paysandú.



CONJUNTO DE VAQUILLONAS QUE OBTUVIERON EL 1.er PREMIO EN LA EXPOSICION PAYSANDU



UNICO COMPETIDOR DEL CARNERO QUE OBTUVO LA COPA COOPER

Lanares

En lanares sucede igual cosa, tanto en merinos como en Lincoln.

Una prueba de la bondad de los lanares de este establecimiento lo justifica el premio de primera clase recientemente obtenido en la Exposición Nacional de Lanas, y el lote de borregas Lincoln que luce en la fotografía sacó el 1er. premio en la Exposición de Paysandú en categoría de lanares de campo



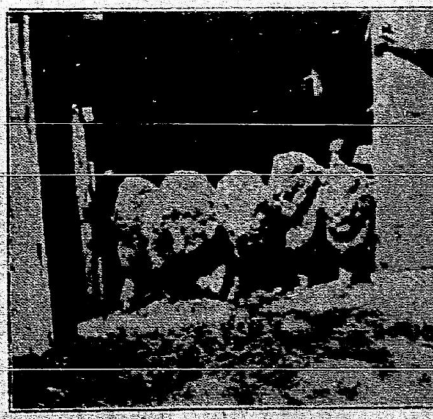
TORO HEREFORD—PADRILLO DEL ESTABLECIMIENTO

EQUINOS

En esta categoria también cuentan estos establecimientos con varias razas prolijamente seleccionadas, desde el verdadero criollo hasta el «Percheron» de tiro pesado.

Porcinos de la raza Bershire

De todos estos productos siempre hay stock en venta.



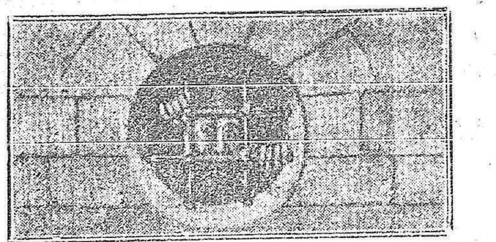
CONJUÑO DE BORREGAS MERINAS QUE OBTUVIERON EL PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION PAYSANDU

ZASUBRINA :: Por Máximo Gorki

La lumbrera redonda de mi calabozo daba al patio de la cárcel. Esa lumbrera estaba en lo alto del muro; pero, subiéndome a una mesa, y poniéndome sobre las puntas de los pies, podía ver todo lo que pasaba en el patio. Al abrigo del techo que era saledizo, las palomas se habían hecho un nido, y mientras yo miraba a otra parte, ellas arrullaban arriba de mi cabeza.

Tenía todo el tiempo necesario para poder conocer, desde mi observatorio elevado, al mundo de la cárcel, y sabía que el hombre más alegre en medio de esa masa gris y lúgubre se llamaba Zasubrina.

Era un mocetón gordo y robusto, de frente alta y cara rubicunda, en la que unos grandes ojos claros ponían una animación perpetua. Usaba el gorro en la nuca, y sus orejas se abrían de una manera chusca sobre



Se comprenderá con qué ardor seguía yo desde mi lumbrera el drama que se desarrollaba en el patio de la cárcel, y con qué impaciencia esperaba yo el desenlace.

su cráneo rapado. Los cordones de su cuello estaban siempre desatados, su chaqueta siempre abierta, y cada movimiento de sus músculos dejaba traslucir su alma, tan incapaz de tristeza como de rencor.

Siempre risueño, inquieto y bullicioso, Zasubrina era el ídolo de la cárcel. La multitud compacta y gris de sus camaradas lo rodeaba; él divertía a todos con las ocurrencias más curiosas, embelleciendo con su jovialidad sincera la vida triste y sombría de ellos.

Un día salió de su celda para el paseo reglamentario con tres ratas ingeniosamente enjaezadas con cordeles. Zasubrina corría detrás de ellas por el patio y gritaba que iba en troika. Este nombre se da en Rusia a un tiro de lujo de tres caballos. Las ratas, enloquecidas por sus gritos, se atrafagaban, y los prisioneros reían como criaturas ante el espectáculo de ese hombre y de su tiro.

Zasubrina se creía especialmente destinado a divertir a sus semejantes, y para llegar a ese resultado no desechaba ningún medio. A veces su espíritu inventivo lo arrastraba a acciones crueles. Por ejemplo, una vez pegó a la pared los cabellos de un chico prisionero que se había dormido al pie del cerco, y cuando la cola se hubo secado lo despertó bruscamente. El chico dió un salto, se llevó a la cabeza sus manitas flacas, y cayó al suelo llorando. Los prisioneros reían a carcajadas, y Zasubrina estaba contento. Más tarde lo vi desde mi lumbrera acariciando a la criatura, que había dejado en la pared un buen mechón de pelo.

Además de Zasubrina había en la cárcel otro privilegiado, un gatito rubio y rojizo, zalamero, vivo y juguetón. Cuando los prisioneros salían a pasear, siempre descubrían a Michka en un escondite cualquiera, y se entretenían largamente con él, pasándoselo el uno al otro, haciéndolo correr y dejándolo que rasguñara sus manos, y también sus caras, animadas por el juego.

La aparición del gatito desviaba de Zasubrina la atención general. Zasubrina no se resignaba a esa preferencia; era artista en el alma, y como tal tenía un amor propio desproporcionado con su habilidad. Cuando su público se dejaba absorber por el gatito, y él se quedaba solo, iba a sentarse en un rincón y observaba a sus camaradas. Yo lo espiaba y comprendía lo que pasaba en su alma. Me parecía que Zasubrina iba a matar inevitablemente a su rival en la primera ocasión oportuna, y compadecía al alegre mocetón que tanta avidez deseaba ser el centro de la atención universal. De todos los anhelos del hombre, ninguno es tan pernicioso, ninguno devasta el alma más pronto, como la sed de agradar a la gente.

Cuando se está en la cárcel, hasta la vida de los hongos en las paredes parece interesante; se comprenderá, pues, con qué ardor seguía yo desde mi puesto el pequeño drama que se desarrollaba abajo, drama de los celos de un hombre contra un gato; se comprenderá con qué impaciencia esperaba el desenlace. Este no tardó en producirse.

Una clara mañana de verano, cuando los prisioneros se hubieron diseminado por el patio, Zasubrina vió en un rincón un balde lleno de pintura verde, dejado en ese sitio por los hombres que estaban pintando el techo de la cárcel. Se acercó al balde, pareció meditar, metió el dedo en la pintura y se tiñó de verde el bigote. Ese bigote verde en su cara colorada provocó carcajadas de risa. Un muchacho quiso aprovechar la ocurrencia de Zasubrina tiñéndose el labio superior. Pero Zasubrina metió la mano en el balde y retirándola de pronto frotó distraídamente con ella la cara del muchacho. El infeliz resollaba y agitaba la cabeza, mientras Zasubrina bailaba a su alrededor y los espectadores reían cada vez más fuerte, alentando a su bufón con toda clase de exclamaciones.

En ese momento, el gatito rubio hizo su aparición. Se adelantaba sin prisa; levantaba las manos con gracia y meneaba la cola. No tenía ningún temor de que lo pisara esa multitud delirante, en el centro de la cual estaban Zasubrina y el muchacho, que, con sus dos palmas, extendía sobre su cara la masa aceitosa y viscosa.

—¡Camaradas! — gritó uno. —¡Aquí está el Michka!

—¡Ah Michka!, ¡bribonzuelo!

—¡Queridito!

Se habían apoderado del gato, se lo pasaban unos a otros con mil caricias.

—¡Oh, cómo ha comido! ¡Qué gorda tiene la panza!

—¡Qué pronto crece!

—¡Araña, el diablillo!

—¡Suéltalo! ¡Qué salte un poco!

—Voy a poner la espalda. ¡Salta, Michka!

Se hacía el vacío en torno de Zasubrina. Al quedarse solo, éste se puso a quitarse la pintura del bigote y a ver como saltaba el gato sobre las espaldas encorvadas de los prisioneros. Todos trataban de anticiparse al deseo del animalito y le ofrecían la espalda o se sacudían un poco para facilitar su juego. Parecían divertirse mucho, y sus risas no se interrumpían.

—¡Camaradas! ¡Tiñamos al gato! —gritó Zasubrina.

Al proponer esa broma, su voz parecía implorar. La masa de los prisioneros se agitó.

—¿Y si fuera a morirse?—objetó uno.

—¿Morirse? ¿Por un poco de pintura? ¡Qué ocurrencia!

—¡Anda, Zasubrina! ¡y aprisa!

Un hastial de barba rojiza declaró con entusiasmo:



Zasubrina corría detrás de las ratas enjaezadas y gritaba que iba a troitka

—¡Qué cosas imagina este mozo!

Zasubrina tenía ya el gato, y avanzaba hacia el baldo de pintura cantando:

Mirad, mirad, hermanitos,
este gato el color pierde:
de rubio se vuelve verde.

Una carcajada tumultuosa partió de la multitud. Los prisioneros se desternillaban de risa, y yo veía a Zasubrina que, asiendo al gato por el cogote, lo metía en la masa líquida y cantaba:

Espera un poco, no mayes;
me enojarían tus ayes.

La turba se entusiasmaba cada vez más. Uno chilló con voz gemebunda a fuerza de reír:

—¡Eh, eh, Judas!

—¡Oh, padre mío! — sollozaba otro.

Los prisioneros se ahogaban, desfallecían. La risa retorcía los cuerpos, los doblaba, los sacudía; resonaban en el aire, exasperándose hasta hacerse un clamor loco. En las ventanas de la cárcel aparecieron mujeres, caras risueñas bajo chales blancos. El inspector, de espaldas a la pared, se agarraba el vientre y dejaba escapar por su boca desmesuradamente abierta un gruñido de gozo.

A fuerza de reír, los espectadores se habían alejado un poco del bailarín. Zasubrina bailaba de la manera más asombrosa, hacía reverencias y cantaba:

¡Ja ja! la vida es graciosa;
una gata rubia, hermosa,
tuvo un hijo rubiecito
que es verde ahora y bonito.

—¡Basta! — suplicó el hastial de barba rojiza.

Pero Zasubrina estaba inspirado. Las risas gruñían a su alrededor, y él sabía que solo él era capaz de provocar tales risas. La conciencia de su fuerza aparecía en todos sus ademanes, en todos los gestos de su rostro móvil de bufón, en todo su cuerpo electrizado por el triunfo.

Tenía entonces al gato por la cabeza, y sacudiendo la pintura fuera bailaba en una especie de éxtasis artístico. Bailaba sin fatigarse, y seguía improvisando:

Amigos y camaradas,
decid qué nombre le pongo
a este bonito morrongo.

Todo reía en torno de los prisioneros, locos de alegría. El sol reía sobre los vidrios con rejas de hierro, el cielo azul reía arriba del patio, y las viejas paredes mismas de la cárcel sonreían con el encogimiento de los seres que deben reprimir toda manifestación de júbilo. Detrás de las rejas las caras de mujeres reían también mostrando los dientes brillantes. Todo se había transfigurado súbitamente, se había desprendido del tinte gris del fastidio que oprime y desalienta; todo se había animado, dilatado, por efecto de la risa que, como el sol, lo ennoblece todo hasta el barro.

Zasubrina dejó el gatito sobre la hierba que surgía en gavillas entre las piedras del patio y continuó exaltado, jadeante y sudando, su danza salvaje.

Pero la risa se había apagado. Había sido demasiado intensa: había fatigado a todos. A veces uno gemía aún, delirante; otros hacían oír recentones, pero de una manera convulsiva. Al fin hubo momentos en que todo el mundo callaba, menos Zasubrina que cantaba y el gato que mayaba arrastrándose sobre la hierba de la que en color se distinguía apenas.

La pintura lo cegaba y estorbaba sus movimientos; vagaba sin tino sobre sus patas temblorosas, todo pegajoso, con la cabeza enorme; se detenía como si estuviera pegado a la hierba y no cesaba de mayar.

Mirad, público querido,
el gatito busca un nido:
rubio fué, verde ha quedado,
busca un sitio descansado...

cantaba Zasubrina a guisa de comentario.

—¡Es lindo lo que has hecho!— exclamó el hastial barbirrojo.

El público miraba a su artista con una admiración que empezaba a cansarle.

—Maya;—dijo el muchacho indicando al gato con la cabeza.

Después miró a sus camaradas. Estos contemplaban también al gato y callaban.

—¿Y quedará verde para toda su vida?—preguntó el muchacho.

—¿Crees acaso que le queda mucha vida?—le preguntó a su vez un hombre de pelo gris que fué a agacharse junto a Michka. El sol lo va a secar, los pelos se le pegarán, y morirá.

El gatito seguía mayando de una manera que partía el alma.

—¿Morirá?—preguntó el muchacho. ¿Y si lo laváramos?

Nadie respondió. Muy encogido, el gatito verde se agitaba a los pies de esos hombres groseros; su debilidad daba lástima.

—¡Uf! ¡qué celos tengo!—exclamó Zasubrina tirándose al suelo.

Nadie puso atención en él. El muchacho se acercó al animalillo y lo tomó en sus manos; pero lo soltó en seguida diciendo:

—Está ardiendo...

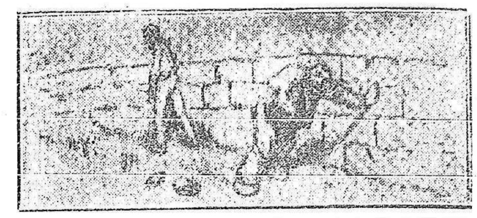
Después miró a sus camaradas y dijo lastimeramente:

—Se acabó Michka. Ya no tendremos Michka. ¿Por qué han muerto a este gatito?

—Tal vez se salve;—opinó el hastial barbirrojo.

El pobre animalito verde y herroroso seguía arrastrándose por la hierba, y veinte pares de ojos lo observaban. En ninguna fisonomía había una sonrisa. Todos estaban adustos, todos guardaban silencio y tenían una expresión deplorable, como si el gatito les hubiera comunicado su sufrimiento, como si ellos lo sintieran.

—¿Sanará?—preguntó otra vez con ironía el muchacho, alzando la voz.—Antes teníamos a Michka. Todos lo queríamos. ¿Por qué lo han torturado? ¿Por qué le han muerto?



Zasubrina se acercó, tambaleándose, a la pared; tosía, y vi caer en el piso gotas negras

—¿Y quién ha hecho todo eso?—preguntó furiosamente el forzado pelirrojo.—El es el autor de esta abominación.

—Vamos despacio;—dijo Zasubrina, deseoso de restablecer la paz.—Eso lo decidimos todos.

Y temblando como si sintiera frío se puso de pie.

—¡Todos!—dijo remedándolo el muchacho.—Tú eres el único culpable... ¡sí!

—¡Cállate, chico;—aconsejó suavemente Zasubrina.

Luego dijo:

—Creo que hay que agarrar al gato de la cola y tirarlo por arriba de la pared. Es lo más sencillo;—agregó riendo.

—¡Cómo!—aulló el barbirrojo.—¿Y si hiciéramos eso contigo? ¿Quieres que lo probemos?

—¡Maldito!—gritó el muchacho.

Y tomando al gatito echó a correr. El viejo y algunos otros lo persiguieron.

Entonces Zasubrina se quedó solo en medio de un círculo de hombres que lo miraban ferozmente. Parecían esperar algo de él.

—Yo os consulté, hermanos;—dijo Zasubrina lastimeramente.

—¡Silencio! — gritó el pelirrojo, y después de haber mirado a su alrededor le dió un puñetazo en los dientes.

El artista se tambaleó, y en seguida recibió otro golpe por detrás.

—¡Hermanos! — suplicó con angustia.

Pero los hermanos, al ver que los dos inspectores estaban lejos, rodearon a su ídolo, lo voltearon y lo patearon. De lejos se habría podido tomar a ese grupo compacto por gente que conversaba con animación: Zasubrina, encubierto por ellos, yacía a sus pies. Se oían solamente ruidos sordos. Los pies se hundían en las costillas de Zasubrina sin prisa, sin furor, eligiendo el momento en que el cuerpo retorcido como una culebra presentaba un sitio indefenso para dirigir a él los golpes.

Esto duró tres minutos, quizá. De pronto se alzó la voz del inspector:

¡Basta, qué diablo! ¡Todo tiene un límite!

Los forzados suspendieron inmediatamente el suplicio. Se alejaron uno a uno de Zasubrina, y todos, antes de marcharse, le dieron una patada.

Cuando se hubieron dispersado Zasubrina quedó en el suelo, solo. Estaba tendido sobre el vientre, y la espalda le temblaba. Seguramente debía estar llorando; tosía y escupía. Después empezó a levantarse poco a poco, con precaución, como si temiera romperse en pedazos si se apartaba del suelo. Con la mano izquierda se apoyó en el piso; luego, dobló una pierna, y aullando como un perro enfermo, se sentó. Después se acercó, tambaleándose, a la pared. Tenía una mano sobre el pecho, y tendía la otra hacia adelante. Con ésta tocó al fin la pared; entonces bajó la cabeza. Tosía...

Vi caer en el piso gotas negras; resaltaban perfectamente. Para no manchar la pared ni salpicarla, Zasubrina se esforzaba por hacer caer esas gotas de sangre en el suelo, que las chupaba.

Se reían de él...

El gatito desapareció desde entonces. Y Zasubrina no compartió ya con nadie los favores de su público de forzados.